

gościńiec bialski



r 6 (86) CZERWIEC 2011

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1643-5303

czasopismo samorządu powiatu bialskiego

www.powiatbialski.lubelskie.pl





Artyści z Kożanówki

Kożanówka to wieś artystów. Najbardziej znany jest Czesław Sawonik oraz cztery jego sąsiadki: Helena Karwacka, Marianka Kałdun, Helena Koprianiuk i Krystyna Sawonik. Cała piątka aktywnie uczestniczy w działaniach zespołu „Zielawa” w Rossoszu, tak w zajęciach śpiewaczych jak i w teatrze obrzędowym. Z Zespołem „Zielawa” w 2006 roku zajęli 3 miejsce w finale festiwalu „Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu” oraz trzykrotnie w latach 2007, 2008, 2009 brali udział w Ogólnopolskim Sejmiku Teatrów Wiejskich w Tarnogrodzie. Każdy z nich posiada także unikalne zdolności w tworzeniu arcydzieł. Pan Czesław „złota rączka” potrafi wykonać bijankę do masła (maselnice) z jednego kawałka brzoźowego pnia (bez klepek i obręczy), gwiazdę kołędnikom,

a postoły (łapcie z łyka) przezeń wykonane grały w kilku filmach. Potrafi też naprawić urządzenia mechaniczne: traktor, kombajn czy samochód. Specjalnością Pani Krystyny są firanki i serwetki wiązane (od gwoździa). Obie Heleny, Krystyna i Marianka to tkaczki potrafiące tkąć chodniki, płótno na koszule, dywany oraz perebory. One to samodzielnie wykonały oryginalne stroje dla całego zespołu „Zielawa”. Pani Marianka i Helena Koprianiuk wykonują przepiękne haftowane ręczniki, serwetki, ozdoby koszul i bluzek. Swoje umiejętności często przekazują dla dzieci i dorosłych, chętnie występując podczas pokazów edukacyjnych organizowanych przez GOK w Rossoszu. Takich wspaniałych twórców może Rossoszowi pozazdrościć niejedna sąsiednia gmina.





Szanowni Państwo

Czerwiec to czas wytężonej pracy dla osób odpowiedzialnych za życie kulturalne w naszych miejscowościach. Odbývają się dni miejscowości, które już na stałe wpisały się do kalendarza imprez kulturalnych. Jest to wspaniała okazja do zaprezentowania danej gminy czy miasta. Na tego typu imprezy przybywa coraz więcej ludzi, świadczy to o tym, że tego typu festyny i spotkania są potrzebne.

Równie intensywnie w czerwcu pracują rolnicy, sianokosy, przygotowania do żniw. Mam nadzieję, że tegoroczny plon będzie udany i przyniesie dużo satysfakcji rolnikom.

W połowie czerwca w Łomazach odbyły się zawody pożarnicze. Najpierw rywalizowały drużyny młodzieżowe, następnie druhowie z OSP. Pomimo trudnych warunków panujących tego dnia na łomaskim stadionie udało się naszym strażakom uzyskać bardzo dobre wyniki. Zatem jak widać poziom ich wyszkolenia oraz przygotowania do akcji ratowniczych jest bardzo wysoki.

Czerwiec to czas długo wyczekiwaných przez cały rok wakacji. Z ostatniego dzwonka w roku szkolnym cieszą się zarówno uczniowie jak również pedagodzy. Dla maturzystów to czas wyczekiwania na wyniki egzaminu dojrzałości. To stres i ciągła walka z myślami o jego wynikach, o tym, jaki kierunek wybrać.

Wszystkim mieszkańcom powiatu bialskiego oraz przebywającym u nas gościom składam

Tadeusz Łazowski
Tadeusz Łazowski
Starosta Bialski

W numerze m. in.

Artyści z Kożanówki	2
Gościniec samorządowy	4-5
Dostali „Laur Konserwatorski”	7
Starosta w gminie Sławatycze	8-10
Konkurs fotograficzny	11
Powiat bialski wśród nagrodzonych	12
Spotkanie robocze wójtów i burmistrzów powiatu bialskiego	13-14
Orły Agrobiznesu rozdane	15
40 lat ZS w Małaszewiczach	16
Plac zabaw za prawie 300 tys. zł	17
10 lat Laboratorium Celnego	19
Śpiewają od 70 lat	20
Małgosia przygotowuje płytę	21-22
Z Rokitna na Łysą Górę	24
Gmina Piszczac	25
Zmagania młodych strażaków	26
OSP Kwasówka najlepsza w powiecie	26
Nuncjusz Apostolski w Janowie	27
Rodzinny piknik w Łomazach	29
Niezwykła uroczystość	30-31
Rodzinnie w Jabłecznej	32
Gminne zawody sportowo - pożarnicze	32
250 tancerzy na parkiecie	34
Dzień Dziecka w powiecie	35-37
Jubileuszowy festiwal w Terespolu	40
Piknik w Malowej Górze	41
Turniej domów dziecka	44
Otwarcie szlaku kajakowego	46
Spotkanie z kulturą tatarską	47
Tatarskie strzelanie	47
Kusaki elżbietzańskie	48
W Piszczacu odkrywali talenty	53
Rozmowa z Michałem Kirylukiem, dyrektorem ZSE w Międzyrzecu Podlaskim	54
Zjazd absolwentów	55
Rowerem nadbużańskim szlakiem	56
Gościniec Historyczny	57-60
Święto strażaków z Oberhavel	61
Gościniec sportowy	64-66

Na okładce: Spływ „Szlakiem kajakowym Bug-Krzna”

Sesja Rady Powiatu

VI sesję Rady Powiatu Bialskiego, która odbyła się 27 maja 2011 r. prowadził Przewodniczący Rady Powiatu **Przemysław Litwiniuk**.

Zgłoszono następujące interpelacje i zapytania w sprawie:

Radny Romuald Kulawiec:

- dostępności transportu publicznego na terenie powiatu w związku z kondycją PKS Biała Podlaska,
- opracowania stanowiska rady powiatu w sprawie waloryzacji stawki podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego rolniczego,
- stanu technicznego urządzeń melioracyjnych na terenie powiatu,
- definicji przystanku autobusowego,
- powołania nowego zarządu PCK w Białej Podlaskiej,
- planów redukcji jednostek OSP nieznajdujących się w Krajowym Systemie Ratowniczym,
- dokładnego terminu składania wniosków o pomoc finansową na zalesianie,

Radny Tomasz Bylina:

- wycięcia gałęzi zagrażających bezpieczeństwu użytkowników drogi Grabanów – ODR,
- podjęcia starań w sprawie uporządkowania, wspólnie z gminą, znajdującego się na terenie gminy Sławatycze cmentarza ewangelickiego, na którym są pochowani potomkowie przybyłych na te tereny olędrów,
- umieszczenia znaków - „sierżantów”, przy drodze z Chotyłowa do Piszczaca (przed ostrym łukiem),
- powołania komisji składającej się z przedstawicieli: nadleśnictw powiatu, urzędów gmin, starostwa, w celu wypracowania projektu wspólnego stanowiska, które pomogłoby przeciwdziałać zaśmiecaniu lasów i dróg,

Radna Kazimiera Adamiec:

- zorganizowania wspólnego wyjazdu radnych do SP ZOZ w Międzyrzecu Podlaskim,
- kolejek do lekarzy onkologów w bialskim szpitalu,
- możliwości pozyskania przez gminy środków finansowych na budowę solarów,
- w imieniu radnego **Ryszarda Bo-**

sia, radna poinformowała o planowanej na następną sesję zbiórce pieniężnej na rzecz poszkodowanej w wypadku, znajdującej się w stanie śpiączki mieszkanki Janowa Podlaskiego, Małgorzaty Markowskiej,

- Radna podziękowała za zorganizowanie Powiatowego Sejmiku Kobiet,

Radny Antoni Sacharuk:

- prowadzenia na terenie powiatu badań nad szkodliwością eternitu i rozmiarem emisji szkodliwych substancji wydzielanych przez dachy z eternitu,

Radny Jan Stasiuk:

- opłacalności chowu trzody chlewnej,
- problemu zagospodarowywania folii po sianokiszonkach,
- problemu konieczności wystawiania świadectw zdrowia trzody chlewnej,
- konieczności oznakowania drogi powiatowej w kierunku: Bialska, Łosicka, na skrzyżowaniu koło stacji CPN w Leśnej Podlaskiej,

Radna Agnieszka Jakoniuk:

- terminu koszenia poboczy dróg „od krzyżówki Ossówka do Janowa Podlaskiego i do Bubla Granny”,

Radny Mariusz Kostka:

- potrzeby wykonania ok. 200 m barier ochronnych na drodze w miejscowości Tulików (od szkoły, w stronę miasta).

Radny Jerzy Panasiuk:

- możliwości poprawienia stanu drogi pomiędzy Zaściankami a Maniami,

Radny Zbigniew Kot:

- obniżenia krawężników przy przejściu dla pieszych, na wysokości skrzyżowania ul. Tulifowskiej z ul. Ceglaną w Międzyrzecu Podlaskim.

Radny Marek Uściński:

- odmówienia przez przewodniczącego rady możliwości wypowiedzenia przedstawicielowi posła podczas obrad sesji,
- naruszenia prawa podczas głosowania uchwały rady w sprawie absolutorium,
- terminu wskazania przedstawicieli rady powiatu do Rady Społecznej SP ZOZ w Międzyrzecu Podlaskim.

Rada Powiatu podjęła uchwały w sprawach:

- wyrażenia zgody na przyjęcie w drodze darowizny nieruchomości do powiatowego zasobu nieruchomości położonych na terenie gminy Leśna Podlaska,
- przyjęcia sprawozdania za 2010 rok z realizacji „Programu współpracy powiatu bialskiego z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2010 rok”,
- zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
- zmian w budżecie powiatu bialskiego na 2011 rok,
- przystąpienia powiatu bialskiego do projektu partnerskiego pn. „Dolina Bugu – bezgraniczne możliwości” składanego w ramach konkursu do Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej.

Rada Powiatu rozpatrzyła:

- a) sprawozdanie finansowe wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu powiatu za 2010 rok,
- b) wniosek o udzielenie absolutorium Zarządowi Powiatu za 2010 rok,
- c) roczną informację o stanie bezpieczeństwa sanitarnego powiatu,
- d) roczną informację o stanie środowiska na obszarze powiatu,
- e) sprawozdanie z działalności Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie za 2010 rok oraz wykazu potrzeb w zakresie pomocy społecznej.

Rada Powiatu przyjęła:

STANOWISKO

w sprawie waloryzacji wysokości kryterium dochodowego uprawniającego do świadczeń w ramach pomocy społecznej

Rada Powiatu w Białej Podlaskiej wyraża zaniepokojenie brakiem zmiany wysokości kryterium dochodowego uprawniającego do świadczeń pieniężnych z pomocy społecznej.

Rada Powiatu w Białej Podlaskiej apeluje do Ministra Pracy i Polityki Społecznej o podjęcie działań zmierzających do zwiększenia wysokości kryterium dochodowego i innych wskaźników wynikających z ustawy o pomocy społecznej.

Ostatnia weryfikacja kryteriów dochodowych i innych wskaźników

z ustawy o pomocy społecznej miała miejsce w 2009 roku. Od tego czasu nie uległy one zmianie. Pomoc kierowana jest do osób o najniższych dochodach. Prawo do świadczeń pieniężnych z pomocy społecznej przysługuje:

- osobie samotnie gospodarującej, której dochód nie przekracza kwoty 477 zł netto,
- osobie w rodzinie, której dochód nie przekracza 351 zł netto,
- rodzinie, której dochód nie przekracza sumy kwoty 351 zł netto pomnożonej przez liczbę członków rodziny.

Na obliczenie kryterium dochodowego mają wpływ m.in. zarobki, renty, emerytury. Wzrost na przestrzeni kilku lat płacy minimalnej, emerytur i innych świadczeń sprawił, że osoby, których dochody nieznacznie przekraczają ustawowe kryterium dochodowe pozostają niejednokrotnie bez pomocy. Natomiast ci, których dochody są niższe niż kryterium dochodowe otrzymują pomoc, lecz jej wysokość uwłacza godności człowieka. Osoby będące w trudnej sytuacji nie zgadzają się z tym, że wzrost wynagrodzenia lub emerytury o minimalne kwoty wyklucza moż-

liwość otrzymania wsparcia w ramach pomocy społecznej. Z drugiej strony wzrost cen artykułów żywnościowych, leków, energii, powoduje, że i tak ciężka sytuacja ekonomiczna tych rodzin jeszcze się pogarsza. Ludzie ci „wegetują”, żyją z dnia na dzień - często dzięki pomocy sąsiadów. Zubożenie społeczeństwa budzi nasz niepokój.

W trosce o dobro społeczeństwa apelujemy o dokonanie weryfikacji kryteriów dochodowych i innych wskaźników z ustawy o pomocy społecznej i znalezienie rozwiązań pozwalających osobom o najniższych dochodach na godne życie.”

Prace Zarządu Powiatu Bialskiego

Od ukazania się Gościńca Bialskiego z miesiąca maja 2011 r. Zarząd:

1. Zaopiniował projekty uchwał Rady Powiatu w sprawach:
 - przystąpienia Powiatu Bialskiego do projektu partnerskiego pn. „Dolina Bugu – bezgraniczne możliwości” składanego w ramach konkursu do Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej,
 - zmian regulaminu organizacyjnego Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej,
 - zmian określenia zadań z zakresu zatrudniania oraz rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych, na które przeznaczają się środki finansowe Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych,
 - powołania Rady Społecznej działającej przy SP ZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim,
 - przyjęcia „Powiatowego Programu Ochrony Zdrowia Psychicznego na lata 2011-2015”, uchwalenia „Profilaktycznego programu wczesniej diagnostyki osteoporozy”, ustanowienia okresowych stypendiów dla sportowców oraz nagród za wyniki sportowe i wyróżniające osiągnięcia w działalności sportowej,
 - zmian w budżecie Powiatu Bialskiego na 2011 rok,
 - zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
 - określenia zakresu i formy informacji o przebiegu wykonania budżetu Powiatu Bialskiego, informacji o kształtowaniu się

wieloletniej prognozy finansowej, w tym o przebiegu realizacji przedsięwzięć, o wykonaniu planu finansowego SP ZOZ w Międzyrzeczu Podl. oraz instytucji kultury za I półrocze roku budżetowego.

2. Przyjął sprawozdanie z realizacji Planu Gospodarki Odpadami w Powiecie Bialskim za lata 2009 – 2010.
3. Zapoznał się z pismem Powiatowego Urzędu Pracy w Białej Podlaskiej w sprawie zwiększenia środków na potrzeby w zakresie organizowania stażu w ramach środków PFRON.
4. Przeznaczył środki na dofinansowanie różnych form kształcenia i doskonalenia zawodowego nauczycieli: PPP w Międzyrzeczu Podl., PPP w Terespolu, PPP w Wisznicach, LO w Międzyrzeczu Podl., ZS w Janowie Podl., ZSE w Międzyrzeczu Podl., LO w Wisznicach, ZSP w Międzyrzeczu Podl.
5. Przeznaczył środki finansowe na wykonanie przyłącza wodno-kanalizacyjnego do budynku internatu przy ZS w Małaszewiczach.
6. Zapoznał się z pismem Związku Powiatów Polskich w sprawie pozwu zbiorowego dotyczącego zwrotu opłat za wydane karty pojazdu. Reprezentantem powiatów zainteresowanych udziałem w procesie ustalenia odpowiedzialności odszkodowawczej jest Powiat Ostrzeszowski.

7. Zapoznał się z pismem radnej gm. Łomazy w sprawie oczyszczenia rowu oraz wykonania przepustów na drodze powiatowej Wyczółki-Huszcza-Wisznice. Wyjaśnić w sprawie udzieli Zarząd Dróg Powiatowych.
8. Wyrzucił zgodę na dysponowanie nieruchomościami tj. pasem drogowym dróg powiatowych stanowiących działki w obrębach: Rogoźnica Kol. gm.Międzyrzec Podl, Leśna Podl. gm.Leśna Podl., Nosów gm.Leśna Podl., Rokitno gm.Rokitno, Matiaszówka gm.Tuczna w związku z remontem.
9. Zapoznał się z pismem wójta gm. Tucza w sprawie przekazania w drodze darowizny na rzecz tej gminy nieruchomości położonej w miejscowości Tucza stanowiącej siedzibę byłej jednostki policji z zamiarem zlokalizowania przedszkola samorządowego.
10. Zdecydował o zwrocie do powiatowego zasobu nieruchomości działki położonej w miejscowości Liszna gm. Sławatycze.
11. Zapoznał się z informacją kierowników jednostek powiatowych o dokonanych przeniesieniach planowanych wydatków bieżących.
12. Udzielił odpowiedzi odmownej wnioskującemu z miejscowości Kościeniewice o nabycie przez powiat bialski nieruchomości zajętej pod drogę powiatową.

13. Zatwierdził wniosek o wszczęcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w procedurze pełnej, którego wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14000 euro na założenie numerycznej mapy zasadniczej dla części obrębów: Sławacinek Stary, Konstantynów osada, Rossosz, Zalesie, Sławatyczne, Piszczac osada, Drelów w trybie zapytania o cenę. Wartość zamówienia wynosi 40.650 zł.
14. Przekazał do rozpatrzenia przez Zarząd Dróg Powiatowych zażalenie mieszkańca Rozwadówki na postępowanie w sprawie nieruchomości zajętych pod drogę powiatową Mazanówka-Kalichowszczyzna-Wygnanka-Romanów położonej w obrębie Wygnanka.
15. Zatwierdził treść wystąpienia do Przedsiębiorstwa Wielobranżowego „Komunalnik” sp. z o.o. w sprawie wypowiedzenia umowy świadczenia usług Powiatowi Bialskiemu na wywóz śmieci.
16. Wyraził zgodę na zakup pucharów na Turniej Służb Mundurowych w piłkę nożną z okazji 20 – lecia Straży Granicznej, o co zwróciła się Placówka Straży Granicznej w Bohukałach.
17. Zapoznał się z pismem gm. Międzyrzec Podl. w sprawie zasadności zapewnienia na czas przebudowy mostu na rzece Krznie w miejscowości Wysokie zastępczego obiektu objazdowego.
18. Zapoznał się z Uchwałami Zarządu Województwa Lubelskiego: z 4 maja 2011 r. nr XXXIV/589/2011 oraz z dn.21 grudnia 2010 r. Nr V/55/10 w sprawie nadania numerów drogom gminnym zlokalizowanym na terenie województwa lubelskiego oraz informacją o wykreśleniu drogi powiatowej nr 1116L z rejestru dróg powiatowych, a także zmianie przebiegu drogi 1114L w związku z zaliczeniem odcinka drogi wojewódzkiej nr 813 do drogi powiatowej.
19. Zapoznał się z pismami radnego powiatu Romualda Kulawca o udzielenie informacji nt. aktualnych metod szacowania i wypłaty odszkodowań łowieckich w uprawach rolnych oraz w sprawach dotyczących sytuacji zdrowotnej mieszkańców powiatu. Informacji udzieliły: Wydział Rolnictwa i Środowiska, Wydział Spraw Społecznych.
20. Zapoznał się z informacją Wojewody Lubelskiego w imieniu Wojewódzkiej Komisji Dialogu Społecznego w Lublinie skierowaną do dyrektorów domów pomocy społecznej zlokalizowanych w powiecie bialskim w sprawie rozważenia możliwości zatrudnienia w większym wymiarze czasu pracy psychologów już zatrudnionych w tych placówkach.
21. Zapoznał się z pismem pracowników Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białej Podl. informującym o przyłączeniu się do akcji podjętej przez pracowników stacji sanitarno – epidemiologicznych w Polsce o zwiększenie środków finansowych na podwyższenie wynagrodzeń pracowników oraz na realizację zadań statutowych tych inspekcji.
22. Rozpatrzył odmownie pismo Placówki Straży Granicznej w Dołhobrodach w sprawie środków finansowych na zakup paliwa do pojazdów służbowych.
23. Zaakceptował wniosek o zwiększenie kwoty na sfinansowanie zamówienia pn. „Kredyt długoterminowy w kwocie 7.557.244 zł.”.
24. Udzielił dofinansowania ZS w Małaszewiczach na druk książki pt.: „Zespół Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach 1971-2011”, w związku z jubileuszem 40-lecia.
25. Uzgodnił bez uwag projekt decyzji o warunkach zabudowy inwestycji polegającej na budowie zjazdu indywidualnego z drogi powiatowej Nr 1052L Piszczac – Dobrynka – Lebedziew w miejscowości Piszczac.
3. przeprowadzenia konsultacji z organizacjami pozarządowymi projektu uchwały Rady Powiatu w sprawie ustanowienia okresowych stypendiów dla sportowców i nagród dla osób fizycznych wyróżniających się osiągnięciami w działalności sportowej,
4. wydania opinii o pozbawienie dotychczasowej kategorii drogi powiatowej z jednoczesnym zaliczeniem jej do nowej kategorii (droga nr 1207L od dr.kraj.-Kąkolewnica Wschodnia – Jurki do dr.kraj. Nr 19 na terenie gm. Kąkolewnica),
5. powołania komisji do przeprowadzenia odbioru końcowego zadania „Budowa boiska wielofunkcyjnego i bieżni sportowej na terenie ZS im. Wł. Reymonta w Małaszewiczach” w ramach projektu pn. Przebudowa i rozbudowa infrastruktury szkół prowadzonych przez Powiat Bialski,
6. zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim za 2010 r.,
7. wskazania dwóch członków Zarządu do dokonania czynności prawnej polegającej na zaciągnięciu kredytu długoterminowego (Starosta, Wicestarosta),
8. ustalenia miesięcznej wakacyjnej przerwy w pracy Poradni Psychologiczno – Pedagogicznych,
9. powołania komisji do obioru częściowego zadań: „Przebudowa i adaptacja budynku na internat ZS im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach” w ramach projektu „Przebudowa i rozbudowa infrastruktury szkół prowadzonych przez Powiat Bialski”,
10. powołania Komisji do przeprowadzenia odbioru końcowego zadania: „Przebudowa i rozbudowa Zespołu Szkół Ogólnokształcących Nr 1 w Terespolu” w ramach projektu pn. „Przebudowa i rozbudowa infrastruktury szkół prowadzonych przez Powiat Bialski”,
11. wyboru najkorzystniejszej oferty zamówienia publicznego pod nazwą: „Kredyt długoterminowy w kwocie 7557244 zł.”.

**Zarząd Powiatu
podał uchwały
w sprawach:**

1. przyznawania doroczných nagród za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony dóbr kultury,
2. zbycia mienia Powiatu (samochodów osobowych, których przeładunek orzeczono na rzecz Powiatu),

Elżbieta Onopiuk



Wojewódzkie święto ludowe w Międzyrzeczu

Obchody święta ludowego odbyły się 5 czerwca w Międzyrzeczu Podlaskim. Święto ludowe od ponad 100 lat jest świętem chłopskiej pracy i jedności – świętem chłopskiej idei. Obchody tego święta są świadectwem siły politycznej wsi polskiej oraz przejawem jej troski o los narodu i państwa. Uroczystości rozpoczęły się Mszą św. w kościele św. Mikołaja, której przewodniczył prorektor KUL ks. Stanisław Zięba. W Eucharystii uczestniczyli m.in. wicemarszałek Sejmu Ewa Kierkowska, marszałek województwa lubelskiego, prezes Zarządu Wojewódzkiego PSL w Lublinie Krzysztof Hetman, wojewoda lubelski Genowefa Tokarska, posłowie Franciszek Jerzy Stefaniuk, Tadeusz Sławewski i Marian Starownik. Po Mszy uczestnicy święta w barwnym korowodzie z udziałem licznych pocztów sztandarowych przemaszewali do Zespołu Pałacowo-Parkowego, gdzie rozpoczęła się część oficjalna uroczystości. Naczelną ideą uroczystości było przesłanie jedności, życzliwości i pokoju. „Człowiek jest najważniejszy” – powtarzała w swoim wystąpieniu Ewa Kierkowska.

Ten sam adres od 116 lat

Ruch ludowy zawsze na czoło wysuwał sprawy człowieka, jego

godność i wartości duchowe w przeciwieństwie do materialistycznych teorii. Ludowcy od 116 lat mają ten sam adres – Polskie Stronnictwo Ludowe i są jedyną partią, która realizuje swój program pod tym samym i niezmiennym szyldem – mówił prezes bialskiej organizacji i poseł ziemi lubelskiej Franciszek Jerzy Stefaniuk. Prezes Zarządu Wojewódzkiego PSL, który jest jednocześnie marszałkiem województwa lubelskiego zaapelował, by wszyscy ludowcy skupili się na realizacji najważniejszych wyzwań, zwłaszcza w trwającej już kampanii przedwyborczej; budowie trwałych więzi we wspólnotach lokalnych, promocji dobrego zarządzania, czego przykładem są samorządowcy we wspólnotach lokalnych oraz rozwoju współpracy z każdym, komu leży na sercu dobro tej ziemi. Po wystąpieniach oficjalnych wręczane były odznaczenia państwowe, a także Medale Witosa i „Złote Koniczynki” dla zasłużonych działaczy. Dalsza część uroczystości odbywała się w przyjemnej atmosferze pikniku plenerowego z udziałem zespołów Dzieci Podlasia z Międzyrzecza Podlaskiego, Młodzieżowej Orkiestry Dętej Henryczki oraz Skaner i Lider.

JK

Wojewódzki Konkurs o „Laur Konserwatorski”

W ramach Wojewódzkiego Konkursu o „Laur Konserwatorski”, organizowanego przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Lublinie kapituła postanowiła przyznać nagrody czterem gospodarzom zabytków, spełniającym zasady określone w regulaminie konkursu. Pośród nich znalazł się kościół parafialny w Ortelu Królewskim, który został wyróżniony za remont i konserwację. Laur konserwatorski w Trybunale Koronnym w Lublinie z rąk Wojewody Lubelskiego Genowefy Tokarskiej odebrał ks. proboszcz Sławomir Brodawka.

Według specjalistów obok niego cerkiew w Szczepieszynie, synagoga w Zamościu i dwór w Dzierążni to najlepiej odrestaurowane zabytki w regionie. Głównym celem konkursu jest wytypowanie wyróżniających się realizacji konserwatorskich, które cechują się wysoką jakością oraz szczególną dbałością o kompleksowe przywrócenie mu świetności i utrwalenie wartości. W ten sposób promuje się wzorce realizacji prac przy zabytku, adaptacji i dbałości o jego właściwe utrzymanie.

A Bentkowska

KALENDARIUM

2 CZERWCA

Plac zabaw

Starosta Tadeusz Łazowski uczestniczył w otwarciu i inwestycji pn. „Budowa placu zabaw w Konstantynowie”. Ogrodzony kolorowym płótem obiekt powstał z udziałem środków unijnych z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, działania „odnowa i rozwój wsi”, oraz budżetu gminy. Wartość inwestycji to kwota 272 773,81 zł., w tym dofinansowanie z UE - 151 873 zł.

3 CZERWCA

Wystawa w Wisznicach

Gminny Ośrodek Kultury i Oświaty oraz Zakład Hydrografii UMCS w Lublinie przygotowali międzynarodową sesję popularnonaukową połączoną z otwarciem wystawy pt. „Polesie okresu międzywojennego w obiektywie Louise Arner Boyd”. Impreza odbyła się 3 czerwca w Centrum Kultury Chrześcijańskiej w Wisznicach.

Powiat bialski wśród nagrodzonych
W Urzędzie Marszałkowskim odbyło się podsumowanie konkursu „RPO - wiele projektów, jedna Lubelszczyzna” zorganizowanego przez Urząd Marszałkowski. W kategorii Społeczeństwo informacyjne zwyciężył projekt: Budowa zintegrowanego systemu informatycznego dla zrównoważonego rozwoju powiatu bialskiego. Gratulacje z rąk marszałka Krzysztofa Hetmana w imieniu władz powiatu odebrali starosta Tadeusz Łazowski oraz Małgorzata Raczyńska - z-ca dyrektora Wydziału Organizacyjno-Administracyjnego.

4 CZERWCA

Na zaproszenie Rady Nadzorczej i Zarządu „Społem” w Białej Podl. starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w uroczystości 80-lecia funkcjonowania PSS Społem w Białej Podlaskiej.

5 CZERWCA

Święto Ludowe w Międzyrzeczu Podlaskim

5 czerwca w zespole pałacowo-parkowym w Międzyrzeczu odbyło się Wojewódzkie Święto Ludowe, które było okazją do wręczenia odznaczeń i wspólnej zabawy ludowców z całego województwa z mieszkańcami miasta.

8 CZERWCA

Orzeł Agrobiznesu

W auli Domu Literatury w Warszawie odbyła się uroczystość wręczenia nagród Orzeł Agrobiznesu. Podczas uroczystości starosta bialski Tadeusz Łazowski z rąk przewodniczącego kapituły odebrał nagrodę Złotego

DOK. NA STR. 8



KALENDARIUM

Promotora Orłów Agrobiznesu. Natomiast nagrodę Orła Agrobiznesu otrzymała firma Karol ze Strzaski.

10 CZERWCA

Walne zgromadzenie

Starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w Walnym Zgromadzeniu członków Stowarzyszenia na rzecz pomocy w odbudowie kościoła katolickiego diecezji Witebskiej. W trakcie zgromadzenia członkowie przyjęli sprawozdanie finansowe z działalności stowarzyszenia za rok 2010 oraz dyskutowali nad kolejnymi przedsięwzięciami, które planują rozpocząć.

40 lat Zespołu Szkół
w Małaszewiczach

Władze starostwa powiatowego w osobach: Tadeusz Łazowski – starosta bialski, Jan Bajkowski – wicestarosta bialski oraz Marzenna Andrzejuk uczestniczyli w uroczystościach jubileuszowych 40-lecia utworzenia placówki oświatowej w Małaszewiczach.

Spotkanie w Brześciu

10 czerwca 2011 roku starosta bialski Tadeusz Łazowski na zaproszenie Generalnego Konsula Federacji Rosyjskiej w Brześciu uczestniczył w spotkaniu zrodakami, które odbyło się w Konsulacie w Brześciu. Następnie starosta spotkał się z dyrekcją Zakładów Inkofo w Brześciu.

12 CZERWCA

Odpust św. Antoniego

Z okazji dorocznego odpustu w kościele Świętego Antoniego Padewskiego w Białej Podlaskiej, po raz drugi zorganizowany został Jarmark Antoniański. Przez cały dzień można było zwiedzić klasztor i posmakować dań kuchni zakonnej. Pokazano również projekcję multimedialną o kapucynach oraz film o pracy misyjnej zakonników. W uroczystościach odpustowych władze powiatu bialskiego reprezentował starosta Tadeusz Łazowski.

15 CZERWCA

Zjazd Oddziału Gminnego
ZOSP RP

15 czerwca w Urzędzie Gminy w Leśnej Podlaskiej odbył się X zjazd Oddziału Gminnego ZOSP RP, w którym uczestniczył prezes oddziału powiatowego Tadeusz Łazowski. Obradom przewodniczył druh Antoni Pykacz, komendant gminny SP. Sprawozdanie z działalności oddziału za okres kadencji złożył prezes oddziału gminnego druh Marian Tomkowicz.



„Nie ma zdrowia bez zdrowia psychicznego”

8 czerwca 2011 r. w Ośrodku „Misericordia” Caritas w Białej Podlaskiej spotkali się po raz czwarty przedstawiciele organów powiatu bialskiego w celu podsumowania opracowanego przez Zespół Koordynujący Powiatowego Programu Ochrony Zdrowia Psychicznego na lata 2011-2015. Program stanowi lokalną, tj. „bialską” odpowiedź na rekomendacje zawarte w Narodowym Programie Ochrony Zdrowia Psychicznego określonym rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 2010 r. (Dz. U. z 2011 r. Nr 24, poz. 128). Program ma szanse

na skuteczną i pełną realizację jedynie pod warunkiem przyjęcia jego rekomendacji i planowanych zadań przez samorząd województwa oraz jako własne, przez wszystkie instytucje, organizacje i osoby zajmujące się ze statutowego obowiązku lub społecznej potrzeby problematyką zdrowia psychicznego i jego ochrony. O taką konstruktywną współpracę wokół realizacji celów Programu apelują autorzy oraz organy powiatu bialskiego stanowiące o jego wejściu w życie. Program będzie analizowany i uchwalony na sesji Rady Powiatu w dniu 30 czerwca.

Starosta wizytował gminę Sławatycze

W połowie czerwca z roboczą wizytą w gminie Sławatycze był starosta Tadeusz Łazowski. Włodarz powiatu spotkał się z wójtem gminy Dariuszem Trybuchowiczem, aby porozmawiać o inwestycjach realizowanych przez gminę w 2011 roku. Jak poinformował wójt gminy w 2011 roku zakończyła ona już cztery duże inwestycje. „Budowę sieci kanalizacyjnej w m. Sławatycze” – wartość 1.665.803 zł, „Remont i wyposażenie świetlicy wiejskiej w msc. Krzywówka” – wartość 525.000 zł, „Utworzenie przedszkola samorządowego dla Gminy Sławatycze” – wartość 520

500 zł oraz projekt - „Brodacze nad Bugiem – ochrona i promocja unikalnych elementów Kultury” – wartość 34.200 zł. W ramach tego projektu w centrum naszej miejscowości stanęły trzy rzeźby brodaczy oraz wydany został album o Sławatyczach. Obecnie kończy się projekt pn. „Remont i modernizacja świetlicy wiejskiej w miejscowości Mościce Dolne” – wartość 157.224 zł. Po zakończeniu remontu i wyposażeniu wnętrza w świetlicy powstanie Wiejskie Centrum Aktywności Społecznej. Budynek wraz z wyposażeniem zostanie przekaza-



zany lokalnemu stowarzyszeniu – Bużanie, tak, aby służył jako miejsce rozwoju społeczności lokalnych oraz wzbudzał inicjatywę mieszkańców. W budynku będzie możliwość zarówno urządzania imprez, jak również organizowania wystaw, szkoleń i spotkań. Niedawno gmina zakończyła projekt pn. „Remont i modernizacja świetlicy wiejskiej w miejscowości Liszna” – wartość 43.286 zł.

Remonty, remonty

W ramach projektu wykonano remont i modernizację świetlicy wiejskiej przy Szkolnym Schronisku Młodzieżowym. W świetlicy powstanie Wiejskie Centrum Aktywności Społecznej. Dzięki temu, iż zainwestowaliśmy w remont aneksu kuchennego, prysznicy i sali jadalno-biesiadnej, powstała możliwość lepszego wykorzystania zasobów noclegowych Schroniska – ale też mieszkańcy wsi Liszna mogą korzystać z odnowionej świetlicy. W miejscu tym tradycyjnie odbywają się małe imprezy lokalne takie jak dożynki, imprezy turystyczne. Lada dzień rozpocznie się też realizacja projektu pn. „Remont i modernizacja świetlicy wiejskiej w miejscowości Nowosiółki” – wartość 40 580 zł.

Centrum aktywności

W świetlicy powstanie Wiejskie Centrum Aktywności Społecznej, wykorzystywane przez lokalne KGW, oraz OSP. Miejsce to służy tradycyjnie jako punkt kontaktowy mieszkańców, miejsce zebrań, ale też integracji. W chwili obecnej jest w fatalnym stanie technicznym – w ramach projektu zostanie odnowiona jego główna część – tj. jedna z sal wykorzystywanych do zebrań i spotkań oraz zostanie wymieniona stolarka okienna i drzwiowa.

Malownicza gmina

Położona w pięknym, malowniczym miejscu gmina realizuje również projekty turystyczne, które mogą być szansą przyciągnięcia wielu turystów. W tym roku władze gminy zrealizowały już projekt turystyczny pn. „Zagospodarowanie przestrzeni publicznej przy szlaku rowerowym i kajakowym w Sławatyczach” – wartość 43.198zł. W tym projekcie utwardzono dwa obrysy Rynku w Sławatyczach – dzięki czemu stworzono nowe, dogodne zejście nad Bug dla turystów. Zaprojektowano i wykonano również 6 dwustronnych tablic, na których turyści mogą obejrzeć atrakcje gminy Sławatycze, zapoznać się z ofertą turystyczną dostępną w gminie lub spisać telefony kontaktowe do organizatorów sportu lub turystyki. Aby miejsce to uczynić przyjemnym dla mieszkańców i turystów, w ramach projektu zakupiliśmy ławeczki i kosze



KALENDARIUM

16 CZERWCA

XIII Powiatowe Zawody Sportowo Pożarnicze w Łomazach

16 czerwca starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w XIII Powiatowych Zawodach Sportowo-Pożarniczych Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych powiatu bialskiego.

Rangę zawodów podnieśli swoją obecnością następujący goście: zagraniczna delegacja strażaków z Białorusi na czele z Aleksandrem Sawczukiem, zagraniczna delegacja strażaków z Ukrainy pod przewodnictwem Grigorija Zagorodnyja.

Powitanie lata w Komarnie

Na zaproszenie dyrektora Domu Dziecka w Komarnie starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w VIII Festynie Powitania Lata w Komarnie. Tegoroczny Festyn miał dodatkową bardzo miłą oprawę. Do Komarna zaproszone zostały placówki opiekuńczo-wychowawcze z województwa lubelskiego, podlaskiego oraz mazowieckiego.

17-19 CZERWCA

Jerycho Młodych w Pratulinie

W Pratulinie w dniach 17-19 czerwca odbyło się Jerycho Młodych. Spotkanie to jest także przedłużeniem idei i ducha Światowych Dni Młodzieży. Tegorocznym tematem Jerycha Młodych była duchowa walka. 19 czerwca w Pratulinie z udziałem ks. bp. Zbigniewa Kiernikowskiego odbyły się także uroczystości dziękczynne za beatyfikację Jana Pawła II oraz rocznica Katolickiego Radia Podlasie. W uroczystościach uczestniczył starosta bialski Tadeusz Łazowski.

18 CZERWCA

90 lat Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu

W sobotę 18 czerwca odbył się jubileusz 90 – lecia powstania szkoły. Podczas uroczystości jubileuszowych władze powiatu bialskiego reprezentowali Tadeusz Łazowski – starosta bialski, Jan Bajkowski – wicestarosta bialski oraz Przemysław Litwiniuk – przewodniczący Rady Powiatu.

26 CZERWCA

Piknik zielarski w Rossoszu

W dniach 25-26 czerwca odbył się Piknik Zielarski przy Gminnym Ośrodku Kultury w Rossoszu. Swoją obecnością wydarzenie uświetnił wicestarosta Jan Bajkowski.

70 lat Zespołu Śpiewaczego z Rozwadówki

Wicestarosta Jan Bajkowski uczestniczył w jubileuszowym spotkaniu Zespołu Śpiewaczego z Rozwadówki. Uroczystość poprzedziła msza święta. Następnie miały miejsce okolicznościowe wystąpienia oraz wspólna biesiada.



na śmieci. Dzięki temu turyści przejeżdżający na rowerach przez Sławatycze, mogą się zatrzymać, odpocząć, poczytać o gminie. Kajakarze natomiast w tym miejscu rozpoczynają zbiórki przed spływami, aby potem przejść obok dużych figur brodaczy wprost nad Bug. W planach jest także utworzenie lokalnego szlaku rowerowego „Mucharyniec” o wartości 24 846zł.

Szlak rowerowy

Jak informuje wójt gminy Dariusz Trybuchowicz, będzie to szlak rowerowy przez gminę Sławatycze. Szlak przebiegał będzie przez miejsca tajemnicze, owiane legendą i mistyczne. Od

tajemniczego, niezarastającego kręgu w lesie o powierzchni 4 ha, przez wierzbę na której widoczny jest krzyż, po zabytki świeckie ale i sakralne tj. Klasztor w Jabłecznej, Kościół z relikwiami św. Walentego w Sławatyczach czy cerkiew w Sławatyczach. Szlak będzie w całości oznakowany, wydane zostaną również przewodniki z mapkami – długość szlaku ok. 34 km. W oczekiwaniu na ocenę jest natomiast projekt pn. „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Liszna, Sławatycze oraz budowa przydomowych oczyszczalni ścieków w Jabłecznej i Kuzawce Koloni.

PG



Prawie 3 tysiące mieszkańców

Gmina Sławatycze położona jest w północno-wschodniej części województwa lubelskiego, w powiecie bialskim, na południowy wschód od miasta powiatowego - Białej Podlaskiej. Graniczy z następującymi gminami: Kodeń i Tucza - leżącymi w powiecie bialskim oraz Hanna - leżącą w powiecie włodawskim. Herbem Gminy Sławatycze jest wizerunek orła z mitrą na głowie i tarczą radziwiłowską na piersi z trzema żółtymi trąbami na niebieskim tle. Gmina zajmuje powierzchnię - 71,1 km kw. (7171 ha). Liczba mieszkańców wynosi 2 908. W jej skład wchodzi 12 sołectw oraz 13 miejscowości. 5 944 ha stanowią użytki rolne, a 540 ha lasy.

Od wschodu granica gminy jest jednocześnie granicą państwową z Białorusią. W miejscowości gminnej Sławatycze znajduje się drogowe przejście graniczne na Białoruś. Wschodnią granicę gminy, która jest jednocześnie granicą państwową, stanowi Bug. Bug jest rzeką, która kształtuje przyrodę i krajobraz wschodniej części gminy Sławatycze, długość rzeki na terenie gminy wynosi 15 km. Na terenie całej gminy występują liczne starorzecza i rowy melioracyjne. Rolnictwo jest podstawowym źródłem utrzymania dla przeważającej liczby ludności gminy. Z pracy w 660 gospodarstwach rolnych utrzymuje się ponad 90% ludności gminy. Główne kierunki produkcji rolnej na tych terenach to uprawa zbóż. Jest to głównie wynikiem naturalnych warunków rozwoju rolnictwa - słabych gleb. Krajobraz terenu gminy Sławatycze ma charakter rolniczo - łąkowo - leśny, wynikający z form użytkowania ziemi. Elementem najbardziej różnicującym krajobraz jest szata roślinna, dolina Bugu oraz sieć osadnicza. We wschodniej części gminy odznacza się dolina Bugu, która miejscami ma strome zbocza. Ze względu na wysokie walory przyrodnicze i krajobrazowe ustanowiono na terenie gminy Sławatycze obszary chronione.

Najwartościowsze pod tym względem tereny zostały objęte ochroną w formie Nadbużańskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu utworzonego w roku 1990. W gminie Sławatycze zajmuje on powierzchnię 2362 ha, co stanowi 32,8% powierzchni gmin. W roku 1994 z północnej części Obszaru utworzono Park Krajobrazowy „Podlaski Przełom Bugu”, położony na terenie gmin: Terespol, Kodeń, Sławatycze i Hanna. W wodach Bugu i starorzeczach występują 44 gatunki ryb i 3 gatunki minogów. Najliczniej występują: płoć, leszcz, szczupak, sum, sandacz i okoń.



Czytali najmłodszym

Od lat tradycją Biblioteki w Rokitnie jest akcja Cała Polska Czyta Dzieciom. Jubileuszowy X Ogólnopolski

Tydzień Czytania Dzieciom odbywał się w dniach 6 – 10 czerwca. Do Gminnej Biblioteki Publicznej w Ro-

kitnie przybyło ogólnie 121 osób, aby wysłuchać głośnego czytania różnych osób z terenu gminy Rokitno. Tegoroczna impreza Głośnego Czytania w poszczególnych dniach rozpoczęła się od kolejnej części przygód „Koziołka Matołka” K. Makuszyńskiego. Czytano także przygody „Kapitana Gbura” M. Strzałkowskiej, „Wesołe wycieczki” L. Fabisińskiej, „Mała wróżka Amelka” S. Mullemheim, a także zebrane bajki polskich autorów pt. „Bajeczki dla najmłodszych”.

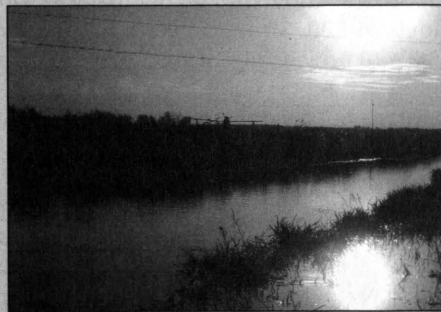
Głośne czytanie przeplatane było różnego rodzaju pytaniami zadawanymi przez dzieci. Niektóre z nich bardzo chętnie opowiadały o swoich przygodach tematycznie związanych z bohaterami przeczytanego opowiadania. Na zakończenie dzieci wraz z opiekunami otrzymały informacje o Akcji Głośnego Czytania, a także ulotki z godzinami otwarcia biblioteki i obiecały, że w przyszłości będą korzystać z usług bibliotecznych.

konkurs fotograficzny Powiat Bialski w obiektywie

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej ogłasza konkurs fotograficzny „Powiat Bialski w obiektywie”. Pragniemy serdecznie zaprosić wszystkich do aktywnego udziału w tym przedsięwzięciu. Jest to okazja do lepszego poznania regionu, a także do zaprezentowania swoich umiejętności.

Konkurs będzie rozstrzygnięty w trzech kategoriach wiekowych: szkoły podstawowe, gimnazja i szkoły ponadgimnazjalne, dorośli. Każda praca powinna być opatrzona tytułem i zawierać krótki opis tego, co przedstawia oraz dokładne miejsce wykonania. Ponadto do prac należy dołączyć podpisaną informację: „Oświadczam, że przedłożone komisji konkursowej prace są mojego autorstwa i wykonane na terenie powiatu bialskiego. Wyrażam zgodę na bezpłatne przetwarzanie i wykorzystanie moich zdjęć do celów promocyjnych przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej.”

Autor może zgłosić do konkursu nie więcej niż 5 prac w danej kategorii. Technika wykonania zdjęć jest dowolna. Format zdjęć powinien wynosić przynajmniej 15 x 21cm w formie papierowej lub posiadać rozdzielczość min. 1600x1200.



Jak wysłać prace?

Prace konkursowe z dopiskiem „Konkurs fotograficzny” należy dostarczyć pod adres: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej ul. Brzeska 41 pok. 122 lub drogą elektroniczną: starostwo@powiatbialski.pl. Zdjęcia wykonane cyfrowo powinny być przekazane również na nośniku elektronicznym lub wysłane drogą mailową. Osobą do kontaktu w sprawie konkursu jest: Piotr Grzeszyk tel. 343-75- 31 wew. 554. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 30 września 2011r. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 17 października 2011r. Jak co roku na zwycięzców czekają wartościowe nagrody.



Powiat bialski wśród nagrodzonych

W konkursie „RPO - wiele projektów, jedna Lubelszczyzna” zorganizowanym przez Urząd Marszałkowski w kategorii społeczeństwo informacyjne zwyciężył projekt: Budowa zintegrowanego systemu informatycznego dla zrównoważonego rozwoju powiatu bialskiego. W konkursie, któremu patronował Krzysztof Hetman, marszałek województwa lubelskiego, rywalizowało 48 przedsięwzięć w 8 kategoriach. Wśród nich były projekty zrealizowane przez przedsiębiorców, samorządy, szpitale, ośrodki zdrowia, strażaków, a nawet parafie. W plebiscyie oddano 13 500 głosów. Średnio 410 internautów klikało codziennie na wybrane przez siebie projekty. Liczba niepowtarzalnych użytkowników wyniosła 11 630. Stronę konkurs.rpo.lubelskie.pl odwiedziło blisko 19 000 osób.

Informacje o nagrodzonym projekcie

- Budowa zintegrowanego systemu informatycznego dla zrównoważonego rozwoju Powiatu Bialskiego

Wartość projektu ogółem: 6 831 630,00 PLN

- Wartość dofinansowania: 5 806 885,50 PLN

Dzięki funduszom Unii Europejskiej powstają projekty, których realizacja w innych warunkach byłaby bardzo trudna albo wręcz niemożliwa do przeprowadzenia. Taka sytuacja miała miejsce przy okazji realizacji projektu

informatycznego „Budowa zintegrowanego systemu informatycznego dla zrównoważonego rozwoju powiatu bialskiego”, i to nie z jednego, ale z kilku powodów.

Pierwszy to zasięg projektu obejmujący obszar całego powiatu, największego terytorialnie w województwie lubelskim. Do projektu przystąpiło 19 samorządów. Wspólna praca zaowocowała integracją i podniesieniem wiedzy wśród pracowników JST, szczególnie specjalistów IT i ich przełożonych biorących udział w projekcie.

Drugi powód to zakres projektu obejmujący wdrożenie zaawansowanych rozwiązań informatycznych. W ramach projektu dostarczono nowoczesny sprzęt komputerowy z urządzeniami peryferyjnymi zastępujący wyposażenie biurowe, wykonano infrastrukturę sieci teleinformatycznych LAN, dostarczono zintegrowane ze sobą systemy pozwalające na realizację funkcji e-urzędu, nowoczesne portale, wdrożono telefonię internetową VOIP oraz przeprowadzono szkolenia obejmujące wszystkich pracowników JST. Do urzędów borykających się dotąd z problemem braku sprzętu, oprogramowania, wiedzy, szkoleń wkroczyła nowa jakość, dzięki czemu powiat stał się liderem informatyzacji w woj. lubelskim.

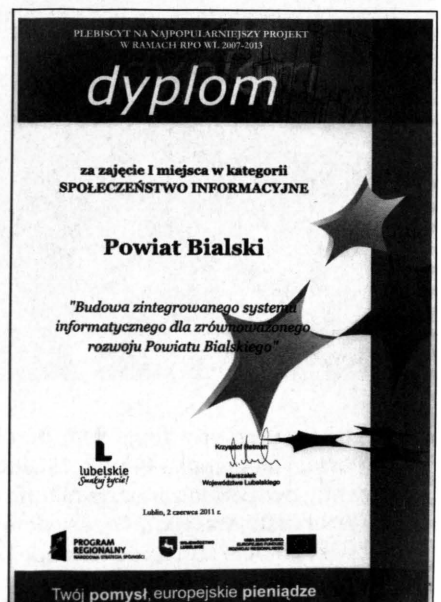
Trzeci powód to dobro mieszkańców – otwarto dostęp do urzędów za pośrednictwem Internetu. Dzięki

projektowi zaistniał portal integrujący gminne systemy (www.powiatbialski.eu/ci) i portale samorządowe, gdzie znajduje się między innymi interaktywna baza elektronicznych pism i wniosków, Elektroniczna Skrzynka Podawcza pozwalająca złożyć i śledzić poprzez Internet sprawy urzędowe, informacje o aktualnych przetargach, ogłoszeniach, przewodnik teledresowy po urzędach i in.

Zapewniono również bezpłatny dostęp do Internetu dla mieszkańców i turystów, uruchomiono 41 informatów oraz 39 hot-spotów, z których korzystać może każdy, kto jest w ich zasięgu. Mapa hot-spotów znajduje się na portalu centrum informatycznego (www.powiatbialski.eu/ci).

Projekt pozwolił nie tylko zaspokoić dotychczasowe potrzeby, ale także odpowiedzieć na potrzeby, jakie mogą pojawić się w ciągu najbliższych lat wynikające z potencjału tej części województwa. Z tego powodu uruchomiony został portal informacji turystyczno-kulturalnej pozwalający użytkownikom na promowanie powiatu poprzez dodawanie tras turystycznych, punktów użyteczności publicznej, informacji o imprezach kulturalnych i in. Serwis jest zintegrowany z oprogramowaniem urządzeń mobilnych wyposażonych w GPS i może służyć turystom jako mapa i punkt informacyjny (<http://powiatbialski.pl/turystyka/pl/>).

Dostęp do nowoczesnych technologii zniweluje pogłębiające się zjawisko wykluczenia cyfrowego mieszkańców. Ułatwi kontakt z urzędami i między urzędami, podniesie atrakcyjność turystyczną regionu oraz poprawi wizerunek powiatu wśród potencjalnych inwestorów.





SPOTKANIE ROBOCZE WÓJTÓW I BURMISTRZÓW POWIATU BIALSKIEGO

28 czerwca w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej odbyło się spotkanie konsultacyjne w sprawie realizacji Projektu informatycznego „Regionalna Sieć Szerokopasmowa Lublin północny wschód”. Wzięli w nim udział Tadeusz Łazowski - starosta bialski, Jan Bajkowski - wicestarosta bialski, Stefan Klimiuk - skarbnik powiatu, Henryk Marczuk - dyrektor Wydziału Organizacyjno-Administracyjnego, burmistrzowie, wójtowie powiatu bialskiego oraz

przedstawiciel Rady Powiatu radny Daniel Dragan.

Po oficjalnym przywitaniu starosta Tadeusz Łazowski krótko omówił założenia i korzyści płynące z realizacji projektu informatycznego „Regionalna Sieć Szerokopasmowa Lublin północny wschód”, który stwarza możliwość bezpłatnego dostępu do internetu dla wszystkich mieszkańców zamieszkałych na terenie objętym projektem. W zasięgu sieci znajduje się 95% obszaru czterech powiatów:

bialskiego, parczewskiego, radzyńskiego i lubartowskiego. Starosta poinformował zebranych, co dotychczas udało się już zrobić i jakie procedury pozostały jeszcze do zrealizowania. Następnie starosta przekazał głos Henrykowi Marczukowi, dyrektorowi Wydziału Organizacyjno-Administracyjnego, który przedstawił aktualny stan realizacji projektu i omówił stronę finansową. Z analizy ofert na wykonawstwo projektu wynika, iż pierwotna wartość projektu zostanie



DOK. NA STR. 14



przekroczona o 1 191 657,88 zł. Będą to koszty niekwalifikowane. Rozstrzygnięcie przetargu będzie możliwe pod warunkiem zgody wszystkich gmin na partycypację w tych kosztach. Na powiat bialski koszty niekwalifikowane wyniosą 449 135,85 zł i będą rozliczane wskaźnikiem liczby mieszkańców gminy w ogólnej liczbie mieszkańców powiatu. Zaproponowano podpisanie nowego porozumienia w sprawie finansowania projektu, które uporządkuje wszelkie kwestie związane ze stroną finansową przedsięwzięcia i wprowadzi przejrzystość zasad rozliczeń.

Propozycja podpisania porozumienia została poddana głosowaniu. Żaden z obecnych na naradzie wójtów i burmistrzów nie zgłosił sprzeciwu, co oznacza jednogłośnie przyjęcie propozycji dalszego udziału w projekcie i jego finansowania.

Kolejnym punktem spotkania było wystąpienie przedstawiciela Rady Powiatu Daniela Dragana, który przedstawił informację nt. Programu Współpracy Transgranicznej Polska - Białoruś - Ukraina na lata 2007 - 2013. Celem głównym Programu jest wspieranie transgranicznych procesów rozwojowych. Swoim zasięgiem

Program obejmuje:

- w Polsce podregiony: białostocko-suwański, ostrołęcko-siedlecki, białkopodlaski, chełmsko-zamojski, krośnieńsko-przemyski, a także jako tzw. regiony przyległe: podregion łomżyński, lubelski i rzeszowsko-tarnobrzelski;
- na Białorusi obwody: brzeski, miński (7 zachodnich rejonów: Miadel, Vileika, Molodechno, Volozhin, Stolbtsy, Niesvizh, Kletsk) i grodzieński oraz jako regiony przyległe: wschodnia część obwodu mińskiego oraz obwód homelski;
- na Ukrainie obwody: wołyński, lwowski, zakarpacki oraz jako regiony przyległe: obwód tarnopільski, rówieński, iwanofrankowski.

Program przewiduje następujące tematy współpracy: Priorytet 1. Wzrost konkurencyjności obszaru przygranicznego, Działanie 1.1. Lepsze warunki dla przedsiębiorczości, Działanie 1.2. Rozwój turystyki, Działanie 1.3. Poprawa dostępności obszaru, Priorytet 2. Poprawa jakości życia, Działanie 2.1. Ochrona środowiska w obszarze przygranicznym, Działanie 2.2. Bezpieczne i sprawne funkcjonujące granice, Priorytet 3. Współpraca sieciowa oraz

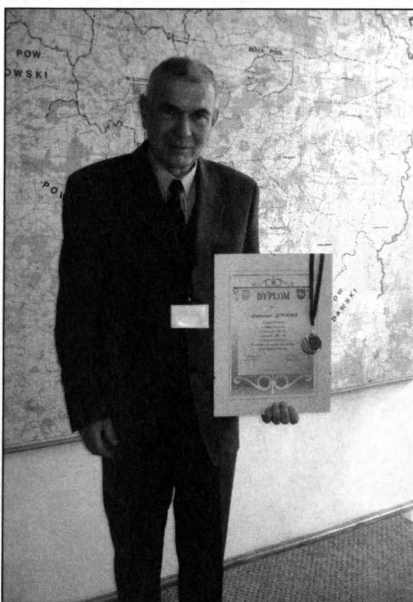
inicjatywy społeczności lokalnych, Działanie 3.1. Rozwój regionalnych i lokalnych możliwości współpracy transgranicznej, Działanie 3.2. Inicjatywy społeczności lokalnych.

Całkowity budżet Programu na lata 2007-13 to 186,2 mln EUR. Ponad 60% tej kwoty, tj. 114,4 mln EUR pochodzi z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Przewidywany poziom dofinansowania projektów to 90% kosztów kwalifikowanych projektu. Potencjalnymi beneficjentami programu będą instytucje prowadzące działania o charakterze non-profit przyczyniające się do realizacji priorytetów programu, w tym np. władze lokalne i regionalne, organizacje pozarządowe, instytucje publiczne, euroregiony.

Podsumowując spotkanie, zarówno starosta, jak i dyrektor Wydziału Organizacyjno - Administracyjnego nakłaniali burmistrzów i wójtów do wykorzystywania Elektronicznych Skrzynek Podawczych do kontaktu gmin z powiatem sugerując, iż jest to sposób bardziej przystępny i tańszy od standardowych rozwiązań, np. poprzez pocztę.

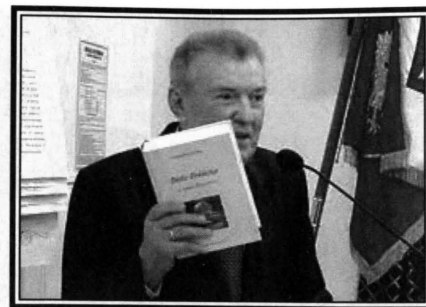
Kończąc spotkanie starosta podziękował zebranym za przybycie i zachęcił do zakupu wydawnictw promujących powiat bialski i województwo lubelskie.

Katarzyna Żurek - Pietruczuk



Kazimierz Rzychoń - kierownik Referatu Zarządzania Kryzysowego i Ochrony Ludności w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej zajął III miejsce w konkursie strzelania z Kbk-AK. Konkurs strzelecki zorganizowano podczas szkolenia obronnego pracowników samorządu terytorialnego województwa lubelskiego.

red



21 czerwca zmarł profesor Henryk Stefan Mierzwiński z Międzyrzecza Podlaskiego, wybitny naukowiec i badacz Południowego Podlasia

Henryk Mierzwiński urodził się 1 września 1935 r. w Kolonii Poizdów w powiecie łukowskim. Jest absolwentem historii w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Krakowie. Pracował w szkołach m.in. w Adamowie, Komarówce Podlaskiej i Kocku. W latach 1975 - 1981 był kuratorem oświaty i wychowania w Białej Podlaskiej. Od obrony pracy doktorskiej od 1981 r. był związany z Zamiejscowym Wydziałem Wychowania Fizycznego w Białej Podlaskiej. Od 1993 r. współpracował z Miejską Biblioteką Publiczną w Białej Podlaskiej jako współorganizator „Rocznika Białkopodlaskiego”, regionalnego pisma naukowego.

Do 2005 roku prof. Mierzwiński był szczególnie aktywny naukowo. Pracował w AWF w Białej Podlaskiej oraz w Akademii Podlaskiej w Siedlcach, gdzie współuczestniczył w organizacji Wydziału Humanistycznego oraz w Wyższej Szkole Humanistyczno-Pedagogicznej w Łowiczu i w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej. Uzyskał stopień naukowy doktora habilitowanego oraz został mianowany na stanowisko profesora nadzwyczajnego. Profesor Mierzwiński jest autorem kilkuset prac i artykułów dotyczących dziejów Południowego Podlasia.

Zmarł 21 czerwca. Uroczystości pogrzebowe odbyły się w Serokomli.

Profesor był wyjątkowym człowiekiem, który przy swojej ogromnej wiedzy naukowej, zachowywał niebywałą pokorę i skromność. Miał szacunek bez wyjątku do każdego człowieka. Bardzo wyrozumiały dla studentów, młodych historyków i regionalistów. Pod koniec lutego b.r. miała miejsce promocja Jego książki, dotyczącej historii Białej Podlaskiej w latach 1918-1939. Profesor Mierzwiński nie zdążył odebrać wyróżnienia „Zasłużony dla Miasta Biała Podlaska” jakie w tym roku Rada Miasta w Białej Podlaskiej mu nadała. Region stracił zasłużonego Białczanina, wychowawcę kilku młodych pokoleń.



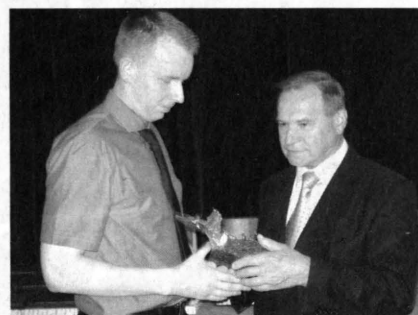
Orły Agrobiznesu rozdane

Wśród laureatów XXXV edycji nagród Orły Agrobiznesu znalazła się firma Karol ze Strzaka. Tytuł Złotego Promotora Orłów odebrał z rąk przewodniczącego Kapituły Franciszka Jerzego Stefaniuka starosta bialski Tadeusz Łazowski. 8 czerwca w Domu Literatury w Warszawie na uroczystej gali przedstawiciel firmy PPHU KAROL ze Strzaka odebrał z rąk przewodniczącego Kapituły p. Franciszka Jerzego Stefaniuka statuetkę Orła Agrobiznesu. Równocześnie tytuł i nagrodę Złotego Promotora Orłów Agrobiznesu otrzymał starosta bialski Tadeusz Łazowski za rekomendację firmy Karol. Uroczystość wręczenia nagród uświetnił recital wielkiej gwiazdy polskiej muzyki Joanny Rawik. Nagroda została przyznana po raz pierwszy w grudniu 2001 r. Otrzymują ją firmy posiadające udokumentowany sukces rynkowy potwierdzony wynikami zleconych przez organizatora konkursu ankietowych badań konsumenckich prowadzonych w wybranych miastach. W przypadku maszyn, urządzeń, opakowań pod uwagę bra-

ne są opinie użytkowników. Nagrody i nominacje przyznaje Kapituła (przewodniczący Franciszek J. Stefaniuk) złożona z polityków zajmujących się problematyką konsumencką i rynkową marketingowców, handlowców, specjalistów zajmujących się polityką jakości.

Przy ocenie brana jest pod uwagę skuteczność wchodzenia z nowymi produktami na rynek, umiejętność prowadzenia negocjacji handlowych, sposób promocji, tworzenie wizerunku firmy przyjaznej konsumentowi i użytkownikowi, dobra współpraca z władzami samorządowymi. W każdym roku przewidziane są cztery edycje Orła Agrobiznesu. Liczba nagród jest limitowana. W każdej edycji wręczanych jest maksimum 10 nagród. Chodzi bowiem o zachowanie i utrzymanie prestiżu nagrody. Do tej pory nagrodę zdobyło 200 firm. Firmy posiadające udokumentowany sukces eksportowy mogą ubiegać się o Orła Euro Agrobiznesu, zaś firmy posiadające wybitne sukcesy rynkowe w kraju mogą ubiegać się o Orła Agrobiznesu

Grand Prix. Za szczególne zasługi na rzecz branży rolno-spożywczej i jej otoczenia Kapituła przyznaje nagrody specjalne.



O firmie Karol

Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Karol” powstał we wrześniu 2000 roku. Dynamiczny rozwój oraz polityka właścicieli przedsiębiorstwa, którego głównym celem jest wysoka jakość produktu finalnego, pozwoliły skutecznie podjąć konkurencję w branży. Zwiększająca się produkcja i sukces rynkowy firmy po dwóch latach działalności pozwoliły na rozpoczęcie rozbudowy i modernizację zakładu. Uroczyste otwarcie odbyło się już w czerwcu 2004 r., kiedy to oddano do użytku nowe hale produkcyjne i kompleks biur administracyjnych. Do chwili obecnej trwają inwestycje w urządzenia i maszyny produkcyjne oraz transport. W 2009 roku uruchomiona została własna ekologiczna oczyszczalnia ścieków. W 2003 r. zakład zatrudniał około 140 pracowników, a obecnie liczba ta wzrosła do 200 osób.

Promowali zdrowe produkty z Kodnia

5 czerwca w Międzyrzeczu Podlaskim na wojewódzkich uroczystościach święta ludowego w parku pałacowym, gdzie odbywały się główne obchody, rozstawiły się stoiska promocyjne gmin i instytucji.

Przedstawiciele Gminy Kodeń: Zofia Sacharczuk, Krystyna Krótkiewicz, Grażyna Nowak, Agnieszka Nowacka na przygotowanym stoisku prezentowały bogaty asortyment produktów wywodzących się z tradycji naszego regionu oraz przygotowane przez klasztor Misjonarzy Oblatów z Kodnia. Jako jedyna gmina w powiecie bialskim mogliśmy się pochwalić produktami wpisanymi na listę produktów tradycyjnych, prowadzoną przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju



Wsi Były wśród nich - Kodeński Chleb Razowy - nagrodzony PERŁĄ, Witaminy Eremity-syrop z czarnego bzu, Nektar św. Eugeniusza-miód ziołowy, Kwas chlebowy sapieżyński kodeński oraz inne znane już produkty - nalewki, podplomyki, paluchy nagradzane na różnego typu konkursach i prezenta-

cjach. Licznie odwiedzający uczestnicy obchodów mogli zapoznać się z naszymi osiągnięciami, jak również degustować nasze produkty, porozmawiać o ich walorach smakowych, zdrowotnych i znaleźć coś dla siebie do degustacji w domu.

Agnieszka Nowacka



40 lat Zespołu Szkół w Małaszewiczach

10 czerwca w Zespole Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta obchodzone 40. rocznicę założenia szkoły. Jubileusz świętowano uroczysto w obecności wielu zgromadzonych gości, uczniów i pracowników szkoły. Uroczystość rozpoczęła się Mszą Świętą w kościele pw. Św. Katarzyny Aleksandryjskiej w Małaszewiczach odprawioną przez proboszcza Krzysztofa Pawłowskiego. Kolejnym punktem obchodów była akademie, którą zainaugurował dyrektor szkoły Mieczysław Romaniuk. - Dzisiejsze wydarzenie ma charakter niezwykle podniosły i historyczny, łączy w sobie już zapisaną kartę ponad 40-letnich wydarzeń szkoły, ale jest także symbolem wzruszeń, zadumy, refleksji i wspomnień. - mówił dyrektor. - Z perspektywy mijających lat działania dydaktyczno - wychowawcze szkoły uwiecznione zostały wieloma sukcesami. Nie sposób wymienić wszystkich. Chlubą naszej szkoły są liczne osiągnięcia na szczeblu powiatowym, wojewódzkim, centralnym, mamy laureatów i finalistów olimpiad, wiedzy technicznej, przedmiotów ogólnokształcących, sportowych, artystycznych.... Jesteśmy dumni z prawie 5500 absolwentów, wśród których jest wielu aktywnych i kreatywnych uczestników życia

społeczno-gospodarczego nie tylko w naszym regionie, ale także w kraju. Szczególne podziękowania kieruję do dyrektorów, wspierających pedagogów, którzy tworzyli historię szkoły i dorobek wielu pokoleń. Dyrektor przypomniał krótko historię szkoły i ludzi, którzy zapisali się na kartach tej historii, podziękował sponsorom szkoły.

Z HISTORII SZKOŁY...

Szkoła została utworzona w 1971 r. z inicjatywy Pana Mikołaja Jefimiuka, ówczesnego dyrektora Zarządu Rejonu Przeładunkowego w Małaszewiczach. Pierwszym budynkiem był barak wojsk OTK. W październiku 1990 r. szkoła została przeniesiona do nowych pomieszczeń po zgrupowaniu wojsk kolejowych. W latach 1991 - 1997 wybudowano i oddano do użytku nowe obiekty szkolne wraz z salą gimnastyczną i warsztatami, a także boiska i tereny rekreacyjne. Szkoła stała się nowoczesną i doskonale wyposażoną placówką oświatową. W bieżącym roku przybyły kolejne inwestycje: kompleks boisk sportowych ze sztuczną nawierzchnią i 100-metrową bieżnią oraz znajdujący się obecnie w stanie budowy internat dla uczniów.

Wybory władz Związku Gmin Wiejskich

25 maja ukonstytuował się Zarząd ZGW wybrany przez Zgromadzenie Ogólne Związku Gmin Wiejskich RP. Zarząd Związku z dotychczasowych 7 osób został powiększony do 11 członków. Przewodniczącym Związku Gmin Wiejskich RP został Mariusz Poznański - Wójt gminy Czerwonak.

Skład zarządu:

Krzysztof Iwaniuk - Wójt gminy Terespol - wiceprzewodniczący, Marek Olszewski - Wójt gminy Lubicz - wiceprzewodniczący, Dariusz Strugała - Wójt gminy Jaraczewo, Tomasz Bystroński - Wójt gminy Nowosolan, Stanisław Jastrzębski - Wójt gminy Długosiodło, Mirosław Lech - Wójt gminy Korycin, Andrzej Pyziak - Wójt gminy Rudniki, Renata Szczepańska - Wójt gminy Cisna, Leszek Świętalski - Wójt gminy Stare Bogaczowice, Jerzy Zająkła - Wójt gminy Łubianka



Plac zabaw za prawie 300 tys. zł

2 czerwca odbyło się otwarcie, poświęcenie oraz oddanie do użytku nowego placu zabaw w Konstantynowie.

Ogrodzony kolorowym płotem obiekt powstał z udziałem środków unijnych z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.



skich, działania „odnowa i rozwój wsi”, oraz budżetu gminy. Wartość inwestycji to kwota 272 773,81 zł., w tym dofinansowanie z UE - 151 873 zł. W ramach przedsięwzięcia zamontowano szereg urządzeń i zabawek /2 zestawy wieżowe, zjeżdżalnia, piaskownica, domek do zabaw, różne rodzaje huśtawek, skoczki, stół do tenisa, równoważnie, drążki do podciągania/. W otwarciu uczestniczyli: Tadeusz Łazowski - starosta bialski, władze gminy Konstantynów na czele z przewodniczącym Rady Gminy - Romanem Kuciem, oraz wójtem - Romualdem Murawskim, licznie zgromadzona grupa dzieci z opiekunami i rodzicami. Pomimo wysokiej temperatury, frekwencja dzieci dopisała. Plac poświęcił ks. Waldemar Tkaczuk – proboszcz parafii pw. Św. Elżbiety w Konstantynowie. Jest to kolejny plac zabaw w Konstantynowie, pierwszy mniejszy zlokalizowano przy Przedszkolu Samorządowym, drugi na działce między ulicą Parkową i Słoneczną.

Jerycho Młodych 2011 już za nami...

Rozstania nigdy nie są łatwe i często pojawiają się łzy. U nas było podobnie. Atmosfera, którą wytworzyli młodzi ludzie z całej diecezji była niesamowita i żał było odjeżdżać. Nowe znajomości, może przyjaźnie, ale przede wszystkim spotkanie z Bogiem!

Tegoroczne Jerycho Młodych odbyło się w dniach 17 – 19 czerwca w Pratulinie nad Bugiem. Przyglądając się postaciom „Siłaczy Boga”: Samsona, Dawida i Jana Pawła II młodzi ludzie „burzyli mury” odgradzające człowieka od Boga i bliźniego. Już w piątek ponad pół tysiąca młodych ludzi przybyło, aby nie stracić ani chwili ze wspólnego odkrywania i wielbienia Boga. Nie zdołały ich nawet powstrzymać deszczowo-burzowe prognozy pogody. A co działo się pierwszego dnia? Rozpoczęliśmy radosnym śpiewem, aby później wyciszyć się i jak najlepiej przeżyć nabożeństwo pokutne. Do refleksji skłaniało przedstawienie w wykonaniu Oddziału KSM w Stoczku Łukowskim. Tego wieczoru gościliśmy również niezwykłą osobę - Siostrę Annę Bałchan SMI, która na co dzień zajmuje się ewangelizacją prostytutek. Od kilku lat pomaga dziewczynom i kobietom będącym w szczególnie trudnej sytuacji kryzysowej, takiej jak doświadczanie przemocy domowej, będącym ofiarami handlu ludźmi, przymuszonej prostytucji i in-

nych form niewolnictwa. Opowiadała, na czym polega ta praca i przestrzegała młodych przed niebezpieczeństwem, które nieustannie znajduje nowe sposoby na „pozyskiwanie” ofiar. S. Anna to także talent muzyczny- świetnie gra na gitarze i pięknie śpiewa, o czym mogliśmy się przekonać osobiście. Dzień zakończyliśmy Nocnym Czuwaniem Młodych. Adoracja Najświętszego Sakramentu w plenerze, wspólna modlitwa, wyrzeknięcie się grzechu egoizmu, pychy i wszystkiego, co od dziela nas od Boga oraz uwielbienie Najlepszego Ojca...

Sobota upłynęła pod znakiem katechezy, Eucharystii, spotkań z ludźmi, którzy żyją za różnego rodzaju murami, pracy w grupach, budowaniu i burzeniu Goliata. Wszystkie wydarzenia przeplatałyśmy wspólnym śpiewem i tańcem. Drugi dzień spotkania stał się czasem duchowej walki Dawida z Goliatem. Każdy uczestnik próbował odkryć i zmierzyć się ze swoim Goliatem, którym okazały się zarówno prozaiczne sprawy, np.: trudności w nauce, jak również trudne doświadczenia takie jak ból, choroba, samotność, życie w niewoli nałogu, aż po wszelką rzeczywistość grzechu. Okazało się, że w dzisiejszym świecie jest wielu Goliatów, którzy nieustannie wyzywają nas na pojedynek i próbują zastraszyć. Naprzeciw tym Goliatom staje Dawid, ubogi i bezbronny pasterz. Mocą Boga i bezgranicznym zaufaniem odnosi zwycięstwo. Swoim doświadczeniem duchowej walki podzielili się s. Ama-

bilis z Siedlec, o. Damian Kosecki ze Zgromadzenia Braci Pocięzycieli Jezusa w Getsemani. Młodzież szczególnie zainteresowała plener malarski prowadzony przez Małgorzatę Waszkiewicz, która maluje nogami. Ciekawym pomysłem ewangelizacyjnym wykazali się ojcowie orioniści, którzy przygotowali sakiewkę z pięcioma piernikami symbolizującymi duchowe pociski do walki z Goliatem. Tymi pociskami są słowo Boże, Eucharystia, spowiedź i kierownictwo duchowe, uczynki miłosierdzia oraz wspólnota.

Ponadto obecni byli specjaliści goście - Nuncjusz Apostolski w Polsce Arcybiskup Celestino Miligore i Biskup Siedlecki Zbigniew Kiernikowski. Tego dnia także powołana została Armia Jerycha, czyli widoczny znak i swoista kontynuacja spotkania Jerycho Młodych.

Tegoroczne spotkanie młodych katolików diecezji siedleckiej stało się nie tylko czasem odkrywania „Goliata” swojego życia, ale także znalezienia odpowiednich naboży, aby walkę wygrać. Wierzmy, że spotkanie pozwoliło uczestnikom na zburzeniu muru pomiędzy ludźmi i Bogiem.





Wydział Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej ogłosił konkurs literacki „Świat bez alkoholu”, którego celem było promowanie zdrowego stylu życia. Prace konkursowe nawiązywały do problemu narastającego spożycia alkoholu wśród dzieci i młodzieży, a w szczególności piwa, zachęcały do życia bez alkoholu, wskazywały na przyjemność związaną z wolnością od alkoholu oraz na przykrości związane z upijaniem się.

Świat bez alkoholu

Zwycięzcy konkursu

I m. - Karolinie Cydejko z Gimnazjum im. Unitów Podlaskich w Łomazach , II m. - Marii Babkiewicz z Gimnazjum Publicznego w Kodniu, III m. - Klaudii Magier – z Gimnazjum Publicznego w Kodniu. Wyróżnienia: Magdalenie Hasiewicz z Gimnazjum Publiczne-

go w Kodniu, Karolinie Lewkowicz z Publicznego Gimnazjum nr 1 im. Papieża Jana Pawła II w Piszczacu. W kategorii szkoły ponadgimnazjalne przyznano tylko wyróżnienie - Jowicie Hać z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim.

Zwycięska praca Karoliny Cydejko

Pierwszy kieliszek na gigancie

Odkąd pamiętam, przenosił się z miejsca na miejsce. Nigdzie nie mieszkaliśmy dłużej niż dwa lata. Mój ojciec był wojskowym i mawiał „służba nie drużba”. To przez niego nie miałam normalnego domu ani przyjaciół. Ciągłe życie na walizkach. Najtrudniej było odnaleźć się w nowej szkole, gdzie były już przyjaźnie i znajomości. I nagle wkraczał ktoś nowy. Zawsze musiałam zaczynać od początku. I czułam, że mam dość. Zrobiłam najgłupszy krok w moim życiu, wybrałam najgorsze z możliwych rozwiązań. To było pięć lat temu. Zbliżał się sierpień, kiedy ojciec powiedział mi o kolejnej przeprowadzce. I właśnie wtedy, kiedy powoli zaczynałam sobie radzić, kiedy przyzwyczaiłam się do ludzi, ulic, sklepów. Kiedy zdawało mi się, że odnajduję swoje miejsce na ziemi.

Ziarno buntu

Wtedy pomyślałam o buncie, że nie pojadę, schowam się, ucieknę. Myślałam, że ojciec mnie nie kocha, zmuszając do tych częstych przeprowadzek. Nie rozumiałam, że on to robi dla mnie, że chce więcej zarabiać, aby mi na wszystko starczyło, abym nie czuła się gorsza od innych, abym zapomniała o śmierci mamy. Ojciec nie rozumiał, że o tym nie da się zapomnieć. Śmierć mamy zawsze będzie we mnie. Zawsze będę ją wspominała - moją mamę. Poczekalam aż ojciec pójdzie do koszar i pakowałam w plecak kilka ubrań, trochę jedzenia i pieniędzy. I jak w głupim filmie zostawiłam na stole list, a właściwie kilka zdań, żeby mnie nie szukał.

Ucieczka z domu

Bez problemu dojechałam pociągiem na drugi koniec Polski. Nikt nie zainteresował się dlaczego nieletnia jedzie sama. A miałam wtedy czternaście lat. Na dworcu w Sopocie zjadłam ciepłą zupę w barze i naleśniki z serem. Wolno zaczęłam myśleć o noclegu. Niestety, okazało się, że pieniędzy, które wzięłam z domu nie starczy na długo, tym bardziej, jeżeli będę spała w hotelach lub pensjonatach. Poza tym, tam trzeba podać swoje dane, a tego nie mogłam zrobić. Przecież ojciec znalazłby mnie wtedy bardzo szybko.

Nocleg za wódkę

Gdy tak siedziałam na dworcowej ławeczce, zastanawiając się co dalej, podeszła do mnie dziewczyna, mniej więcej w moim wieku, ale chyba starsza. Przynajmniej na taką wyglądała. - Pewnie nie masz gdzie spać? - zapytała. Rzeczywiście, nie miałam. Szybko zaproponowała mi tani nocleg u znajomych. Tak zaczęło się moje piekło. Piekło, które trwało sześć długich miesięcy. Nocleg nie był drogi, kosztował mnie butelkę wódki i kilka piw. Zapłaciłam jednak dużo więcej. Nowi znajomi byli mili, przynajmniej na początku. Zaczęli częstować mnie alkoholem i chociaż nie chciałam pić, to zostałam do tego niemal zmuszona. Nie smakowało mi, ale do wszystkiego można się przyzwyczaić. I tak trwało to moje przyzwyczajanie się. Budzenie się rano z bólem głowy, śmierzdzącym oddechem, wszami we włosach, utratą wagi i odorem ubrań trudnym do zniesienia.

Kazali żebrać

Nie wiem jak długo by to trwało, gdyby nie przypadek. Kazali mi iść „na miasto”. Miałam żebrać albo kraść. Wystali oczywiście ze mną „opiekuna”, żeby się przypadkiem nie rozmyśliła albo nie uciekła. I tak siedzieliśmy na chodniku z tabliczką o chorej babci i drogich lekach. Różni ludzie przechodzili obok nas. Jedni coś wrzucali, inni udawali, że nas nie widzą. Ale i tak wszyscy ze wstrętem odwracali głowy, a jakiś dzieciak po prostu zatkał nos. Kiedy mój opiekun uznał, że na dziś wystarczy, kazał mi czekać, a sam wszedł do sklepu. I wtedy spojrzałam na sklepową witrynę. Nie poznałam osoby, która na mnie patrzyła. Krótkie, rzadkie włosy, sterczące w różne strony. Szara i zapadła twarz z czarnymi zębami. Trochę trwało zanim przypomniałam sobie, że to ja. I wtedy zapłakałam. Za tym, co utraciłam, od czego uciekałam, za ojcem, który na pewno mnie szukał albo i szuka. Za spokojnym życiem, ciepłym łóżkiem i śniadaniem zrobionym na czas. I znowu uciekałam. Jakis przechodzień wskazał mi drogę na policję. A dalej było łatwiej.

Powrót do domu

Jeszcze tego samego dnia, wieczorem przyjechał po mnie ojciec i zabrał do domu. Nie było mi łatwo. Mój organizm uzależnił się od alkoholu i sama nie umiałam z tym walczyć. Na szczęście znaleźli się ludzie, którzy pomogli mi przez to przejść, a najbardziej pomógł mi ojciec. Z tamtego pijackiego czasu pozostało mi zdjęcie zrobione na komisariacie. Trzymam je jako talizman, mający mnie chronić przed powrotem do tamtej beznadziei. I ku przestrodze dla innych ludzi, którym opowiadam, jak bardzo alkohol może upodlić człowieka.



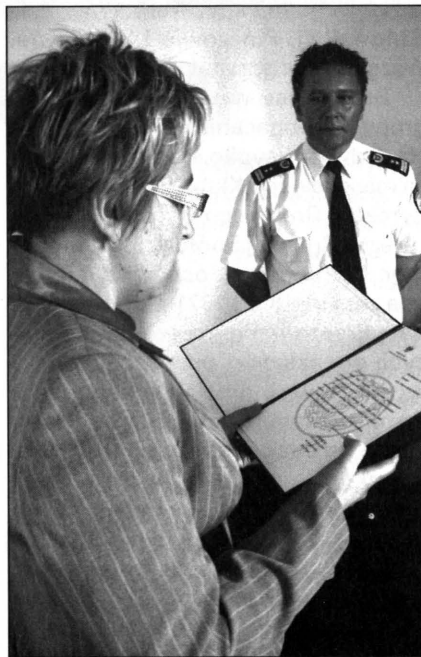
10 lat Laboratorium Celnego w Koroszczynie

Już od dziesięciu lat działa Laboratorium Celne w Koroszczynie, jedyne laboratorium celne w Polsce prowadzące badania produktów naftowych pod kątem klasyfikacji taryfowej. Z tej okazji w siedzibie laboratorium odby-

ło się w piątek, 3 czerwca, okolicznościowe seminarium. Oficjalne otwarcie Laboratorium nastąpiło 16 maja 2001 r. Powstało ono przy ówczesnym Urzędzie Celnym w Białej Podlaskiej. Pierwsza siedziba laboratorium mie-

ściła się w pomieszczeniach budynku Terminala Samochodowego w Koroszczynie. Podstawowe pracownie badań fizykochemicznych, magazyn próbek i odczynników, znajdowały się w czterech pomieszczeniach piwnicznych. Ponadto laboratorium dysponowało sześcioma pomieszczeniami, pełniącymi funkcje pracowni identyfikacji produktów oraz zaplecza biurowego i socjalnego, które znajdowały się na I piętrze budynku. W czerwcu 2008 r. Laboratorium Celne w Koroszczynie przeniosło się do nowo powstałego budynku na terenie terminala. Przedmiotem badań laboratorium są produkty ropopochodne. Badania prowadzone są na potrzeby Służby Celnej z terenu całego kraju. Doraźnie, jeżeli zaistnieje taka potrzeba, Laboratorium Celne w Koroszczynie wykonuje też badania dla innych instytucji, np. Policji, Prokuratury czy Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Lublinie. Zaplecze techniczne laboratorium stanowi nowoczesna aparatura badawcza - m.in. chromatografy gazowe, cieczowe, spektrometry UV vis, IR, XRF; analizator siarki, aparaty do oznaczania składu frakcyjnego, wielofunkcyjne analizatory benzyn i oleju napędowego, aparaty do oznaczania temperatury zapłonu oraz inne urządzenia pozwalające na identyfikację i oznaczenie parametrów fizycznych i chemicznych próbek. Laboratorium na początku swojej działalności wykonywało podstawowe badania (ok. 15 metod) produktów naftowych. Obecnie profil badawczy obejmuje już ok. 100 metod badawczych. Analizy wykonywane są zgodnie z polskimi i międzynarodowymi normami (PN, ASTM, ISO, IP), a także własnymi procedurami badawczymi. Obecnie w laboratorium zatrudnionych jest 14 osób, w tym 10 funkcjonariuszy celnych i 4 pracowników służby cywilnej. Wszyscy pracownicy posiadają wykształcenie wyższe - magisterskie lub inżynierskie, chemiczne lub pokrewne. Laboratorium Celne w Koroszczynie jest członkiem rzeczywistym Klubu Polskich Laboratoriów Badawczych POLLAB. W uroczystości z okazji 10-lecia Laboratorium Celnego w Koroszczynie, której towarzyszyło okolicznościowe seminarium, wzięli udział m.in. przedstawiciele czterech pozostałych laboratoriów celnych działających na terenie kraju, a także ministerstwa finansów z zastępcą Szefa Służby Celnej - Grzegorzem Smogorzewskim.

Marzena Siemieniuk





Kobiety z Rozwadówki śpiewają od 70 lat

Niewiele spośród licznych zespołów ludowych w naszym regionie może pochwalić się równie bogatymi doświadczeniami, co grupa obrzędowo-śpiewacza z Rozwadówki w gm. Sosnówka. W ostatnią niedzielę sierpnia świętowała jubileusz 70-lecia istnienia, a z nią bawiła się cała wieś.

Już dawno nie było w Rozwadówce tylu gości. Niektórzy przyjechali z daleka, aby wspólnie z gospodarzami fetować zdolności kobiet i cieszyć się z przebytej przez nie drogi. – Ta siedemdziesiątka jest datą umowną. Ruch artystyczny rozpoczął się we wsi w początkach lat trzydziestych minionego wieku, co potwierdzają zachowanie kroniki i fotografie. Wiele działań twórczych inicjował energiczny proboszcz ks. Stefan Nazarewicz. Za jego przykładem powstał wiejski dom katolicki z salą widowiskową. Tam młodzież wystawiała spektakle teatralne i utworzyła pierwszy zespół śpiewaczy. Występował on z programem polskim i chachłackim – informuje wywodząca się z tej wsi emerytowana nauczycielka Adela Ukalska, mieszkająca teraz w Jabłoni.

Zdolnych i chętnych do występów w Rozwadówce nie brakowało. W latach trzydziestych inspirował ich i wspierał nauczyciel Wacław Soroka. Potem pomysłodawcą i animatorem był Jan Wegiera. Mimo trudnych lat wojennych ambicje kulturalne mieszkańców nie zgasły, a przyczynił się do tego Wegiera. Po wojnie reaktywował zespół i kierował nim do końca lat

sześciodziesiątych. Skupiał on aktorów, tancerzy i śpiewaków. I choć rotacja była duża, zespół z Rozwadówki należał do najaktywniejszych w powiecie włodawskim. W latach sześćdziesiątych władze kółka rolniczego zafundowały wykonawcom stroje ludowe, a Józef Chilczuk podarował im przedwojenny scenariusz widowiska dożynkowego „Żeńcy”. Prezentował on pracę rolnika od zasiewów do żniw z wykorzystaniem tradycyjnych strojów żniwnych i starych narzędzi: sierpów, kos, drewnianych grabi. Scenariusz obrzędu w prawie niezmienionej formie przetrwał do dziś. Animatorzy folkloru pokazywali go m.in. w: Warszawie, Woli Gułowskiej, Pińczowie i Włodawie. Wszędzie był gorąco przyjmowany.

Szczególny wkład w przetrwanie grupy i wzbogacanie programu wniosła Jadwiga Szypiło, kiedyś pracownica miejscowego Klubu Rolnika, potem dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i prezes Gminnej Spółdzielni Samopomoc Chłopska w Sosnowce. Kieruje ona zespołem od 1971 r. do dzisiaj.

– Przetwarzanie często zmieniających się składów przez czterdzieści lat możliwe było dzięki zaangażowaniu licznych osób. Bardzo nam pomógł rodak Piotr Tymoszek. Pracował w Centralnym Związku Kółek i Organizacji Rolniczych i dzięki niemu możliwy był zakup nowych strojów ludowych. Korzystamy z nich nadal – wspomina Szypiło.

Największy rozkwit działalności zespołu nastąpił w latach osiemdzie-

siątych minionego wieku, kiedy artyści ludowi z Rozwadówki uczestniczyli w licznych Biesiadach Nadbużańskich, dożynkach, festynach gminnych i powiatowych, uroczystościach religijnych, konkursach kołędniczych oraz przeglądach kapel i śpiewaków. Dziesiątki dyplomów i wyróżnień dokumentuje twórczy okres. Wykonawcy popisali się w widowiskach obrzędowych i koncertach. Przez dziesiątki lat zdołali zebrać ponad 200 pieśni i przyspiewek.

Na jubileusz 70-lecia zjechało do wsi wielu gości, a wśród nich posłowie Franciszek Jerzy Stefaniuk i Tadeusz Sławewski, wicemarszałek województwa Sławomir Sosnowski i wicestarosta bialski Jan Bajkowski. Goście przekazali jubilatowi gratulacje, dyplomy, medale, albumy i upominki. Nastrój ludowej biesiady podtrzymały występy gospodarzy oraz zaproszonych zespołów z Zabłotcia i Bokinki Królewskiej.

– Najbardziej cieszy mnie fakt, że siedemdziesięcioletnie tradycje kontynuują najmłodsi. Martyna Szypiło, Kinga Mazurek, Iwona Oniszczyk i Milena Maciejuk tworzą dziewczęcą grupę Stokrotki, która zna dobrze repertuar swoich babć i śpiewa je z nie mniejszym zapałem. Mam nadzieję, że dzięki Stokrotkom nie zgaśnie pamięć o starych melodiach pogranicza – dodaje Szypiło.

Obecną grupę obrzędowo-śpiewaczą z Rozwadówki tworzy siedem kobiet w podeszłym już wieku: Jadwiga Szypiło, Maria Kościuczyk, Grażyna Wiczuk, Krystyna Samociuk, Teresa Skrzyńska, Janina Olesiejuk i Jadwiga Makarewicz.

Istvan Grabowski
fol. A. Trochimiuk





Małgosia przygotowuje płytę marzeń

Urodziła się w Janowie Podlaskim. Oboje rodzice byli nauczycielami o artystycznej duszy, która udzieliła się też Małgosi Markiewicz. Od dziecka śpiewała w domu i szkole, a w wieku 13 lat zdecydowała się na start w konkursie telewizyjnym „Szansa na sukces”. Została najmłodszą zwyciężczynią finału w Sali Kongresowej w historii tego programu „Listem do matki” z repertuaru Violetty Villas. W czerwcu 1999 została najmłodszą laureatką krajowego festiwalu piosenki polskiej w Opolu. Ryszard Rynkowski, ujęty talentem wokalnym janowianki oddał swoją i Jacka Cygana nagrodę Polskiego Radia i Rzeczypospolitej na jej rzecz. Dzięki czemu Polskie Radio

objęło patronat i opiekę artystyczną nad 13-letnią wówczas Małgosią, co zaowocowało wieloma archiwalnymi nagraniami. Dziewczynka konsekwentnie pięta się do góry. Zdobyła Grand Prix Międzynarodowego Festiwalu Piosenki i Tańca Konin'99. Rok później Grand Prix Festiwalu Piosenki lat 60-tych i 70-tych „Powróćmy do piękna w słowie i muzyce” oraz Grand Prix Festiwalu Młodych Gwiazd i statuetkę za najciekawsze wydarzenie wieczoru podczas III Elbląskich Nocy Poezji i Teatru. Od tych sukcesów czternastolatce nie wyróciło się w głowie. Nadal chodziła do szkoły, a każdą wolną chwilę wykorzystywała na doskonalenie umiejętności wokalnych.

Zaśpiewała na Dzień Matki

W maju 2000 roku doszło do archiwalnego nagrania „Listu do matki” z orkiestrą Zygmunta Kukli w studiu Polskiego Radia specjalnie z okazji Dnia Matki. Współpraca z Polskim Radiem zaowocowała też m. in. nagraniem piosenki promującej Program I Polskiego Radia z muzyką i tekstem Jacka Wąsowskiego „To jedynka pięknie gra”, „Zakochanej Radiostacji” w duecie z Tomaszem Stockingerem. Utwór został wykonany podczas uroczystego koncertu w Filharmonii Narodowej w Warszawie z okazji otwarcia nowego masztu radiowego w Solcu Kujawskim. 13-letnia Małgosia w duecie z aktorem Tomaszem Stockingerem przy akompaniamencie znanej grupy jazzowej Jagodziński Trio wykonali historyczny utwór podczas gali transmitowanej na żywo w Programie I Polskiego Radia. Dwa lata później udzieliła solowego recitalu w radiowym Studio Lutostawskiego z towarzyszeniem Malina Kowalewski Band transmitowanego na żywo w radiowej Jedynce oraz wzięła udział w koncercie z kultowymi piosenkami z repertuaru Kabaretu Starszych Panów. We wrześniu 2000 r. przeprowadziła się z mamą Elżbietą do Warszawy, gdzie kontynuowała edukację w PSM I stopnia w klasie fletu poprzecznego i pobierała lekcje emisji głosu. Miesiąc później otrzymała zaproszenie do Stanów Zjednoczonych, gdzie przez dwa tygodnie koncertowała między innymi z Hanką Bielicką. Tego roku można było ją również zobaczyć w koncertach programu 2 TVP „Co nam w duszy gra”, w którym wykonywała utwór „W żółtych płomieniach liści” w duecie z Robertem Janowskim, czy w koncercie „Mrągowo raz na ludowo” w piosence „Czerwone jabłuszko”. W styczniu 2005 roku wzięła udział w Chanson Festival w niemieckim radiu w Köln, gdzie otrzymała kolejne Grand Prix. W tym samym roku los uśmiechnął się do Małgosi nie po raz pierwszy. Od Piotra Rubika otrzymała propozycję zastąpienia Olgi Szomańskiej – Radwan w oratorium „Tu es Petrus”. Podlasianka znakomicie sobie poradziła z zastępstwem. Zapewne dlatego rok później była solistką promującą w duecie z Januszem Radkiem najnowsze wówczas oratorium „Psałterz wrześniowy”. Wspólnie z Januszem Radkiem genialnie zaśpiewała „Psalm dla ciebie”, absolutny szlagier wielu programów radiowych. Płyta „Psałterz wrześniowy” sprzedawała się w rekordowym nakładzie, osiągając nagrodę Diamentowej Płyty,

DOK. NA STR. 22



Superjedynki, nagrody publiczności na festiwalu piosenki w Opolu i statuetki TopTrendy i nagrody publiczności na festiwalu w Sopocie. Oratorium cieszyło się też powodzeniem na koncertach. Artyści wielokrotnie mieli okazję występowania przed kilkutysięczną widownią. Niestety, dobra passa przerwana została innymi planami Rubika. Za namową nowej pani menager, Rubik zmienił koncepcję wspólnych koncertów, co uniemożliwiło dalszą współpracę liczącej blisko 200-osobowej ekipy artystów i technicznych pracujących przez kilka lat na ten sukces i skompletował konkurencyjny zespół. Do skandalicznej konfrontacji doszło na festiwalu Top Trendy w 2007 r.

Szkola życia

Z ciężkim sercem podziwiani dotąd artyści musieli się pogodzić nie tylko z tym, że grafik koncertowy ulegnie diametralnej zmianie, ale i publiczność zostanie podzielona. -To była niezła szkoła życia, która pokazała, że niektórzy dla sławy i pieniędzy są w stanie zrobić wszystko. Jednak to zdarzenie nie zniechęciło artystki do dalszej pracy, bowiem udział w oratoriach Rubika Małgosia traktowała jako jedną z fajnych przygód, jeden z projektów w którym brała udział i niezłą szkołę pracy na scenie. Moment, w którym nastąpił koniec współpracy z Piotrem był bodźcem do tego, aby wreszcie się zabrać za planowanie własnej, solowej kariery. W międzyczasie nadal koncertowała z oratoriami i pierwszym składem z udziałem jedynie nowego dyrygenta, a także wzięła udział m.in. w koncercie transmitowanym na żywo w telewizji i pycie „Artyści Polscy w hołdzie Janowi Pawłowi II”, gdzie

zaśpiewała utwór z muzyką Ryszarda Poznańskiego i tekstem Czesława Miłosza. W 2010 r. rozpoczęła naukę na wydziale jazzu PSM im. F. Chopina w Warszawie. Podczas pobytu w rodzinnych stronach nawiązała kontakt z liderem Jazz Tria z Białej Podlaskiej Jarosławem Michalukiem. Kiedy zaproponował jej wspólny koncert z balladami jazzowymi, nie zastanawiała się długo. Pierwszy występ Małgosi z nowym, jakże odmiennym dla niej programem, przyjęty został rewelacyjnie. Wokalistka zaśpiewała, jakby od lat zgłębiała standardy z repertuaru ciemnoskórych artystek. To zachęciło do kolejnych, zaskakujących dojrzałością artystyczną występów.

- Utwory jazzowe, które teraz śpiewam, są jakby spełnieniem moich młodzieńczych marzeń. Taka muzyka zawsze była mi bliska, choć może nie do końca uświadomiona. Nie miałam okazji, aby zająć się nią na serio. Przypomnę tylko, że estradową przygodę zaczynałam od swingujących utworów Ewy Bem i Hanny Banaszak. Próba zmierzenia się ze standardami jazzowymi typu „Summertime” stała się inspiracją do poszukiwań nowej drogi – zwierza się artystka.

Wypełniony kalendarz

Profesjonalne podejście do muzyki nie powinno nikogo zaskoczyć. Przez dwanaście lat zdołała się sporo nauczyć. Dziś Małgorzata Markiewicz ma gęsto wypełniony kalendarz. Oprócz wspomnianej nauki jazzu kończy w tym roku studia na wydziale psychologii społecznej. Mimo rozlicznych zajęć stara się możliwie często koncertować m.in. z zespołem Perfect Girls and Friends pod dyktando znakomitego jazzowego

aranżera i kompozytora Andrzeja Zielińskiego, czy z rodzimym Jazz Trio. Nie zapomina o rodzinnym Janowie Podlaskim, dokąd wpada ładować artystyczne akumulatory. W Janowie odzyskuje spokój i równowagę po nerwowych dniach w stolicy. - Gdybym miała zaczynać estradową przygodę raz jeszcze zapewne poszłabym podobną drogą. Aby wykonywać ten zawód dłużej niż 5 min. trzeba ciężko pracować i uzbroić się w cierpliwość i gruby pancerz. Nie wystarczy tylko talent. Moi rodzice doskonale sobie z tego zdawali sprawę i słuchali rad specjalistów w tej dziedzinie, dlatego na pierwszym miejscu była nauka i rozwój. Nigdy nie szłam na skróty. Teraz, kiedy jestem bogatsza o te wszystkie doświadczenia, czuję się gotowa do rozpoczęcia solowej kariery na własny rachunek i wiem, że niełatwa droga, którą przeszłam, opłacała się. Od pewnego czasu intensywnie przygotowuje solową płytę, która ma być kolejnym krokiem w karierze młodej artystki. - Wiem na pewno, że będzie ona odzwierciedleniem wszystkiego, czego udało mi się nauczyć. Nie stawiam na piosenki najprostsze w odbiorze. Chcę, aby znalazły się na niej utwory z elementami jazzu, soulu i bluesa. Otrzymuję sporo propozycji. Uważnie je analizuję i myślę, że dadzą one początek interesującej sesji nagraniowej – zapewnia 24-letnia optymistka. Życzymy jej powodzenia i trzymamy kciuki za występy sceniczne i próby studyjne. Osoba, która nie poddała się w trudnych dla niej momentach, wierzy gorąco w możliwość przekonania do siebie szerszego audytorium. Ma talent wokalny, wykształcenie i wdzięk, który miejmy nadzieję pomoże jej w realizacji planów.

Istvan Grabowski



Prezentacje Literackie

PODLASKIEGO KWARTALNIKA KULTURALNEGO

Nr 28 (redakcja mig; informacja@mbp.org.pl)

Weronika Iwaniuk
(Szachy)

poznamy się
jestem astrologiczną
częścią nieba
w którą przestałeś wierzyć
gwiezdny znak
poznamy się nawzajem
może powiesz mi jakie lubisz filmy
i w jakim kolorze jest mi do twarzy
poznamy się
zanim powiesz kocham
i położymy się spać
poznamy się na sobie

porzucam cienie praocjów
nie tworzę żadnej historii
nie jestem ani początkiem ani końcem
nie jestem ogniwem twych wspomnień
nie jestem już larwą
motylem być przestałam
tylko przez krótką chwilę
byłam bliźną na twojej wardze
widoczną jedynie wtedy
gdy ją rozchylałeś złośliwie
modląc się do innej

skrzydła przestały być praktyczne

teraz jestem widzem
patrzę jak szukasz mych dłoni
słucham jak tęsknisz słowem w listach
jak pięknie gubisz ciało w pościeli
czekam
czekam aż znowu dorośniesz
do mych ramion

nie poddawaj się modlitwom
mówi
wierz w nie po cichu
słów nie da się cofnąć
tylko cisza je zmieści
nie poddawaj się moim prośbom
znasz mnie tak długo
wiesz przecież jak łatwo
ulegam modlitwom

(Tatusiu)

facet bez twarzy ojcem nazywany
wysłał list pełen skarg
niezadowolaniem określając
stan rzeczy nabytych przeze mnie

podczas ostatniego pobytu na Ziemi

garść piachu sypanego w oczy
stworzonym na jego podobieństwo
smak oporu którego przełknąć
nie mogę do tej pory
dżban wody w ustach
i ten wiersz nikczemny
podobno

podniosę głowę wysoko
niech zobaczy jak pluje
słowem
może pokaże wreszcie
jaki twardy z niego
orzech do zgryzienia

sam mi zęby dałeś
nie dziw się teraz
że gryzę

dokąd iść dalej mam
gdy wiatr zaciera wszelkie ślady
uniemożliwiając tym samym powrót
a szare drzewa lojalni wartownicy
mej nieskończonej podróży
modlą się bym nie odwracała wzroku
gdzie przepaść wieków zdaje się
dawno pogrzebała wszystkie drogowskazy
siedzę na peronie
z moją czarną przyjaciółką
siedzę sortując myśli
według własnych reguł
gasząc pragnienie jej zapachem
któż tak jak ona
potrafi postawić mnie na nogi
kto taki
zna lepiej służalczość natury
wbrew której żyłam do tej pory
zamknięta

zobacz jak pięknie twoje tulipany
wdzięczą się na parapecie
fioletowe choć tyle pamiętałeś
patrzę na ich krótkie życie
bo tym są dla mnie kwiaty
dajesz mi śmierć i za to cię lubię
tak dobrze mnie znasz kochany
co rano odchodzisz na zawsze
skazując na wieczność
mój niekończący się lament
potem wracasz z tymi swoimi
gnijącymi symbolami
których nie potrafisz wyrzucić
wracasz by odejść raz jeszcze
to piękne
moje zmysły wyczulone na twój zapach
odnajdują cię w pustce i ciszy
tam gdzie już nic być nie powinno
ciebie jest najwięcej
masz swój czas i swoje miejsce
na tym całkiem już zimnym
marmurowym parapecie

kobieto o cyjanowych oczach
która każdego ranka kradniesz

rosę sprzed mojego lustra wody
kobieto w rozpuszczonych
kruczonych włosach w których gniazda
wiją moje ptaki
kobieto szpiegu
to ja twój cień
przegryzam linię życia
pozwalam ci odejść

dżban świeżo ściętych Narcyzów
wydziela woń
a nad nimi głodne kobiety
wystrojone w cierpliwość
wierzą że zakwitną choć na sezon

kwiaty są tak samo trwałe
jak uwaga mężczyzny
nie zniechęca to pań
stoja
pochylone nad wazonem
zostawiając czerwień palonych ust
na białych płatkach
dotykając czasu
który za chwilę nastąpi
bo taka jego natura
by być tak samo przeszłym
jak i przyszłym
zawsze obok blizn

ustałeś mi drogę różami
idę po niej boso
płatki niczym czerwone sandały
o numer za małe
męczą stopy
idę tak niewygodnie
przed siebie z podniesioną głową
mijam szczekanie psa
i pośpiech słońca
czas przestał się liczyć
Idę więc wsłuchana w rytm zegara
jak w muzykę przed snem
idę w stronę domu
którego jeszcze nie znalazłam
tam gdzie mapa się kończy
i twój głos milknie
idę zerwać kolejny bukiet słów
którym cię przeproszę

witam cię pocałunkiem złożonym na dłoni
filizanką kawy i ukłonem
podaję ciastko
pytam o zdrowie
i ciszę którą wybrałaś na kochankę
opowiadasz o niej
z budzącym niepokojem ożywieniem
kładziesz pukiel kędziórów
na mojej marynarce zostawiając zapach
czuję cię całą
jak obrana pomarańcza rozeszła się
po całym pokoju
podważając jego skończoność
jesteś wszędzie gdzie spojrzę
już się nie pozbędę
twych milczących powiek
ani ciepłych słów zawieszonych
na czubku języka



średniowiecznych jarmarków, które według podań odbywały się na Łysej Górze. Wyjazd sfinansowano w ramach środków Poakcesyjnego Programu Wsparcia Obszarów Wiejskich, uzyskanych za pośrednictwem Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

Agata Sudewicz

Z Rokitna na Łysą Górę

Piętnaście osób z gminy Rokitno wzięło udział w wyjeździe studyjnym do Gminy Bieliny w województwie świętokrzyskim. U stóp Łysej Góry reprezentanci Gminy Rokitno spotkali się z przedstawicielami Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Bielinach, Centrum Tradycji i Turystyki Gór Świętokrzyskich, stowarzyszenia „Lokalna Grupa Działania – Wokół Łysej Góry” oraz Urzędu Gminy Bieliny, a także członkami kół gospodyń wiejskich i aktorami Krainy Legend Świętokrzyskich. Wzięli również udział w szkoleniu pn. „Jak skutecznie aktywizować społeczność lokalną na przykładzie projektów realizowanych w Gminie Bieliny” poprowadzonym przez Annę Łubek – prezes zarządu LGD Wokół Łysej Góry i kierownika Referatu Funduszy Strukturalnych, Promocji, Turystyki i Strategii Gminy w Urzędzie Gminy Bieliny.

Uzupełnieniem części teoretycznej wizyty była obserwacja w praktyce oferty promocyjno – kulturalno – turystycznej Gminy Bieliny. Uczestnicy wyjazdu odwiedzili m.in. Osadę Średniowieczną w Hucie Szklanej, w której wzięli udział w warsztatach interaktywnych. Osada powstała w ramach projektu „Centrum Tradycji i Turystyki Gór Świętokrzyskich wraz z restauracją zabytków Świętego Krzyża – etap I (RPO WŚ na lata 2007-2013), a zatrudnienie w niej, jako „mieszkańcy” znaleźli uczestnicy projektu „Nasze miejsca pracy w Osadzie Średniowiecznej” finansowanego z PO KL. Zwiedzili także schronisko młodzieżowe zlokalizowane na poddaszu budynku szkoły podstawowej w Hucie Starej. Dopełnieniem wyjazdu był pobyt na Świętym Krzyżu, połączony ze zwiedzaniem klasztoru, Muzeum Misyjnego Ojców Oblatów oraz Muzeum Przyrodniczego.

Niezapomnianych wrażeń dostarczył udział w VI Jarmarku Świętokrzyskim, który upłynął pod znakiem legend i tradycji. Wydarzeniu przyświecało motto „Z tradycją przez wieki. Chrobacja - legendarny początek Polski”. Głównym zamierzeniem organizatorów było bowiem nawiązanie do





„GMINA PISZCZAC — TRADYCJA I WSPÓŁCZESNOŚĆ”

W sali widowiskowej Urzędu Gminy mieszkańcy Piszczaca mogą podziwiać wystawę fotograficzną „Gmina Piszczac – tradycja i współczesność”. Pomysłodawcami i organizatorami wystawy jest nowe, lecz prężnie działające Stowarzyszenie Kulturalno-Oświatowe „Lokalni PL” z Piszczaca oraz Gminna Biblioteka Publiczna. Patronat honorowy nad imprezą objął Wójt Gminy – Jan Kurowski. Podczas spotkania uroczyste otwierającego wystawę sala po brzegi zapełniła się publicznością, która z zachwytem i ogromnym wzruszeniem podziwiała stare fotografie. Spotkanie uświetniła prelekcja dr. historii Uniwersytetu Warszawskiego – Bogusława Korzeniowskiego, który w niezwykle sposób opowiadał o bogatej historii gminy Piszczac. Uzupełnieniem wykładu była

prezentacja multimedialna ukazująca życie mieszkańców gminy. Do zwiedzania wystawy zachęcali obecni: Wójt Gminy Piszczac – Jan Kurowski, Przewodniczący Rady Gminy – Mirosław Melańczuk, sołtys Chotyłowa – Ewa Lipowiecka oraz Radny – Marek Sierpatowski. Wystawa zakłada szczegółowe poznanie historii naszej małej ojczyzny – Gminy Piszczac. Wystawa służy pobudzaniu wieloletnich mieszkańców gminy do aktywności przy odkrywaniu i udostępnianiu prywatnych zbiorów fotografii, dokumentów, wspomnień itp. Poprzez przygotowanie wystawy artystycznej organizatorzy szukają przystępnych sposobów aby promować, chronić wartości dziedzictwa kulturalnego i historycznego regionu, historii gminy Piszczac. Zapraszamy do zwiedzania wystawy.

Gmina Piszczac walczy o tytuł „Super Samorząd 2011”

O tytuł Super Samorząd 2011 rywalizują 153 partnerstwa lokalne z całej Polski. Gmina Piszczac jako jedyna z powiatu bialskiego włączyła się do akcji „Masz głos, masz wybór” i walczy o tytuł. Organizatorem konkursu jest Fundacja im. Stefana Batorego i Stowarzyszenie Szkoła Liderów. Honorowy patronat nad nagrodą sprawuje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Bronisław Komorowski. Głównym celem akcji jest budowanie dialogu mieszkańców z ich przedstawicielami w samorządzie lokalnym, integracja lokalnych wspólnot wokół rozwiązywania problemów gminy oraz skuteczniejszy przepływ informacji na poziomie lokalnym.

Przed uczestnikami stoją cztery zadania do zrealizowania. Stowarzyszenie Kulturalno - Oświatowe „Lokalni PL”, Gminna Biblioteka Publiczna wraz z Urzędem Gminy Piszczac podjęły już pierwsze inicjatywy w walce o tytuł. Wójt – Jan Kurowski przyjął zarządzenie w sprawie zasad komunikacji i współpracy między samorządem i mieszkańcami. Aktywną kampanię promocyjną, zachęcającą do udziału w konkursie prowadzi Przewodniczący Rady Gminy – Mirosław Melańczuk. Działania stowarzyszenia i biblioteki mają zapewnić skuteczny przepływ informacji o planach i działaniach władz wspólnoty samorządowej oraz umożliwić zainteresowanym mieszkańcom faktyczne uczestnictwo w procesie tworzenia i budowania super samorządu, super gminy, czyli super mieszkańców. Bardzo ważne jest aby w akcjach brało udział jak najwięcej osób, w związku z tym do współpracy zaproszono gminne organizacje pozarządowe, szkoły, biblioteki, parafie oraz media. Realizatorzy projektu przewidzieli również dla mieszkańców wiele kreatywnych inicjatyw, które pomogą wywalczyć tytuł. Zachęcamy do przyłączenia się do akcji i wspólnej walki o tytuł Super Samorząd 2011. Laureatów poznamy na uroczystej gali w Warszawie w lutym 2012 r.



Zmagania młodych strażaków

16 czerwca na stadionie w Łomazach odbyły się XIII Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych powiatu bialskiego. W zawodach powiatowych wzięło udział 11 drużyn MDP. Zawody rozegrane zostały w dwóch konkurencjach tj. bieg sztafetowy 400 m

z przeszkodami i rozwiniecie bojowe. Sędzią głównym zawodów był mł. bryg. Ireneusz Wawer. Po zaciętych i sportowych zmaganiach zwycięzcami zawodów zostali: (dziewczęta): I m. Łomazy II; II m. Łomazy I; III m. Swory. Chłopcy: I m. Halasy; II m. Drelów; III m. Stołpno. Laureaci otrzymali

puchary, dyplomy i nagrody. Fundatorami pucharów i nagród byli starosta Tadeusz Łazowski, Komendant Miejski PSP bryg. Zbigniew Łaziuk i Wójt Gminy Łomazy Waldemar Drożdżuk. Pozostałe drużyny oraz opiekunowie otrzymali dyplomy i upominki. Ponadto Towa-

rzystwo Ochotniczych Straży Pożarnych z Brzeźcia na Białorusi ufundowało upominki dla najmłodszej wiekowo drużyny MDP tj. drużyny chłopców MDP Swory. Wręczył je Aleksandr Sawczuk – Prezes Obwodu Brzeskiego Strażaków Ochotników na Białorusi.



OSP Kwasówka najlepsza w powiecie

Jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych powiatu bialskiego i miasta Biała Podlaska co roku sprawdzają swoje umiejętności podczas zawodów sportowo-pożarniczych rozgrywanych na szczeblu gminnym oraz powiatowym. 19 czerwca na stadionie w Łomazach odbyły się XIII Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych. Organizatorami zawodów byli Zarząd Oddziału Powia-

owego ZOSP RP w Białej Podlaskiej i Komenda Miejska PSP w Białej Podlaskiej a gospodarzem Gmina Łomazy. Uroczystość rozpoczęła się Mszą Św. celebrowaną przez ks. Jacka Owsiankę i diecezjalnego kapelana strażaków ks. Romana Sawczuka. W zawodach udział wzięli zwycięzcy szczebla gminnego oraz zwycięzca ubiegłorocznych zawodów powiatowych OSP Stołpno. Wystartowało 21 drużyn. Dla laureatów

zostali przyznane puchary, dyplomy i nagrody rzeczowe o wartości ponad 17 tys. zł.

Mirosław Byszek



Dostał medal

Podczas uroczystego rozpoczęcia zawodów gość honorowy Aleksandr Sawczuk – Prezes Obwodu Brzeskiego Strażaków Ochotników na Białorusi został odznaczony Złotym Medalem „Za Zasługi dla Pożarnictwa”. Odznaczenie wręczyli dh. Tadeusz Łazowski – Prezes Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP i bryg. Zbigniew Łaziuk – Komendant Miejski PSP.

Wyniki zmagania

W wyniku sportowej rywalizacji w 2 konkurencjach w sztafecie pożarniczej 7x50m z przeszkodami i ćwiczeniach bojowych miejsca na podium zajęły: 1 m. OSP Kwasówka, 2 m. OSP Sławatycze, 3 m. OSP Sidorki, 4 m. OSP Dubów, 5 m. OSP Rokitno, 6 m. OSP Jelnica.

Nagrody dla strażaków

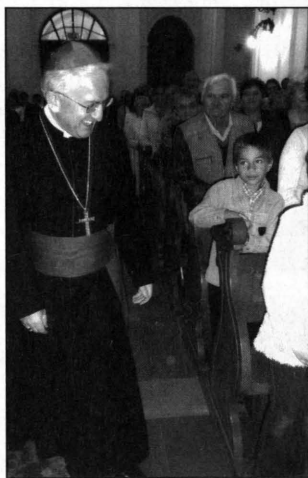
Dzięki wsparciu Samorządów powiatu bialskiego i sponsorom drużyny otrzymały jako nagrody m.in. piłę do betonu i stali Stihl, komplet hełmów strażackich (9 szt.), 2 kpl. ubrań specjalnych i ubrań koszarowych, 5 odcinków węży W-52 i W-75, rozdzielacz kulowy, mostek przejazdowy, prądownicę Turbo. Fundatorami nagród byli Starosta Bialski, Wójt Gminy Łomazy, Samorządy Gmin i Miast powiatu bialskiego, producent węży Bezałin z Bielska Białej i Wytwórnia Umundurowania Strażackiego z Brzezin. Wyżywienie zapewniło Biuro Terenowe ZOSP RP w Białej Podlaskiej w ramach środków MSWiA.



Nuncjusz Apostolski z wizytą w Janowie

9 czerwca w Janowie Podlaskim gościł ks. arcybiskup Celestino Migliore - obecny Nuncjusz Apostolski, towarzyszył mu ksiądz biskup Zbigniew Kiernikowski. Nie jest to pierwsza wizyta tak dostojnego gościa w janowskiej świątyni. Otóż 10 czerwca 1919 roku do Janowa przybył pierwszy Nuncjusz Apostolski w Polsce Achille Ratti, późniejszy Papież Pius XI. Podczas tamtego spotkania w janowskiej świątyni w Janowie Nuncjusz sprawował mszę świętą, udzielił sakramentu bierzmowania oraz apostolskiego błogosławieństwa. Obecne spotkanie odbyło się w miłej i życzliwej atmosferze. Nuncjusz skierował do zgromadzonych w świątyni wiernych słowo, wyrażające radość z przybycia do Janowa. Następnie ksiądz arcybiskup wspólnie z biskupem Zbigniewem Kiernikowskim

udzielili Apostolskiego Błogosławieństwa. W dalszej części spotkania rozmawiał z ludźmi, błogosławił dzieci, a także modlił się przy ołtarzu św. Wiktora oraz udał się do krypty Kolegiaty Janowskiej, gdzie modlił się za zmarłych biskupów łuckich i siedleckich. Po spotkaniu Nuncjusz udał się na dalsze uroczystości diecezjalne do Pratulina.



WYBRANE POTRAWY Z OWOCÓW I WARZYW SEZONOWYCH

W okresie letnim mamy dużą dostępność świeżych warzyw i owoców z własnego ogrodu. Większość z nich tylko w tym okresie możemy spożywać w stanie świeżym. Warto więc w jadłospisie uwzględnić potrawy z tych produktów. Poniżej podaję kilka wybranych przepisów na potrawy do letniego jadłospisu.

SALATKA Z ZIEMNIAKÓW I RZODKIEWKI

Składniki – 4 średniej wielkości ugotowane ziemniaki, pęczek rzodkiewek, 10 dag ogórków, pęczek szczypiorku, sól, pieprz, mała główka sałaty, pół szklanki kefiru, 3 łyżki oleju, łyżeczka musztardy, natka pietruszki, 8 dag sera żółtego.

Wykonanie – ugotowane ziemniaki i ogórki pokrajać w kostkę, rzodkiewkę w plasterki. Z sałaty pozostawić 4-5 liści, resztę pokrajać razem ze szczypiorkiem. Wszystkie składniki włożyć do salaterki. W kubeczku wymieszać olej z musztardą i dolewając kefir ubijać sos widelcem. Przed podaniem salatkę osolić, dodać pieprz i wymieszać, polać sosem. Rozłożyć na talerzyki na listkach sałaty. Na końcu posypać startym żółtym serem.

FASZEROWANA KALAREPKA Z PIECZARKAMI

Składniki – 20 dag ryżu, sól, pieprz, zielona pietruszka, kilka małych kalarepek, 15 dag pieczarek, 2 łyżeczki masła, sok cytrynowy.

Wykonanie – ryż ugotować na sypko i ostudzić. Obrane kalarepki ugotować na pół miękko, przekroić, wydrążyć i napełniać ryżem przyprawionym solą, pieprzem i zieloną pietruszką. Wstawić do rondelka i dusić do miękkości z dodatkiem masła. Pieczarki, uprzednio umyte, pokrojone i skropione sokiem cytrynowym.

wym, usmażyć na maśle. Kalarepki wyłożyć na talerz, obłożyć pieczarkami i posypać natką pietruszki.

KOTLETY Z RYŻU I ZIEŁONEGO GROSZKU

Składniki – 1,5 szklanki ryżu, 3 szklanki wody, 2 dag tłuszczu, 5 dag startego żółtego sera, 2 jajka, szklanka ugotowanego zielonego groszku, zielona pietruszka, sól, pieprz, 3 łyżki bułki tartej, tłuszcz do smażenia.

Wykonanie – Ryż ugotować w podwójnej ilości wody. Połowę ryżu i zielonego groszku zemleć w maszynce, dodać nie zmielony ryż i groszek, jajka, starty żółty ser, zieloną pietruszkę, sól, pieprz i dokładnie wymieszać. Z przygotowanej masy formować niewielkie kotleciki, obtoczyć w tartej bułce i usmażyć. Podawać z sosem – pieczarkowym lub pomidorowym albo z keczupem oraz z surówką.

SALATKA Z BAKŁAŻANÓW

Składniki – 30 dag bakłażanów, 5 dag cebulki, 15 dag pomidorów, 4 łyżki oleju, sól, pieprz, koperek, sok z cytryny.

Wykonanie – umyte bakłażany opiec w piekarniku, obrać ze skórki i pokrajać w kostkę. Drobną pokrajaną cebulę krótko podsmażyć na oleju, dodać pokrajane bakłażany i razem smażyć. Pomidory obrać ze skórki, pokrajać w kostkę i dodać do bakłażanów. Posypać potrawę solą, pieprzem, wymieszać i jeszcze kilka minut ogrzewać. Po zdjęciu z ognia dodać nieco soku z cytryny.

ZUPA Z FASOLKI SZPARAGOWEJ

Składniki – 2 marchewki, pietruszka, kawałek selera, 4 dag masła, cebula,

25 dag fasolki szparagowej, 2 pomidory, pół szklanki słodkiej śmietanki, płaska łyżeczka mąki, zielenina, kostka rosółowa, sól.

Wykonanie – włoszczyznę i cebulę oczyścić, umyć i pokrajać w paski lub zetrzeć na tarce, a następnie lekko podsmażyć na rozgrzanym tłuszczu. Zalać około 1,5 litra wrzącej wody i ugotować. Strąki fasolki szparagowej ugotować oddzielnie i miękkie pokrajać, dodać do zupy. Dodać kostkę rosółową, doprawić zupę śmietanką wymieszaną z mąką. Dodać obrane ze skórki i drobno pokrajane pomidory, zagotować. Przed podaniem posypać zieleniną.

BIGOS Z PAPRYKI I POMIDORÓW

Składniki – 50 dag papryki czerwonej lub zielonej, 2 cebule, 2 łyżki oleju, 10 dag boczku, 30 dag pomidorów, 15 dag kiełbasy, sól, pieprz, zielenina.

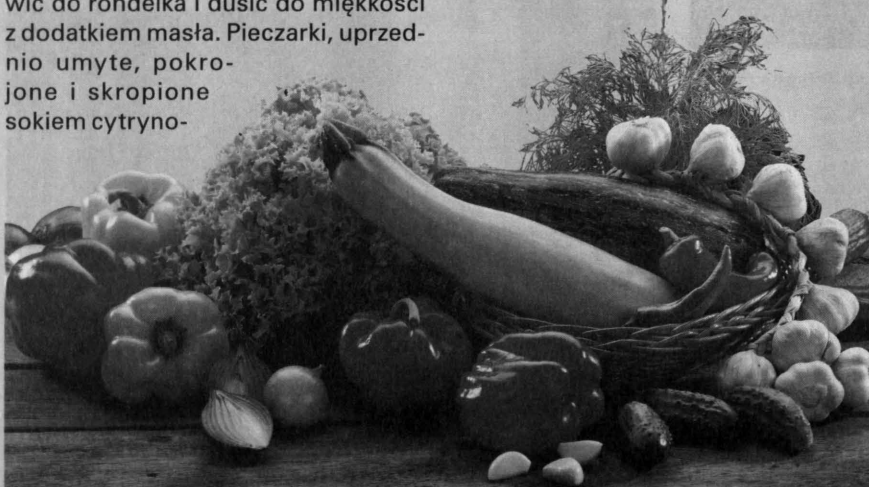
Wykonanie – Paprykę, po uprzednim umyciu pokrajać w paski, cebulę w krążki, następnie wyłożyć na rozgrzany olej, osolić i krótko podsmażyć. Następnie dodać pokrajany w kostkę i podsmażony boczek i kiełbasę pokrajaną w krążki. Na koniec dodać obrane ze skórki i pokrajane w cząstki pomidory. Wszystkie składniki razem dusić około 6-7 minut. Przyprawić do smaku solą, pieprzem, wsypać pokrajaną zieleninę. Podawać można z pieczywem, ziemniakami lub makaronem.

FASOLKA SZPARAGOWA W SOSIE POMIDOROWYM Z KIEŁBASĄ

Składniki – 50 dag fasolki szparagowej, sól, cukier, łyżka smalcu, 10 dag wędzonego boczku, 20 dag kiełbasy lub parówek, cebula, szklanka przecieru pomidorowego, pełna łyżeczka mąki, papryka w proszku, zielenina.

Wykonanie – oczyszczoną fasolę ugotować w niewielkiej ilości wody, odcedzić i pokrajać na mniejsze kawałki. Na smalcu podsmażyć drobno pokrajany boczek i cebulę. Zestawić z ognia wymieszać z mąką, dodać przecier pomidorowy i 3/4 szklanki wywaru z ugotowanej fasolki. Dodać do sosu pokrajaną kiełbasę, zagotować, wymieszać z fasolą, doprawić do smaku. Można podawać z ziemniakami.

Przepisy wybrała – Bożenna Warda, Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego





Rodzinny piknik w Łomazach

29 czerwca w Parku Jagiellońskim w Łomazach odbył się już po raz drugi piknik rodzinny pod hasłem „Zachowaj trzeźwy umysł”. Na uczestników czekało mnóstwo atrakcji w postaci konkursów i zabaw. W parku stanęło wesołe miasteczko ze zjeżdżalnią i trampolinami. Poza tym każdy mógł poczęstować się darmowymi kiełbaskami. W trakcie imprezy odbyło się kilka konkursów plastycznych i sportowych oraz loterii fantowych z atrakcyjnymi nagrodami. Piknik uświetniony został widowiskiem „Nasz Kolorowy Trzeźwy Świat” Teatru Juno z Lublina. Wystąpili również solistki z Gminnego Ośrodka Kultury w Łomazach pod kierownictwem Arkadiusza Sączuka. Swoje umiejętności wokalne na scenie zaprezentowały: Klaudia Kudewicz, Beata Tomczuk, Agnieszka Sinkiewicz, Aleksandra Kudewicz. Następnie odbył się pokaz tańców sportowo-towarzystwiskich w wykonaniu łomaskich par tanecznych z Klubu Tańca Sportowego „Amigo-Dance”. Wystąpiły pary: Zosia Kulawiec i Michał Koszewski oraz Beata Tomczuk i Grzegorz Kulawiec. Na koniec odbyła się zabawa taneczna z zespołem „Koncert”. Pomimo tego, że w połowie imprezy zaczął padać deszcz, uczestnicy nie zrezygnowali z uczestnictwa i znakomicie bawili się do samego końca. Zabawa zakończyła się o g. 22. Całą imprezę poprowadził Mariusz „Max” Maksymiuk z Radia BiPeR. Organizatorem pikniku był Wójt Gminy Łomazy oraz Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Sławomir Hordejuk





Niezwykła uroczystość podczas sesji Rady Powiatu Bialskiego

30 czerwca odbyła się sesja Rady Powiatu Bialskiego, podczas której wręczone zostały doroczne nagrody za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechnienia i ochrony dóbr kultury przyznanych przez Zarząd Powiatu w Białej Podlaskiej w dniu 27 maja 2011 r.

Laureatami tegorocznych nagród zostali: **Leszek Sokołowski**, **Hanna Paluszkiewicz** oraz **Maria Sawczuk**. Ponadto władze powiatu w osobach: Tadeusz Łazowski – starosta bialski oraz Przemysław Litwiniuk – przewodniczący Rady Powiatu podziękowali Jerzemu Flisińskiemu za wieloletnią pracę na stanowisku dyrektora Miejskiej Biblioteki Publicznej w Białej Podlaskiej pełniącej też rolę Biblioteki Powiatowej. Jednak jak podkreślił podczas uroczystości starosta bialski Tadeusz Łazowski „czujemy się w obowiązku, aby podziękować Panu za trud wieloletniej współpracy i pogratulować pięknego dorobku zawodowego”.

Jerzy Flisiński kierował Miejską Biblioteką Publiczną w Białej Podlaskiej od 1982 r. Dzięki staraniom dyrektora biblioteka od wielu lat jest laureatem konkursów wojewódzkich. Szczególnie docenić należy wkład w upowszechnianie regionalizmu, działalność wydawniczą, pomoc instrukcyjno-metodyczną i szkoleniową dla bibliotekarzy bibliotek publicznych znajdujących się na terenie powiatu. Za sprawą starań dyrektora zmodernizowano warsztat informacyjny, który oprócz tradycyjnych źródeł i nośników informacji oferuje elektroniczne katalogi, bibliograficzne bazy, zasoby informacyjne inter-

netu. Za sprawą dyrektora biblioteka nieustannie się rozwija i dostosowuje infrastrukturę do potrzeb czytelników czego dowodem jest toczący się obecnie generalny remont i modernizacja biblioteki.

Leszek Sokołowski – literat, autor zbiorów wierszy i opowiadań satyrycznych, publicysta. Działacz kulturalny, organizator plenerów malarskich w Krzymoszycach z udziałem artystów z Polski: współpracował z MOK, pomysłodawca Ogólnopolskiego Przeglądu Kabareciarzy i Kabaretów (9 edycji) w czasie Dni Międzyrzecza (maj, czerwiec). Juror konkursów literackich i recytatorskich. Wiceprezes Międzyrzeckiego stowarzyszenia Teatralnego, organizator spotkań teatralnych, fundator nagród, sponsor. Współorganizator i prowadzący przeglądy kabaretów w Kąkolewnicy. Twórca kabaretu młodzieżowego w Międzyrzeczu Podlaskim z udziałem młodzieży szkół średnich „LOS AMIGOS”.

Autor felietonów, opowiadań, krótkich form satyrycznych, poezji i mini powieści. Współwłaściciel gospodarstwa agroturystycznego „Tęczywoy Folwark” w Krzymoszycach koło Międzyrzecza Podlaskiego.

Urodził się 20 maja 1958 r. w Warszawie jako syn Eugeniusza i Lucyny z domu wieczorek. Po ukończeniu szkoły podstawowej w Warszawie uczył się zdobywając maturę w XXXVIII Liceum Ogólnokształcącym im. Stanisława Kostki Potockiego. Studiował korespondencje i stenotypię w językach obcych. Imał się różnych zawodów. Był barmanem, starszym asystentem pocztowym, betoniarzem,

instruktorem kulturalno-oświatowym, roznosicielem mleka, bukmacherem, montażyście sceny w Teatrze Wielkim, spedytorem w Bibliotece Narodowej i instruktorem kabaretowym.

Wydał dwa tomiki wierszy: „Dumny jak paw” (2004) i „Kiedy motyl w słońcu płonie” (2010), krótkie formy satyryczne: „Nawet mysz może dostać kota” (2004), „Wyjęci spod prawa” (2007), „Wyjęci spod prawa II” (2010).

Publikował w czasopismach regionalnych i ogólnopolskich m.in. w „Akancie”, „Lublinie”, „Kozirynku”, „Arterapii”, „Podlaskim Kwartalniku Kulturalnym”, „Gościńcu Bialskim”, „Wspólnocie Regionalnej” oraz emitował teksty w radiowej Trójce.

Zdobył również wiele nagród i wyróżnień: III nagrodę za teksty satyryczne w XIX Ogólnopolskim turnieju Łgarzy – Bogatynia (2001), Tytuł Króla Łgarzy (2002), wyróżnienie za teksty satyryczne w Ogólnopolskim Turnieju Łgarzy (2004), I nagrodę w dziedzinie prozy w XXI Ogólnopolskim Konkursie Literackim im. J. I. Kraszewskiego - Biała Podlaska (2005), I nagroda w Ogólnopolskim Konkursie Literackim „Krajobrazy słowa” - w dziedzinie prozy (2005), Tytuł Księcia Łgarzy za teksty satyryczne (2005), II miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Satyrycznym „O statuetkę Stolema” (2007), wyróżnienie za poezję w XII Konkursie Literackim pt. „Ziemia Najbliższa” (2007), wyróżnienie za teksty satyryczne w Ogólnopolskim Konkursie „O grudę bursztynu” (2008), tytuł Księcia Łgarzy (2009), I nagroda w 28 Turnieju Małych Form Satyrycznych Bogatynia (2011).



Wiceprezes Międzyrzeckiego stowarzyszenia teatralnego w Międzyrzecu Podlaskim, aktywny członek społecznej Rady Kultury przy MOK w Międzyrzecu Podlaskim oraz członek Kapituły ds. przyznawania nagrody w dziedzinie twórczości artystycznej i upowszechniania kultury „Międzyrzecz Muza”.

Hanna Paluszkiewicz - urodziła się w 1948 roku w Międzyrzecu Podlaskim jako córka Witolda i Aleksandry z Lewandowskich. Ukończyła Szkołę Podstawową w Międzyrzecu, a następnie uczyła się w miejscowym Liceum Ogólnokształcącym. W 1966 roku otrzymała maturę i rozpoczęła naukę w Studium Nauczycielskim na kierunku wychowanie fizyczne w Gdańsku-Oliwie. W 1968 r. rozpoczyna pracę jako nauczyciel wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 2 w Międzyrzecu Podlaskim. Poza lekcjami przygotowywała uczniów do rywalizacji sportowej w rozgrywkach międzyszkolnych m. in. w piłce siatkowej, piłce koszykowej, piłce ręcznej, w lekkiej atletyce, w tenisie stołowym oraz gimnastyce sportowej osiągając wiele sukcesów na szczeblu miasta, powiatu i województwa. W 1979 r. kończy studia na AWF Warszawa – filia Biała Podlaska. Od 1985 r. posiada pierwszą kategorię instruktora tańca.

W 1970 r. założyła zespół taneczny i grupę gimnastyki artystycznej, które odnosily wiele sukcesów w Międzyrzecu Podlaskim, Radzyniu Podlaskim i Białej Podlaskiej, biorąc udział w wielu konkursach i przeglądach. Współpracowała z chórem szkolnym i zespołem teatralnym w Szkole Podstawowej Nr 2 w czasie wielu imprez. Od 1981 r. prowadzi w Miejskim Ośrodku Kultury w Międzyrzecu Podlaskim zespół taneczny „Sezamki”, który reprezentował miasto na przeglądach tanecznych w Koninie (1984 r.), Kielcach (1986 r.), Przemyśle (1987 r.) i Solinie (1988 r.) Gościnnie występował w Baranowiczach (Białoruś 1988, 1989 r.) w Kozienicach (1990 r.) i w Centrum Zdrowia Dziecka w Warszawie (1993 r.) wielokrotnie zajmował czołowe miejsca na powiatowych i wojewódzkich turniejach tańca współczesnego.

Za pracę zawodową i społeczną otrzymała dwukrotnie nagrodę Ministra Oświaty i Wychowania (1978, 1984 r.) Nagrodą Kuratora Oświaty w 1980 r. był wyjazd na Olimpiadę Letnią „Moskwa`80”. Posiada również odznaczenia: Zasłużony Działacz Kultury, medale za Zasługi dla województwa białkopodlaskiego i Za zasługi w Sporcie Szkolnym. Otrzymała

też Srebrny Krzyż Zasługi, a ostatnio w 2000 r. odznakę „Zasłużony dla Miasta Międzyrzecz Podlaskiego”. Za wieloletnią działalność społeczno-oświatową i pracę z zespołami tanecznymi została odznaczona Złotym Krzyżem Zasługi (2003). Hanna Paluszkiewicz w swojej działalności godnie reprezentowała Międzyrzecz Podlaski w kraju i za granicą. Na stałe wpisała się do historii naszego regionu pracą na rzecz rozwoju i upowszechniania kultury. W 2009 r. samorząd Miasta Międzyrzecz Podlaski doceniając wybitne osiągnięcia Pani Hanny Paluszkiewicz w dziedzinie tańca artystycznego przyznał jej nagrodę za wybitne osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej i upowszechniania kultury „Międzyrzecz Muza”. W bieżącym roku Pani Paluszkiewicz obchodzi jubileusz 40-lecia pracy twórczej i działalności kulturalnej z Zespołem Tanecznym „Sezamki”, który od 30 lat prowadzi w Miejskim Ośrodku Kultury w Międzyrzecu Podlaskim.

Maria Sawczuk od 33 lat prowadzi bibliotekę gminną w Konstantynowie. W ramach tej pracy organizuje różne imprezy dla dzieci, młodzieży i dorosłych np. „cała Polska czyta dzieciom”, konkursy literackie, czytelnicze, rysunkowe i recytatorskie. Prowadzi również prężnie działający Dyskusyjny Klub Książki. Jest inicjatorką wydań książkowych: „Bóg dał łaskę” oraz zbioru regionalnej poezji „Takimi oto spotkali się z nami”. Zebrała i opracowała życiorysy osób związanych z Konstantynowem.

Była 3 lata prezesem Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Konstantynowskiej, które pod jej przewodnictwem wydało „Rocznik Konstantynowski” oraz karty pocztowe: „Historia Konstantynowa” i „Stulecie Parafii Konstantynów”. Jest pomysłodawczynią i organizatorką takich imprez jak: „Powiatowe Zaduszki Kulturalne”, „Zjazdy Byłych Mieszkańców Konstantynowa”, „Noc Kultury”, „Noc w Bibliotece”.

Jako aktywny członek SPZK utrzymuje stały kontakt z byłymi i obecnymi mieszkańcami Konstantynowa, zbierając od nich relacje, wspomnienia i fotografie.

Nagrodzona w VIII edycji powiatowego konkursu o tematyce regionalnej „Ocalić od zapomnienia” pt. „Starych fotografii i wspomnień czar”, za pracę „Opowieści ilustrowane. Przemiany społeczne i obyczajowe w Konstantynowie i okolicy”.

Ponadto przybyli na sesję mogli podziwiać wspaniałe obrazy Agnieszki Wołosowicz, która pochodzi z Orteła Książęcego, na co dzień prowadzi gospodarstwo rolne. Jej przygoda z malowaniem rozpoczęła się właściwie już w dzieciństwie, jednak od 2007 roku poważniej zainteresowała się techniką olejną. Tematyka jej obrazów głównie dotyczy wsi: maluje pejzaże, zwierzęta oraz kompozycje kwiatowe z przydomowego ogrodu. Twórczość artystki można było podziwiać na wystawach indywidualnych w Miejskim Ośrodku Kultury w Białej Podlaskiej, a także w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Łomazach





Rodzinnie w Jabłecznej



12 czerwca w Jabłecznej zorganizowano Piknik Rodzinny – imprezę zainicjowaną przez Radę Sołecką z sołtys Martą Tymoszuks oraz radną Grażyną Panasiewicz. Wśród organizatorów znaleźli się także Urząd Gminy GBP i GOK Sławatycze. W otoczeniu zieleni przybyły liczne rodziny z Jabłecznej, jak też z okolicznych miejscowości, spędziły miło czas przy pieczonej kiełbasce na ognisku, można było posmakować ciasta z domowego wypieku przygotowanego przez Panie z miejscowego KGW. Dzieci i młodzież szkolna rywalizowała w różnego rodzaju konkursach i zabawach sprawnościowych przygotowanych przez pracowników GBP, GOK oraz świetlicy z Krzywówłki. Uczestnicy konkursów otrzymali symboliczne upominki. Otrzymała się również rywalizacja rodzin w piłce siatkowej. W zaciętej rywalizacji zwyciężyła drużyna pod nazwą MC Trampki wyprzedzając drużynę Panasiewiczów i Tymoszuks; w nagrodę drużyny otrzymały okolicznościowe medale. Na zakończenie pikniku wystąpił miejscowy akordeonista Jan Tymoszuks. Organizatorzy zapowiadają kolejne imprezy promujące wspólny wypoczynek i integrację rodzin, spędzoną w miłej atmosferze.

Gminne zawody sportowo - pożarnicze

12 czerwca w Tuczn odbyły się Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze gmin: Sławatycze i Tuczn. Wzięło w nich udział 5 jednostek OSP z gminy Sławatycze i 5 jednostek z OSP Tuczn. Z gminy Sławatycze: pierwsze miejsce zajęła jednostka OSP Sławatycze, drugie miejsce OSP Liszna, trzecie miejsce OSP Nowosiółki, czwarte miejsce OSP Krzywówłka i piąte miejsce OSP Jabłeczna. Z gminy Tuczn pierwsze miejsce zajęła jednostka OSAP w Tuczn, drugie miejsce OSP Bokinka Królewska i trzecie miejsce OSP Choroszczyńska. Zawody sędziowała Komisja powołana przez Komendanta Miejskiego PSP Biała Podlaska. Nagrody rzeczowe i dyplomy wręczyli Wójtowie Gmin; Dariusz Trybuchowicz i Zygmunt Litwiniuk. W Zawodach Powiatowych OSP Sławatycze zajęła 2 miejsce.



Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej
 Samorząd Gminy Sławatycze oraz
 Polskie Stronnictwo Ludowe
 Zarząd Powiatowy w Białej Podlaskiej
 serdecznie zapraszają na:

XIII DOŻYNKI POWIATOWE



SŁAWATYCZE, 28 SIERPNIA 2011r.

PROGRAM:

- 11³⁰ - Uroczysta Msza Dożynkowa w Kościele
 pw. Matki Bożej Różańcowej w Sławatyczach
 13⁰⁰ - Przemarsz korowodu
 13³⁰-15³⁰ - Część oficjalna

KONKURSY:

- "Piękne, bo Bialskie"

pod Honorowym Patronatem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi
 oraz Prezesa Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

- Wieńców Dożynkowych
- Stoisk promujących miasta i gminy
- "Nasz chleb najlepszy"
- "Najlepszy Sołtys Ziemi Bialskiej"

- 16⁰⁰ - Ogłoszenie wyników konkursów

IMPREZY TOWARZYSZĄCE

- Występy zespołów ludowych
- Wystawy
- Liczne inne atrakcje

- 18³⁰-20³⁰ - Koncert zespołu KAMIDA

- 21⁰⁰ - Pokaz sztucznych ogni
 21³⁰ - Zabawa taneczna



250 TANCERZY NA PARKIECIE

W niedzielę 12 czerwca o godzinie 15.00 odbył się w Terespole w hali Miejskiego Ośrodka Kultury VII Powiatowy Przegląd Zespołów Tanecznych. Wystąpiło 13 zespołów tanecznych (ok 250 tancerek i tancerzy) z Białej Podlaskiej, Międzyrzecza Podlaskiego, Janowa Podlaskiego, Drelowa, Koroszczyna, Chotyłowa i Terespoła, które zostały podzielone na kategorie: do 15 lat, powyżej 15 lat i break dance. Ku ucieście publiczności zespoły wykonywały po 2 układy w stylistyce: dance, street dance, show dance czy hip hop, które często były wzbogacane o scenki teatralne. W czasie obrad Jury wystąpiły 2 utalentowane terespolskie wokalistki, Gabriela Głuch i Małgorzata Weres, które świetnie dobranym repertuarem umilały publiczności oczekiwanie na werdykt.

Łukasz Pogorzelski

Najlepsi z najlepszych

Jury w składzie: Sylwia Gdela – tancerka, instruktorka, choreografka (Biała Podlaska), Krzysztof Olesiejuk – muzyk (Biała Podlaska), Karol Iwanowski – tancerz towarzyski najwyższych klas (Biała Podlaska), wydało werdykt:

w kategorii do 15 lat:

I m. - „Sesamki” (MOK Międzyrzec Podlaski)

II m. - „Kontra II” (Eureka Biała Podlaska)

III m. - Akademia Tańca Luz-Art (Piast Biała Podlaska)

w kategorii powyżej 15 lat:

I m. „Chillout” (MOK Międzyrzec Podlaski)

II m. - „Flesz” (MOK Terespol)

III m. - Akademia Tańca Luz-Art (Piast Biała Podlaska)

w kategorii break dance:

I m. „Chupacabras” Crew – (GOK Janów Podlaski)

Grand Prix - „NUTS” - (Drelów)

Sponsorzy:

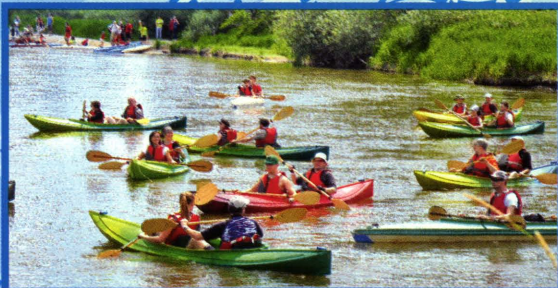
Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Euro-Rail Sp. z o. o. z Terespoła, Stowarzyszenie Rozwoju Gminy Miejskiej Terespol, Grzegorz Czarnecki - FHU Coil-Group - Biała Podlaska





Ślawatycze 2011

Otwarcie szlaku kajakowego Bug - Krzna





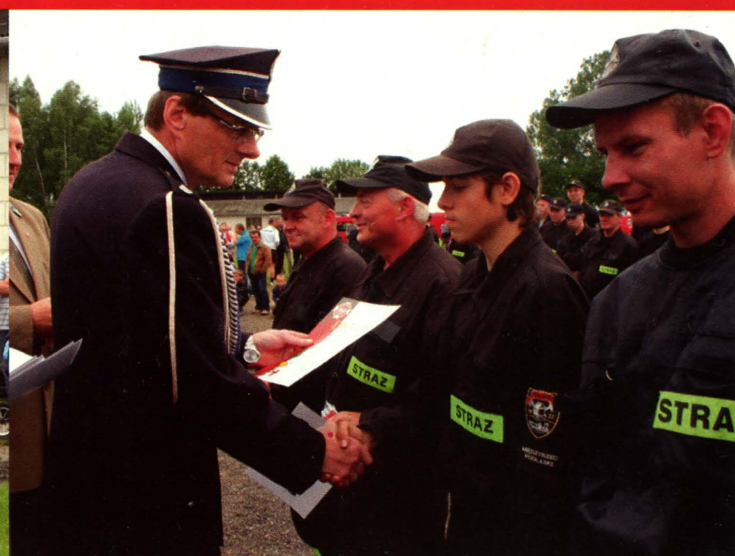
XIII Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych w Łomazach

16 czerwca 2011 r.



XIII Powiatowe Zawody Sportowo-Pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych w Łomazach

19 czerwca 2011 r.





WOJEWÓDZKIE ŚWIĘTO LUDOWE W MIĘDZYRZĘCU





Dzień Dziecka w Komarnie



Z okazji Dnia Dziecka w Szkole Podstawowej im. Kajetana Sawczuka w Komarnie Kolonii odbył się festyn sportowo-rekreacyjny. Dyrektor Grażyna Jasińska-Pykało przywitała wszystkie dzieci, które były tego dnia najważniejsze. Na festynie podsumowano również konkursy dotyczące Ogólnopolskiej Kampanii Profilaktycznej „Zachowaj Trzeźwy Umysł”. Uczniowie rywalizowali w konkurencjach sportowych, które wzbudzały wiele emocji. Odbył się również mecz piłki nożnej z uczniami ze Szkoły Podstawowej z Hruda. Jednak największą frajdę sprawił uczniom mecz w piłkę siatkową z nauczycielami.

Agnieszka Typa

Sponsorami festynu byli:

Aneta i Jarosław Iwaniukowie Buczycze Stare, Ryszard Kościński Bank Spółdzielczy ul. Janowska 27 Konstantynów, Dariusz Szutko NZOZ Ośrodek Zdrowia ul. Janowska 18 Konstantynów, Ryszard Ratajczyk A.D.I. Industrietechnik ul. Parkowa 1 Konstantynów, Jacek Czarnecki Kontur Sp. z o.o. Komarno Kolonia 32, Piotr Firsik, Mirosław Szwader Firma Tarmisz Konstantynów, Marek Mirończuk, rada rodziców oraz nauczyciele.



Dzień dziecka w Terespolu

W niedzielę 5 czerwca w parku miejskim odbył się festyn z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka, pn. „Rodzina Razem”. Przez kilka godzin dzieci mogły wziąć udział w rozmaitych, ciekawych konkurencjach i zabawach. Miejski Ośrodek Kultury wspólnie z Urzędem Miasta w Terespolu, zadbał o szeroką gamę atrakcji.

Zabawy animacyjne i plastyczne przyciągnęły uwagę przede wszystkim dziewczynek. Ci, którzy chcieli zmierzyć się w starciu intelektualnym, wybierali turniej szachowy (Otwarty Turniej Szachowy w ramach I Grand Prix Terespolu o Puchar Burmistrza Miasta Terespol oraz Turniej Rodzinny z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka). Nie zabrakło młodych

uczestników przy strzelnicy grupy ASG - Korpus Wschodni, gdzie można było postrzelać do tarczy, obejrzeć zachowane mundury wojskowe oraz repliki broni szturmowych, czy też wykonać kilka pamiątkowych zdjęć. Był również rowerowy tor przeszkód, zorganizowany przez WORD w Białej Podlaskiej. Stowarzyszenie „Podlasie” zaprezentowało mieszkańcom oryginalne krosno, na którym można było nauczyć się tkąć. Biżuterię frywolitkową specjalnie na tę okazję przygotowała p. Marzena Dmitruk. Pracownia modelarska z MOK wystawiła swoje modele: statków, samolotów, pojazdów zdalnie sterowanych. Imprezę uatrakcyjniły służby mundurowe, czyli: Straż Graniczna (prezentacja Schengenbusa, wozu obserwacyjnego i jeepa), Policja (znakowanie rowerów, pokaz sprzętu) oraz Ochotnicza Straż Pożarna (prezentacja wozu bojowego). Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy zaangażowali się w organizację tego wydarzenia, szczególnie Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Terespolu oraz ZSP nr 1 w Terespolu. Dodatkowo o godzinie 18.00 rozpoczął się konkurs piosenki dla wszystkich chętnych dzieci.

Aneta Michalczuk

MOK Terespol

Fot. Przemek Mazur

Wyniki konkursów:

kręcenie hula-hop:

1. Paulina Pawłowicz
2. Wiktoria Chmielewska
3. Iza Orepuk

piłka nożna:

1. Piotrek Jaszczuk
2. Kamil Dekiert
3. Karol Butrym

ringo:

1. Ania Mielniczuk
2. Bartek Klekotka
3. Patryk Dekiert

rzucanie woreczkami do wiader:

1. Adrian Kłos
2. Szymon Klekotka
3. Patryk Dekiert

slalom:

1. Jakub Kuszko
2. Patryk Dekiert
3. Kamil Leonienko

strzelanie do celu w kategorii Open:

1. Grzegorz Olszewski
2. Paweł Drobysz
3. Kuba Michalczuk

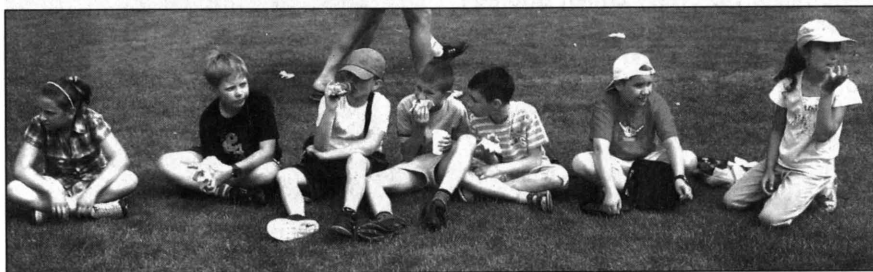




Dzień Dziecka ze sportem i profilaktyką

1 czerwca na międzyrzeckim stadionie spotkały się dzieci i młodzież ze wszystkich szkół w mieście. Impreza rekreacyjno-sportowa z okazji Dnia Dziecka była okazją do atrakcyjnego spędzenia czasu i zrealizowania programu profilaktycznego. Dzieci miały do dyspozycji dmuchane zjeżdżalnie

były bezpłatne napoje, kielbaski z grilla i pączki, a na bocznych boiskach można było zagrać w siatkówkę i piłkę nożną. Młodzież oglądała pokaz tresury psów Straży Granicznej w Terespolu, wysłuchała koncertu zespołu rockowego ZSE, brała udział w biegach i grach zespołowych oraz konkursach



i quizach profilaktycznych. Impreza zakończyła się meczem uczniowie kontra nauczyciele i trenerzy. Festyn sportowo-rekreacyjny pod hasłem „W zdrowym ciele zdrowy duch” przygotowali dla dzieci i młodzieży Burmistrz Miasta Artur Grzyb, Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, MOSiR, OSP Stołpno, klub paintbalowy, policja oraz szkoły.

i trampoliny, a nauczyciele i druhowie OSP Stołpno przygotowali dla nich sportowe konkurencje i tory przeszkód. Były biegi, skoki w dal, skakanie w workach, tor przeszkód w stroju bojowym strażaka oraz wiele innych gier i zabaw rekreacyjnych. Chętnie oglądano policyjne samochody i sprzęt policjantów. Można było postrzelać markerami klubu paintbalowego i wziąć udział w quizach profilaktycznych. Za udział w konkursach dzieci otrzymywały dyplomy i słodkie upominki. – Chodzi o to, by pokazać dzieciom i młodzieży, że jest wiele fajnych zajęć, które są alternatywą dla niewłaściwych zachowań, nałogów i używek – podkreśla Małgorzata Michalak, Przewodnicząca Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Zabawie towarzyszyła muzyka i występy wokalistów oraz zespołów muzycznych. Dla wszystkich



W ramach programu wymiany młodzieży na przełomie kwietnia i maja grupa 10 uczniów liceum ogólnokształcącego w Terespolu z opiekunem i tłumaczem przebywała w Niemczech, w powiecie Oberhavel. Jeszcze w dniu przyjazdu do Neundorf zapoznaliśmy innych uczestników. Naszą grupę brawurowo przedstawił (oczywiście w języku niemieckim!) Marek Wróblewski. Następnego dnia kontynuowaliśmy wzajemne poznanie poprzez słowne animacje. Uczestnicy poznawali podstawowe zwroty językowe kraju partnerskiego poprzez zabawę. Po południu udaliśmy się do Vehlfehanz, do klubu sportowego Sportverein SG. Odbyliśmy tam wspólny trening z młodzieżą niemiecką. Gospodarze przedstawili mnóstwo ćwiczeń i zabaw przygotowujących do biegu. Wybraliśmy wspólną międzynarodową sztafetę. Po raz kolejny młodzież miała okazję poznania się, bawiąc się przy tym świetnie! Wieczorem obejrzelśmy wspólnie mecz piłki ręcznej pomiędzy HC Oranienburg, a HSV Hannover. Również dzięki naszemu dopingowi zwyciężyli gospodarze 27:25. Pierwszego maja uczestniczyliśmy w złożeniu wieńców pod pamiątkową tablicą w obozie w Sanchsenchausen. Głównym zadaniem tego dnia było uczestnictwo w biegu. Wypadliśmy świetnie! W poszczególnych kategoriach wiekowych zajęliśmy miejsca: 1m – Małgorzata Ostromecka i Marek Wróblewski, 2m – Adam Dobrowolski, Justyna Gutko, Barbara Ruba, 3m – Dawid Pietrasik, 4m – Cezary Sadowski, 5m – Łukasz Trochimiuk. 6m – Piotrek Chomiuk, 10m – Krystyna Pucer – opiekun grupy.

Nasza sztafeta drugi raz w dłuższej, 44 – letniej historii biegów zajęła pierwsze miejsce! Radość nasza była ogromna, a kończący sztafetę Czarek finiszował z białą – czerwoną flagą! Równie gorąco dopingowaliśmy „naszą” sztafetę mieszaną, w której biegli Alicja Marchlewska i Marek Wróblewski (przedtem biegał dystans 15,6 km, gdzie w ogólnej klasyfikacji zajęł wysokie 12 miejsce!) zajęli drugie miejsce. Ogółem na starcie stanęło 400 uczestników. Wiał ostry, mało przyjemny wiatr, ale było słonecznie i ciepło. Na trasie dopingowali nas licznie zgromadzeni Niemcy. Na mecie każdy z uczestników otrzymał pamiątkowy medal i dyplom, najlepsi na poszczególnych dystansach kwiaty, puchary i medale, w poszczególnych kategoriach medale i kwiaty. Bieg służył nie tylko rywalizacji, ale zbliżeniu



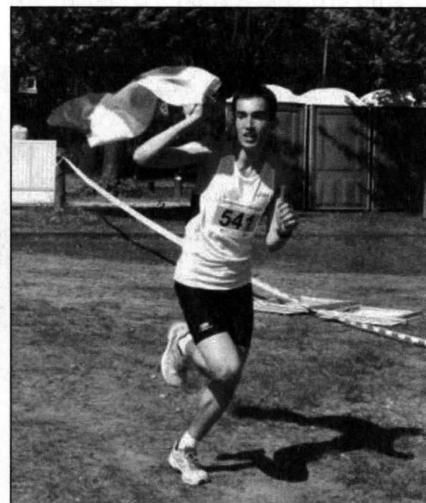
Bieg pamięci Sachsenhausen

się między narodami i integracji. Udało się to organizatorom znakomicie. Przykładem jest wspólny finisz Alicji i Thomasa. Do strefy zmian dobiegli trzymając się za ręce i jednocześnie podali swoje pałeczki kolejnym zawodnikom. Ten fakt zauważony został również przez licznie zgromadzonych kibiców niemieckich.

Drugiego maja ponownie pojawiliśmy się w Sanchsenchausen. Po obozie oprowadzała nas Elizabeth Burger, Polka od 36 lat mieszkająca w Niemczech. Młodzież zapoznała się z historią obozu, zwiedziła obiekty i muzeum. Na koniec odbyły się warsztaty dyskusyjne związane z tematem martyrologii więźniów obozów koncentracyjnych. Aktywny udział w dyskusji wzięła udział nasza młodzież, śmiało wyrażając swoje opinie. Po południu udaliśmy się do Hennigsdorf. Odwiedziliśmy „Małpi gaj”, gdzie uczestnicy mieli możliwość pokonywania różnych tras na wysokości. Pomiędzy drzewami rozciągnięte były liny, które tworzyły płataninę różnych przeszkód w formie m. in.: mostów, drabinek, kładek, ścianek wspinaczkowych i zjazdów, nawet 150-metrowych. Poddani tym ciężkim próbom musieliśmy oprócz przeszkód pokonywać często własne słabości, a przede wszystkim strach. W tych ekstremalnych warunkach po raz kolejny zdani byliśmy na wzajemną pomoc, współpracę, a jednocześnie naukę. Kolejny dzień, to zwiedzanie

Berlina w grupach mieszanych, polsko – niemieckich. Każda z grup miała za zadanie dotarcie do 10 wyznaczonych miejsc, zdobycie określonych informacji i udokumentowanie pobytu zdjęciami.

Krystyna Pucer





Biegali ku pamięci Katynia

Zawody zorganizowane przez klub olimpijczyka w Terespole były inauguracją obchodów Powiatowych Dni Olimpijczyka i odbyły się zgodnie z ceremoniałem olimpijskim. Kamil Drabich, Dawid Gregoruk, Daria Herlikiewicz i Wioletta Stępień uroczystie wprowadzili flagę olimpijską. Mistrzynie województwa w biegach przełajowych, Weronika Guziuk zapaliła znicz olimpijski, a apel olimpijski odczytała Aleksandra Lewandowska. Głos zabral dyrektor ZSO nr1 w Terespole, pan Tomasz Oleszczuk. Przypominał, że minął rok od feralnej soboty, 10 kwietnia, kiedy to rozbił się samolot, którym na rocznicowe uroczystości do Katynia udawała się Polska delegacja na czele z Prezydentem RP Lechem Kaczyńskim. Wśród 96 ofiar tej tragicznej katastrofy znalazł się także Piotr Nurowski, Prezes Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Zamierzał na katyńskim cmentarzu oddać hołd zamordowanym tam polskim Olimpijczykom. Zawodnicy, trenerzy, nauczyciele uczcili jego pamięć minutą ciszy. Oficjalnej inauguracji zawodów dokonał sekretarz miasta Terespol, Józef Paderewski. Organizatorzy podsumowali IV konkurs na Plakat Olimpijski. Przyznano pięć wyróżnień. Pierwsze miejsce bezapelacyjnie zdobyła Alicja Marchlewska z miejscowego liceum. Przy pięknej, słonecznej pogodzie rozpoczęły się zawody. Niezwykle urozmaicona trasa wiodła przez sosnowy las. Dzieci i młodzież wystartowały w 15 kategoriach wiekowych. Na najlepszych na mecie czekały dyplomy, medale i puchary. Wręczali je znakomici goście na czele z burmistrzem miasta Terespol, panem Jackiem Danielukiem i Przewodniczącym BSZS, panem Stanisławem Polaczukiem. Sponsorem, głównym fundatorem nagród był Urząd Miasta w Terespole. Ogółem w zawodach wystartowało 416 zawodników i zawodniczek z powiatu białskiego.

Krystyna Pucer

Najlepsi w poszczególnych kategoriach:

2002 – 2003: Weronika Czapska – SP nr2 Terespol, Michał Hołownia – SP Huszcza, 2000 – 2001: Julia Kobylńska – SP Huszcza, Kacper Kowal – SP nr1 Terespol, 99 r.: Weronika Guziuk – SP nr2 Terespol, Bartłomiej Sosidko – Kobylany, 98 r.: Paula Pładowska – SP nr1 Terespol, Bartłomiej Leszczyński – SP nr1 Terespol, 97 r.: Joanna Świdzińska – Gm Wisznice, Marian Miroński – Gm Swory, 95 – 96r: Kobryńska Magdalena – Gm Leśna Podl., Michał Sobolewski – Gm nr1 Terespol, 94-93-92 r.: Natalia Brzozowska – I LO Biała Podlaska, 94 r.: Adam Dobrowolski – LO Terespol, 93-92r: Dawid Wysokiński – II LO Włodawa. Prowadząca zawody, Michalina Postół przypominała postacie Polskich Olimpijczyków zamordowanych w Katyniu: kpt. Józef Baran Bilewski – uczestnik Igrzysk Olimpijskich w Amsterdamie w 1928 r. w rzucie dyskiem, ppor. Marian Spoida – piłkarz, uczestnik Igrzysk Olimpijskich w Paryżu, w 1924 r., ppor. Stanisław Urban – wioślarz – w Amsterdamie (1928) – IV miejsce, w Los Angeles, w 1932 r brązowy medal, Aleksander Marek Kowalski – hokeista – w Igrzyskach wystąpił dwukrotnie: ST. Moritz (1928) i Lake Placid (1932), Franciszek Brożek – reprezentant Polski na Igrzyskach Olimpijskich w Paryżu (1924), Zdzisław Dziadulisk – startował w konkursie skoków przez przeszkody w Paryżu (1924), Zdzisław Kawecki – srebrny medalista w drużynie w WKKW w 1936 r. w Berlinie, Kazimierz Boheński – najlepszy pływak okresu międzywojennego Polski, startował na igrzyskach w Berlinie.



Dzień Dziecka w terespolskiej Jedynce miał szczególny charakter, a to za sprawą jubileuszowego Dziecięcego Festiwalu Piosenki. Już po raz dwudziesty uzdolnieni, młodzi wokaliści z obu terespolskich szkół zmierzili się na scenie, wykonując znane i lubiane piosenki. W tym roku swoje umiejętności zaprezentowało 35 uczestników. Jurorzy stanęli przed trudnym zadaniem, świetnie zaśpiewali zarówno najmłodszy uczniowie, jak i gimnazjaliści. Nagrody przyznano w trzech kategoriach wiekowych. Wśród najmłodszych najlepsza okazała się Ewa Kowalczyk, która zwycięstwo wyśpiewała piosenką „Podróż z babcią”. Drugie miejsce zajęła Jagoda Szemietucha, zaś trzecie Zuzanna Wic. W kategorii klasy IV-VI szkoły podstawowej pierwsze miejsce przypadło Klaudii Peszuk za wykonanie piosenki „Kolorowy wiatr”, drugie Ewelinie Mikołajuk, a trzecie Angelice Pieńkus. Najlepszą śpiewającą gimnazjalistką została Paulina Rychlik za piosenkę „Alleluja”, drugie miejsce przypadło Małgorzacie Oleszczuk, zaś trzecie Karolinie Rubach. Przyznanych zostało także wiele nagród specjalnych. Dyrektor ZSP Nr 1 Zenon Iwanowski swoją nagrodę wręczył Małgorzacie Weres, zaś burmistrz Jacek Danieluk Dominikowi Andrzejukowi. Po raz pierwszy swoją nagrodę przyznała Młodzieżowa Rada Miasta, która doceniła umiejętności Klaudii Peszuk. Samorząd klas I-III szkoły podstawowej nagroził Karolinę Tabulską oraz Zuzannę Wic, natomiast samorząd klas IV-VI Oliwię Panasiuk. Samorząd gimnazjum taką nagrodę przyznał Małgorzacie Oleszczuk. Ewelina Mikołajuk piosenką „Chodź, pomaluj mój świat” zachwyciła redaktorów szkolnej gazetki Na Wariackich Papierach, natomiast Oliwia Wojarnik utworem „Fantazja” nauczycielki kształcenia zintegrowanego. Nagrodę specjalną otrzymała Marta Sołoducha, zaś wyróżnienie za wdzięk przyznano Monice Kudelskiej. Po raz pierwszy na scenie wystąpiły Magdalena Dekiert oraz Kamila Łoda, które otrzymały nagrody za debiut. Szczególna nagroda, za wyraz artystyczny, trafiła w ręce niezwykle utalentowanej, znakomitej solistki Katarzyny Iwaniuk, która piosenką „Power of love” zachwyciła zgromadzoną publiczność. Nie ulega wątpliwości, że jest to jedna z najlepszych młodych wokalistek, która swoje pierwsze kroki stawiała na scenach terespolskiej Jedynki. Obecnie Katarzyna Iwaniuk jest często zapraszana na różnego typu festiwale, konkursy i festyny, na których zdobywa wysokie miejsca.

Kamila Korneluk

Jubileuszowy festiwal w Terespole



Pomagali w organizacji

Festiwal odbył się dzięki pracy wielu nauczycieli i pracowników szkoły: Tomasza Jezuita, Edyty Krzemińskiej, Elizy Lańskiej, Barbary Wegiery, Piotra Skolimowskiego, Edyty Drobysz, Waldemara Czerko, Anny Poleszczuk, Andrzeja Łojkucia. Pomocni okazali się także uczniowie: Sylwia Parafiniuk, Paulina Krzemińska, Dominika Szczygielska, Natalia Pietrusik, Monika Czeberkus, Małgorzata Nazaruk, Magda Oleszczuk, Monika Sereda.

Sponsorzy imprezy

Organizatorzy festiwalu szczególne podziękowania kierują do sponsorów. W tym roku w gronie darczyńców znalazły się: Urszula Artecka, Stanisław Krzemiński, Wojciech Mitura, firma NOVUM, Joanna i Mirosław Kotowscy, Mariusz Kozioł, Jarosław Tarasiuk, Rada Rodziców, Mariusz Sołoduch, Bank Spółdzielczy w Terespole, KU FK Libra Waldemar Czarnecki, F.H.U. Krzysztof Androsiuk, Stefan Durlej, Jerzy Nowak, Jolanta i Bartłomiej Terpiłowscy, Marta Klujewska, Beata Szefer, sklepik szkolny, nauczycielki kształcenia zintegrowanego, samorząd uczniowski, gazetka szkolna „Na Wariackich Papierach”.



Dzień dziecka z rodzicami

W niedzielę 5 czerwca w parku miejskim odbył się festyn z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka, pn. „Rodzina Razem”. Przez kilka godzin dzieci mogły wziąć udział w rozmaitych, ciekawych konkurencjach i zabawach. Miejski Ośrodek Kultury wspólnie z Urzędem Miasta w Terespolu, zadbał o szeroką gamę atrakcji. Wystąpili laureaci i laureatki jubileuszowego XX Festiwalu Piosenki Dziecięcej, który odbył się 1 czerwca w ZSP Nr 1 w Terespolu. Potem wystąpił duet hip-hopowy z Brzeźcia – „A5”. W międzyczasie trwały rozgrywki sportowe przygotowane z myślą o uczniach szkół podstawowych i gimnazjalnych, w konkurencjach takich jak: slalom, rzucanie woreczkami do wiader, kręcenie hula-hop, piłce nożnej i ringo. Równocześnie młodsze dzieci (i nie tylko) korzystały z bezpłatnego wesołego miasteczka, mogły również spróbować przejażdżki kucykiem. Z kolei zabawy animacyjne i plastyczne przyciągnęły uwagę przede wszystkim dziewczynek. Ci, którzy chcieli zmierzyć się w starciu intelektualnym, wybierali turniej szachowy (Otwarty Turniej Szachowy w ramach I Grand Prix Terespolu o Puchar Burmistrza Miasta Terespol oraz Turniej Rodzinny z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka). Nie zabrakło młodych uczestników przy strzelnicy grupy ASG - Korpus Wschodni, gdzie można było postrzelać do tarczy, obejrzeć zachowane mundury wojskowe oraz repliki broni szturmowych, czy też wykonać kilka pamiątkowych zdjęć. Był również rowerowy tor przeszkód, zorganizowany przez WORD w Białej Podlaskiej. Stowarzyszenie „Podlasie” zaprezentowało mieszkańcom oryginalne krosno, na którym można było nauczyć się tkąć. Biżuterię frywolitkową specjalnie na tę okazję przygotowała Marzena Dmitruk. Pracownia modelarska z MOK wystawiła swoje modele: statków, samolotów, pojazdów zdalnie sterowanych. Imprezę uatrakcyjniły służby mundurowe, czyli: Straż Graniczna (prezentacja Schengenbusa, wozu obserwacyjnego i jeepa), Policja (znakowanie rowerów, pokaz sprzętu) oraz Ochotnicza Straż Pożarna (prezentacja wozu bojowego). Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy zaangażowali się w organizację tego wydarzenia, szczególnie Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Terespolu oraz ZSP nr 1 w Terespolu. Dodatkowo o godzinie 18.00 rozpoczął się konkurs piosenki dla wszystkich chętnych dzieci.



Piknik w Malowej Górze

15 czerwca Katarzyna Sobolewska, Teresa Antoniuk, Teresa Lewczuk, Izabela Hryciuk i Krystyna Selewniuk oraz Franciszek Szabluk zorganizowali Piknik Czerwcowy uczniom Szkoły Podstawowej w Berzówce. Związany z tradycją wicia i puszczania wianków świętojańskich na Krznie w Malowej Górze w Agroturystycznej Wiacie u pana Wiesława Byliny. Panie przygotowały poczęstunek w postaci ciast, kwasu chlebowego, tradycyjnego bigosu. Dzieci zjadały się pysznymi kiełbaskami

i skrzydełkami z grilla i popijały napojami zakupionymi przez Franciszka Szabluka. Oprócz tego odbyły się rozgrywki sportowe: tj. mecz piłki nożnej i biegi na 400 m – klas starszych i młodszych. W kategorii klas młodszych 0-III zwycięzcami zostali: I miejsce - Mateusz Mikiciuk, II miejsce – Julia Trukawka a kategorii klas starszych: I miejsce – Kacper Brygoła, II – miejsce – Agata Antoniuk. Puchary – statuetki ufundował Franciszek Szabluk. Cała impreza przyniosła ogromną radość dzieciom.



Już po raz trzeci mieszkańcy Międzyrzecza zebraли się na imprezie plenerowej „Królewskie wiaty” i 4 czerwca powitali przejeżdżającego przez miasto króla Aleksandra Jagiellończyka. Orszak królewski można było podziwiać na Placu Jana Pawła II. Stamtąd król ze swoją świtą wyruszył do Zespołu Pałacowo-Parkowego, gdzie odbywała się główna część imprezy. Plac za pałacem zamienił się w rycerski obóz, a rycerze i damy w długich sukniach proponowali uczestnikom imprezy, szesnastowieczne rozrywki, takie jak strzelanie z łuku i zabawy plebejskie. Można było usiąść na drewnianej ławie, skosztować chleba ze smalcem i kiszonym ogórkiem, zajrzeć do rycerskiego namiotu i zakuc się w dyby. Nad obozem unosił się zapach pieczonego nad ogniskiem mięsa, a wszystkim tym atrakcjom towarzyszyła dawna muzyka. Przy pałacu odbywał się I Turniej Rycerski o miecz Mistrza Brunona Zakonu Templariuszy, który w połowie XIII wieku wraz z braćmi zakonnymi przemierzał ziemie od Łukowa do Drohiczyna. Wzięli w nim udział miejscowi Templariusze Ziemi Międzyrzeczkiej, a także i inni rycerze z ziemi mazowieckiej, lubelskiej, zamojskiej i białskiej. Król Aleksander Jagiellończyk, w którego wcielił się Andrzej Nowak – Komendant Konnej Straży Ochrony Przyrody i Tradycji, wjechał konno na teren parku witany okrzykami „wiwat



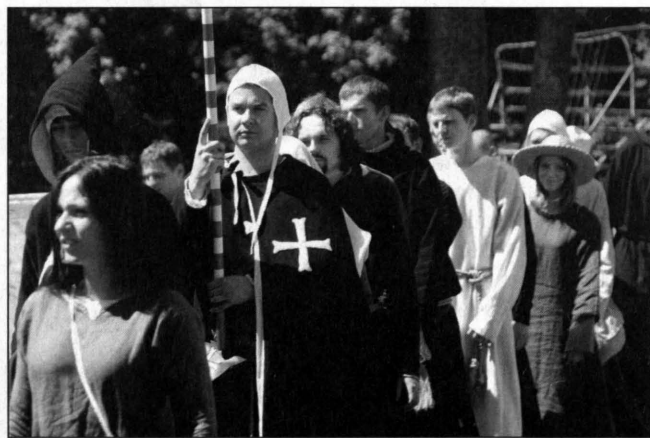
Królewskie wiaty w Międzyrzeczu

król”. Wraz z mieszkańcami oglądał finał turnieju i wręczył zwycięzcom nagrody. Imprezę zakończyła wspólna rycerska biesiada.

Festyn „Królewskie Wiaty” to jedna z wielu imprez, odbywających się co roku w miejscowościach zrzeszonych w organizacji Szlak Jagielloński, leżących na międzynarodowej trasie turystycznej. Plenerowe widowiska historyczne organizowane pod patronatem organizacji stają się coraz bardziej popularne i rozpoznawalne. To forma promocji miasta i sposób

na przyciągnięcie turystów. Międzyrzeczkie widowisko przypomnieć o tym, że miasto leży na histo-

rycznym szlaku i w 1505 r. odwiedził je król Aleksander Jagiellończyk, jadąc z Krakowa do Grodna.





Polesie świat podziwiał

Gminny Ośrodek Kultury i Oświaty oraz Zakład Hydrografii UMCS w Lublinie przygotowali międzynarodową sesję popularnonaukową połączoną z otwarciem wystawy pt. „Polesie okresu międzywojennego w obiektywie Louise Arner Boyd”. Impreza odbyła się 3 czerwca w Centrum Kultury Chrześcijańskiej w Wisznicach. Elżbieta Sokołowska, gospodarz imprezy, wczuła się w rolę kobiety z Polesia w latach 30-tych XX w i zaskoczyła

powitaniem w niegdyś używanym na Polesiu języku gwarowym. Poprzedzając otwarcie wystawy sesja miała szczególny charakter, gdyż na tę okazję przygotowali wykład prof. Jacek Mikoś i Susan Mikoś z Uniwersytetu Milwaukee w USA, którzy podczas swojego wystąpienia zaprezentowali prezentację dotyczącą zdjęć Louise Arner Boyd. Sławomir Głowacki z Zakładu Hydrografii UMCS, w bardzo interesujący sposób przedstawił

sylwetkę autorki zdjęć. Louise Arner Boyd to podróżniczka, naukowiec i fotograf. Zdjęcia Polesia z lat 30-tych to największy zbiór ikonografii tego regionu, jaki zachował się do czasów współczesnych. Zdjęcia są dokumentem historycznym pokazującym kulturę kresów wschodnich II Rzeczypospolitej. Zasoby wodne Polesia były tematem wykładu prof. Zdzisława Michalczyka z Zakładu Hydrografii UMCS pt. „Pośród łąk, lasów i wód toni...”. Dopełnieniem wystawy zdjęć i sesji naukowej był występ chóru „Polesie” z Horodyszczu oraz dekoracje ze zbiorów Regionalnego Centrum Kultury w Rowinach, makiety i wycinanki ludowe przygotowane przez uczniów z Gimnazjum w Wisznicach.

Jolanta Kwiatek

Goście wystawy

Swoją obecnością zaszczytili: wykładowcy UMCS prof. Feliks Czyżewski oraz prof. Jerzy Święch, starosta bialski Tadeusz Łazowski, władze samorządowe gminy Wisznice, ks. Dariusz Parafiniuk – dyrektor Caritas Biała Podl. Dyrektorzy szkół z terenu gminy Wisznice oraz dyrektorzy innych ośrodków muzealnych.



Wystawa Malarska Towarzystwa Artystów Plastyków z Brześcia

W Miejskim Ośrodku Kultury w Terespolu do 20 czerwca można było oglądać wystawę Towarzystwa Artystów Plastyków MOSTEK przy Związku Polaków w Białorusi Oddział w Brześciu. Stowarzyszenie powstało w roku 2009 w wyniku wspólnych pasji malarskich. W skład wchodzi siedmiu utalentowanych malarzy, są

nimi: Alina Kondraciuk, Walentyna Panok - Tatarnikowa, Aleksander Utybin (grafik), Aleksy Żereło, Żanna Stebnowska, Natalija Krywicka, oraz Andrzej Kondraciuk. Artystów łączy nie tylko polskie pochodzenie, ale przede wszystkim ogromne zamiłowanie do kultury i sztuki. Każdy z nich ma swój własny, wyrobiony przez lata styl two-

żenia, dlatego jednocząc się w tym co robią, wzajemnie świetnie się uzupełniają. Wszyscy biorą aktywny udział w zbiorowych wystawach w kraju i za granicą, do swojego dorobku zaliczają także indywidualne wystawy. Plastycy wielokrotnie uczestniczyli w Międzynarodowych plenerach malarskich, prezentowali swoje dzieła w Konsulacie Generalnym RP w Brześciu i mają w planach kolejne wystawy w Polsce i nie tylko. Aleksander Utybin zapowiedział się już na indywidualną ekspozycję, która będzie miała miejsce na przełomie września-października br. Patrząc na różnorodność prac, na tak odmienną tematykę, oceniam wystawę jako jedną z najlepszych w całej historii Miejskiego Ośrodka Kultury. Chcielibyśmy, aby była oglądana w kraju, ponieważ prezentuje wysoki poziom, my ze swojej strony będziemy ją rozpowszechniać. – mówi Anna Pietrusik, dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury w Terespolu, który obrał za jeden z swych celów podtrzymywanie współpracy z białoruską Polonią. Pierwszą wystawę jaką zaprezentował Związek Polaków na Białorusi - Oddział Brzeski, była prezentacja Koła Twórców Ludowych ZPB wiosną 2010 roku.

Aneta Michalczuk



16 czerwca na obiektach Domu Dziecka w Komarnie odbył się VIII Festyn Powitania Lata w Komarnie. Do Komarna zaproszone zostały placówki opiekuńczo-wychowawcze z województwa lubelskiego, podlaskiego oraz mazowieckiego. Gospodarze turnieju Dom Dziecka w Komarnie okazały się być bardzo niegościnnie wygrywając wszystkie mecze, z Domem Dziecka w Księżance 3:0, z Domem Dziecka w Woli Gałęzowskiej 3:1 oraz z Domem Dziecka w Supraślu 5:0. Wszystkie drużyny otrzymały okazałe puchary. Nagrody wręczył starosta Tadeusz Łazowski i dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie Halina Mincewicz. Ponadto statuetkami wyróżnieni zostali: Najlepszy zawodnik Dawid Miąg (Wola Gałęzowska), najlepszy bramkarz, Jakub Jaszczyk (Komarno), najmłodszy zawodnik Adam Szulc 2002 (Księżanka).

Wszyscy uczestnicy turnieju otrzymali upominki, a drużyny piłki nożnej. Skład drużyny zwycięskiej: Jakub Jaszczyk, Erwin Kacprzak, Dominik Kacprzak, Kamil Chilkiewicz, Rafał Janek, Paulina Janek, Rafał Stefaniuk, Adam Jankowski, Grzegorz Makowski. Po zakończeniu turnieju rozpoczął się Festyn Powitania Lata w Komarnie, w którym uczestniczyły dzieci z zaproszonych domów dziecka, rodzinnych domów dziecka, świetlic socjoterapeutycznych z Białej Podlaskiej, dzieci ze środowiska lokalnego oraz domu dziecka w Komarnie wraz z filiami w Janowie Podlaskim i Szachach. Atrakcjami festynu było wesołe miasteczko, ze zjeżdżalnią, trampoliną, bykiem oraz basenem z piłeczkami. Ponadto w programie festynu gościliśmy laureatów białskiego konkursu „Mam Talent”, pokazy strażackie OSP w Konstancinie. Ogromną radość sprawili motocykliści z Białskiego Klubu Motocyklowego „Grom”, którzy oprócz pokazów motocykli przewozili dzieciaki na swoich metalowych rumakach. Późnym popołudniem zawitało do nas Bractwo Rycerskie „Fortis” z Białej Podlaskiej, którzy w tradycyjnych strojach przeprowadzili wiele konkursów. Pokazy rycerskie miały ogromną popularność wśród widzów i uczestników festynu. Członkowie Stowarzyszenia Przyjaciół Domu Dziecka zorganizowali i przeprowadzali mnóstwo konkursów z nagrodami, były to zabawy sportowe, plastyczne i kosmetyczne. Oprawę muzyczną i prowadzenie zapewnili DJSanT oraz zespół System od zawsze zaprzyjaźnieni z naszą placówką.

(P.M.)



Turniej domów dziecka o puchar starosty



Końcowa klasyfikacja turnieju o puchar starosty

I m. Dom Dziecka w Komarnie, II m. Dom Dziecka w Woli Gałęzowskiej, III m. Dom Dziecka w Księżance, IV m. Dom Dziecka w Supraślu

Fundatorami nagród byli:

Starosta Białski Tadeusz Łazowski, Skok Stefczyka, Fiat Darimex Dariusz Drapała, Józef Szeptycki, Hurtownia Panda, Hurtownia Białpak, Grzegorz Gerlach-Gaura.

Polesie Ilustrowane

Polesie Ilustrowane to już 43 pozycja wchodząca w skład biblioteczki bialskiej, ukazującej się pod patronatem starosty Tadeusza Łazowskiego. Jest to republika wydanej w 1923 roku monografii o tym samym tytule pod redakcją inż. O. Nelarda. Godna podziwu wiedza autorów i doskonała znajomość tematów czynią z tego wydawnictwa nie tylko bogaty materiał archiwalny, ale przede wszystkim doskonałe źródło wiedzy o kresach Rzeczypospolitej. Polesie to kraina pełna piękna, ale i surowości. W wielu miejscach niedostępna i tajemnicza. Piękne krajobrazy to specyfika tego terenu. Rozciągają się tu liczne rzeki, rozlewiska i niedostępne mokradła. Polesie to także region styku wschodu i zachodu, bogatej i burzliwej historii regionu. Radość wywalczonych niepodległości po ponad 120 latach niewoli, została poddana dramatycznej próbie stawienia oporu nawale bolszewickiej w 1920 r. Wielka wiara i ofiarność rodaków dały ostateczne zwycięstwo. Czas wydania monografii przypadł na okres odradzania się ze zniszczeń wojennych państwa, czas rozwoju gospodarczego i kulturalnego. Myślą przewodnią tego dzieła było zainteresowanie szerszego grona, w celu podjęcia pracy kulturalno-oświatowej w regionie kraju, który najbardziej tego potrzebował. Tym przebiegłym regionem zauroczonych było wielu artystów, m.in.: Władysław Syrokomla, Maria Konopnicka czy Eliza Orzeszkowa. Ziemia Poleska wydała wielu wspaniałych synów, patriotów, którzy wpisali się w historię walk o wolność i niepodległość. Znakomitym przykładem będą Tadeusz Kościuszko czy Romuald Traugutt. „Polesie Ilustrowane” to nieoceniona publikacja dla wszystkich interesujących się tematyką dawnych dziejów Polesia. Na pewno dla wielu Kresowian okaże się bliską sercu pozycją, do której niejednokrotnie będą powracać.



POLESIE ILUSTROWANE

Powstała książka o Zespole Szkół w Małaszewiczach

Z okazji 40 - lecia istnienia szkoły ponadgimnazjalnej w Małaszewiczach powstało wydawnictwo, które jest efektem trudu, jakiego podjęła się Ewa Koziara. Ukazało się w celu podsumowania pięknej historii Zespołu Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta w Małaszewiczach. Książka to rezultat poszukiwań formy docenienia liczного grona pedagogów i specjalistów, którzy z wielkim zaangażowaniem w pracę, wkładali swe serce w edukację młodzieży i dorosłych. Konsekwencje takiej postawy doskonale dostrzegają absolwenci. Widzą, jak wiele zawdzięczają rzetelnej edukacji i wychowaniu. Profesjonalizm i determinacja nauczycieli była przyczyną tego, że szkoła jest ceniona w kraju za wysokie wyniki nauczania, zaś absolwenci są postrzegani jako dobrze wykwalifikowani pracownicy.

Obecny Zespół Szkół został utworzony jako Zasadnicza Szkoła Zawodowa dla Pracujących Zarządu Rejonu Przeładunkowego PKP w Małaszewiczach. Powstał dzięki determinacji osób widzących sens i potrzebę podnoszenia kwalifikacji kadry związanej z transportem kolejowym. W miarę rozwoju, szkoła otwierała nowe kierunki, oddziały, zmieniała siedzibę i otrzymywała nowe obiekty i budynki dydaktyczne. W 1978 r. powołano Średnie Studium Zawodowe, w 1986 utworzono Zespół Szkół Zawodowych Polskich Kolei Państwowych, a od 1993 r. funkcjonuje nazwa: Zespół Szkół Kolejowych. Wszystkie te działania były odpowiedzią na potrzeby młodzieży i sytuację na rynku pracy. Szkoła była miejscem rodzenia się pozytywnych relacji, wielu niezapomnianych przeżyć i także miejscem dzielenia trudu nauki i radości z wielu wspólnie podejmowanych inicjatyw, które zostały szerzej omówione w publikacji. Wszyscy mają nadzieję, że ta pozycja okaże się miłą pamiątką jubileuszową. W osobach związanych ze szkołą będzie budzić pozytywne emocje i wspomnienia. Pozostałym czytelnikom umożliwi poznanie historii szkoły i ludzi z nią związanych. Być może stanie się zachętą dla młodych pokoleń do podjęcia edukacji właśnie w Zespole Szkół w Małaszewiczach.

ZESPÓŁ SZKÓŁ

im. Władysława Stanisława Reymonta
w Małaszewiczach
1971-2011

40. lecie Zespołu Szkół

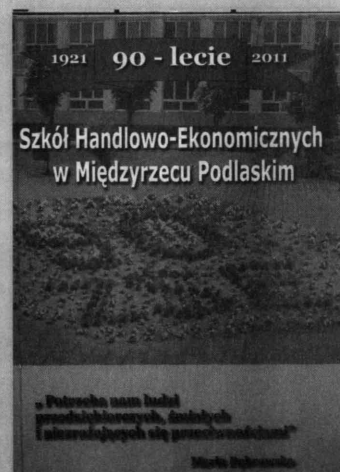
90-lecie istnienia Szkół Handlowo-Ekonomicznych w Międzyrzecu Podlaskim

Od czasu, kiedy 22 sierpnia 1921 roku nastąpiło otwarcie i inauguracja roku szkolnego w Miejskiej Szkole Handlowej – pierwszej szkoły średniej w Międzyrzecu Podlaskim, minęło już 90 lat.

W celu upamiętnienia tego wydarzenia, Zespół Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej wydał obszerną publikację. Książka jest dla nauczycieli doskonałym przypomnieniem miejsca, gdzie spędzili pracowicie czas, starając się przekazać najlepsze wartości uczniom oraz dzieląc się swoją wiedzą i doświadczeniem. Dla uczniów i absolwentów to przypomnienie miejsca, gdzie zdobywali wiedzę i gdzie rodziły się przyjaźnie. Jubileusz to dla szkoły powód do dumy i dlatego powstała kolejna publikacja, która przybliży początki szkoły i przedstawia jej rozwój oraz zapozna z losami ludzi z nią związanych.

Pozycja między innymi opowiada długą, sięgającą lat 20-tych ubiegłego wieku historię szkoły. Zawiera także wspomnienia pracowników i absolwentów. Znajdziemy w niej też Złotą Księgę, do której są wpisani ci, którzy tworzyli najpiękniejsze karty historii szkoły i zostali w niej zapisani złotymi zgłoskami. W jej skład oprócz tego wchodzi wykazy osobowe i listy absolwentów. Na szczególną uwagę zasługuje również bogata fotogaleria.

Każdy jubileusz jest doskonałą okazją do wspomnień, refleksji i oceny dotychczasowej działalności, ale to także dobry czas do wytyczenia sobie nowych celów i zadań zmierzających do kształtowania w umysłach młodych ludzi postaw oraz wartości cenionych w naszym społeczeństwie.



Szkół Handlowo-Ekonomicznych
w Międzyrzecu Podlaskim

„Potrzeba nam ludzi
produkcyjnych, którzy
niezależnie od siebie
budują nasz kraj”
Maria Dąbrowska

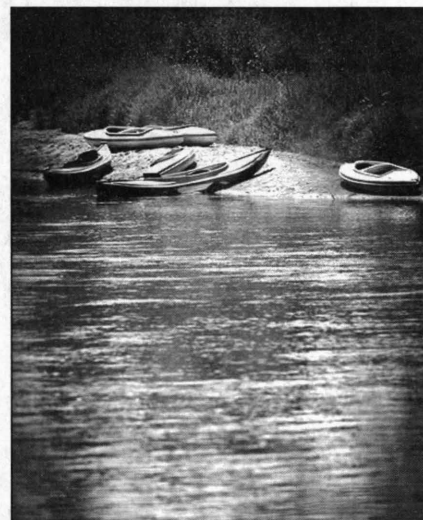


Otwarcie szlaku kajakowego Bug - Krzna

Ostatni długi weekend czerwca był doskonałą okazją do aktywnego wypoczynku i poznania wielokulturowego dziedzictwa regionu nad Bugiem. 24 czerwca w Sławatyczach odbyła się oficjalna inauguracja szlaku kajakowego Bug-Krzna. Na turystów odwiedzających tereny nadbużańskie czekały nie lada atrakcje. Można już korzystać z wytyczonego i oznakowanego szlaku kajakowego Bug-Krzna, który powstał w ramach lubelsko-flandryjskiego projektu Boot2Lubelskie. Była to niepowtarzalna okazja do uczestnictwa w międzynarodowym spływie, w którym udział wzięła grupa belgijska oraz przedstawiciele Białorusi. Pierwsza, piątkowa wyprawa miała specjalną oprawę. Uroczystość w Sławatyczach rozpoczęła się mszą, następnie odbył się koncert zespołów wokalnych prezentujących pieśni wielokulturowego pogranicza. Przedstawiciele władz lokalnych i wojewódzkich dokonali uroczystego odsłonięcia pierwszej tablicy szlaku, a kajakarze otrzymali ekumeniczne błogosławieństwo udzielone przez duchownych czterech religii. Spływy realizowane były na odcinku



Sławatycze-Jabłeczna-Szostaki-Ko-deń przez cały weekend. Na nadbużańskich łąkach w Lisznej odbył się kiermasz rękodziela i produktów tradycyjnych, prezentacje sprzętu Straży Granicznej a także koncerty: pochodzącego z Flandrii zespołu „Wannes Capelle” i wykonującego romanse rosyjskie - Borysa Somerschafa.



Owoc współpracy

Inauguracja szlaku stanowi zwieńczenie projektu Boot2Lubelskie będącego pierwszą inicjatywą partnerską wynikającą z umowy współpracy zawartej pomiędzy Województwem Lubelskim a Prowincją Flandrii Zachodniej. Projekt realizowany był od 1 stycznia 2010 przez: Samorząd Województwa Lubelskiego, Prowincję Flandrii Zachodniej, Lubelską Regionalną Organizację Turystyczną, Białkopodlaską Lokalną Grupę Działania, Polski Ośrodek Informacji Turystycznej w Brukseli, Stowarzyszenie „De Boot” oraz Stowarzyszenie Europejskie Centrum Integracji i Współpracy Samorządowej „Dom Europy”. Jego celem było stymulowanie rozwoju turystyki na terenach nadbużańskich, a także międzynarodowa wymiana doświadczeń i wiedzy w zakresie sposobów organizacji usług turystycznych na terenach wiejskich.





Spotkanie z kulturą tatarską i regionalną

Stowarzyszenie Rozwoju Miejscowości Studzianka, władze samorządowe i mieszkańcy Studzianki zapraszają na trzecie spotkanie z kulturą tatarską i regionalną w dniach 30-31 lipca 2011 roku w Studziance na terenach wokół świetlicy. Będzie to powrót do tatarskiej przeszłości regionu. Na tę uroczystość zostali zaproszeni Tatarzy z gmin wyznaniowych. Program podzielony został na dwa bloki - tatarski oraz regionalny. Dla wszystkich zainteresowanych i tych, którzy chcą bezpłatnie nauczyć się strzelania z łuku refleksyjnego i tatarskiego, zapraszamy w sobotę po południu na bezpłatne warsztaty łucznictwa historycznego. Będzie można spotkać się z łucznikami i poznać techniki strzelania z tej dawnej broni. Następnie na wieczór planowany jest pokaz filmu „Chingis – Chan”. Główne uroczystości rozpoczną się w samo południe 31 lipca. Udostępniona zostanie ekspozycja poświęcona Tatarom regionu i Znanym zapomnianym ze Studzianki. Następnie odbędzie się modlitwa na mizarze i zwiedzanie cmentarza tatarskiego. Potem rozegrany zostanie Ta-

tarski Turniej Rodzinny w którym będą zmagać się czteroosobowe drużyny w dawnych konkurencjach. Nie zabraknie warsztatów kuchni tatarskiej, występów artystycznych przedstawicieli społeczności tatarskiej i muzyki orientalnej. Forum dyskusyjne „O tatarskiej kulturze” to kolejny punkt programu festynu. Część poświęconą dziedzictwu kulturalnemu regionu rozpoczną występy artystyczne zespołów, które zapoczątkuje grupa Studzianczanie ze Studzianki. Dla osób lubiących ciężary i zmagania siłowe przygotowane będą zawody Strong Men Studzianka tzn. zmagania siłowe najsilniejszych. Kolejnym punktem programu będzie występ tancerzy freefall i małych wokalistów z gminy Łomazy. Satyryczny pokaz mody i turniej „0 z 9” zaprezentuje kabaret „Zielawa”. Na zakończenie z zespołem Salsa, w trakcie której ok. 22:00, jeżeli pogoda pozwoli, odbędzie się pokaz latających duchów szczęścia. Ponadto w trakcie spotkania będą odbywać się warsztaty łucznicze i warsztaty garncarskie.

Łukasz Węda



TATARSKIE STRZELANIE

Członkowie Stowarzyszenia Rozwoju Miejscowości Studzianka w Dniu Dziecka przeprowadzili warsztaty łucznictwa historycznego w Dąbrowie Białostockiej w województwie podlaskim. Na stadionie blisko 200 uczniów poznawało zasady posługiwania się łukiem. Każdy miał możliwość spróbowania swoich sił w strzelaniu do celu. Archiwum Państwowe w Lublinie Oddział w Lublinie, Archiwum Państwowe w Siedlcach oraz Szkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne PTTK nr 21 przy I LO w Radzynie Podlaskim zorganizowali 8 czerwca 2011 r. w Radzynie Podlaskiej spotkanie z tatarską przeszłością. W sali gimnastycznej liceum odbyła się prezentacja Artura Rogalskiego z Archiwum Państwowego w Siedlcach w której to ukazał on materiały archiwalne dotyczące Tatarów regionu białkopodlaskiego. Zwrócił szczególną uwagę na badania archiwalne. Wykład został wzbogacony o pokaz multimedialny najciekawszych dokumentów. Następnie zgromadzona na boisku młodzież brała udział w pokazie strzelania z łuku krymsko-tatarskiego w wykonaniu członków grupy „Tatarzynowie” ze Studzianki. Zaprezentowany został ubiór łuczników i ich osprzętowanie. Warsztaty poprowadził pracownik białskiego starostwa i pasjonat tematyki tatarskiej Łukasz Węda w towarzystwie Joanny Krywcuk ze Stowarzyszenia Rozwoju Miejscowości Studzianka.

Łukasz Węda



Kusaki elżbietzańskie

W Gminnym Centrum Kultury w Kodniu odbyło się zebranie sołeckie wszystkich mieszkańców kwitnącej, malowniczej wsi Elżbiecin. Przewod-

niczący rady sołeckiej Stanisław Sosnowski z radnymi Małgorzatą Falkiewicz, Grażyną Nowak i Mirosławem Sosnowskim zapoznali wszystkich

mieszkańców Elżbiecina z regulaminem sołtysim, na tym zebranie zakończono. Nasi pradziadowie, dziadowie i ojcowie kilkanaście lat temu we wsi Elżbiecin we własnych drewnianych domach przed Wielkim Postem organizowali Kusakowe przyjęcia. Domy były kryte słomianą strzechą i miały małe okna. A to, że historia lubi się powtarzać, jak tradycja nakazuje, jak kiedyś, taki teraz zorganizowano Kusakowe przyjęcia. Gospodynie wiejskie przygotowywały tradycyjne potrawy takie jak chleb czy kiełbasa wiejska. Nie zabrakło na stołach przepysznych napojów, Kwasu Chlebowego Sapiężńskiego Kodeńskiego zrobionego przez Panią Grażynę Nowak, która zdobyła Laur Promocyjny na Kwas Chlebowy, który został także wpisany na Listę Produktów Tradycyjnych w Lublinie w 2009 r. Zaszczycił nas swoją obecnością maratończyk Jan Kulbaczyński, który zorganizował wśród około czterdziestu mieszkańców Elżbiecina konkurs o temacie: „Ile razy Jan Kulbaczyński startował w Maratonach w Polsce i za granicą od 1 km do 100 km?”. Szczęśliwym zwycięzcą okazał się Łukasz Oleksik, który wygrał puchar.

Jan Kulbaczyński

Pogranicznicy pływali na kajakach

Placówka Straży Granicznej w Terespolu przy współudziale Urzędu Miasta Terespol, MOK w Terespolu, Urzędu Gminy Terespol, GOK w Koroszczynie, NSZZ FSG oraz International Police Association w ramach obchodów XX-lecia Straży Granicz-

nej zorganizowała w dniach 18-19 czerwca spływ kajakowy po Bugu na trasie Terespol-Brześć-Janów Podlaski. W spływie udział wzięło 61 osób. Spływ rozpoczął się przy znaku granicznym 1256 (w okolicach Mostu Warszawskiego), po czym uczestni-

cy spływu wpłynęli na stronę białoruską, gdzie zwiedzano Twierdzę Brzeską. Następnie kontynuowano spływ do m. Krzyczew, w której zorganizowano spotkanie integracyjne i nocleg (gospodarstwo agroturystyczne „Bużny Szlak”). W niedzielę kontynuowano spływ do miejscowości Janów Podlaski.

Adam Semczuk



PIĘĆ KROKÓW DO BEZPIECZNIEJSZEJ ŻYWNOŚCI

UTRZYMUJ CZYSTOŚĆ

- ✓ myj ręce przed kontaktem z żywnością i podczas jej przygotowywania
- ✓ myj ręce po wyjściu z toalety
- ✓ myj i odkazaj wszystkie powierzchnie i sprzęty wykorzystywane podczas przygotowywania żywności
- ✓ chroń kuchnię i żywność przed owadami i innymi zwierzętami

Dlaczego? Większość mikroorganizmów bytujących wokół nas nie wywołuje chorób. Jednakże część z nich, znajdująca się w płynach, wodzie, na ciele zwierząt i ludzi może być niebezpieczna i może stać się przyczyną choroby. Są one przenoszone na rękach, ubraniach i sprzęcie, np. deskach do krojenia. Nawet niewielki kontakt z nimi może spowodować przeniesienie ich na żywność i doprowadzić do wystąpienia zakażeń pokarmowych.

ODDZIELAJ ŻYWNOŚĆ SUROWĄ OD UGOTOWANEJ

- ✓ oddzielaj surowe mięso, drób, owoce morza od innej żywności
- ✓ do przygotowywania surowej żywności używaj oddzielnego sprzętu i przedmiotów, np. noży i desek do krojenia
- ✓ magazynuj żywność w oddzielnych pojemnikach, tak aby nie dopuścić do kontaktu między żywnością surową z już ugotowaną

Dlaczego? Surowa żywność, przede wszystkim mięso, drób, owoce morza (i odpady pochodzące z tych produktów) mogą zawierać niebezpieczne mikroorganizmy. Zawsze istnieje niebezpieczeństwo przeniesienia drobnoustrojów na inną żywność podczas jej przygotowywania i magazynowania.

GOTUJ DOKŁADNIE

- ✓ gotuj dokładnie, przede wszystkim mięso, drób, jaja i owoce morza
- ✓ żywność taką jak np. zupy doprowadzaj do wrzenia tak, aby zyskać pewność, że osiągnęła ona temperaturę 70°C. Co do mięsa i drobiu, musisz mieć pewność, że soki z wnętrza tych produktów są czyste – nie różowe
- ✓ odgrzewaną żywność przed spożyciem również odgrzej do temperatury powyżej 70°C.

Dlaczego? Właściwa obróbka termiczna żywności prowadzi do zabicia prawie wszystkich niebezpiecznych mikroorganizmów. Badania pokazują, że podgrzanie żywności do temperatury 70°C, pomaga w zapewnieniu bezpieczeństwa konsumentów. Szczególną uwagę zwróć na mięso mielone, duże partie mięsa i cały drób.

UTRZYMUJ ŻYWNOŚĆ W ODPOWIEDNIEJ TEMPERATURZE

- ✓ nie pozostawiaj ugotowanej żywności w temperaturze pokojowej przez okres dłuższy niż dwie godziny
- ✓ wszystkie gotowane i łatwo psujące się produkty przechowuj w lodówce (najlepiej w temperaturze poniżej 5°C)
- ✓ utrzymuj wysoką temperaturę (ponad 60°C) gotowanych potraw tuż przed podaniem
- ✓ nie przechowuj żywności zbyt długo, nawet jeśli przechowujesz ją w lodówce
- ✓ nie rozmrażaj zamrożonej żywności w temperaturze pokojowej (zanurz produkt w ciepłej wodzie lub użyj urządzeń grzejnych)

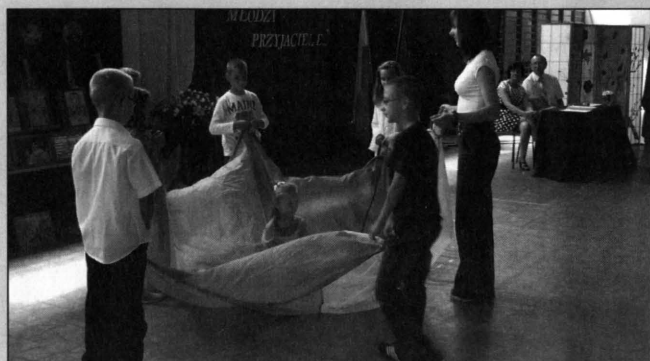
Dlaczego? Mikroorganizmy mogą namnażać się bardzo szybko jeśli żywność przetrzymywana jest w temperaturze pokojowej. Podczas przechowywania żywności w temperaturze poniżej 5°C lub powyżej 60°C, wzrost mikroorganizmów jest wolniejszy lub nawet powstrzymany. Pamiętaj jednak, że niektóre niebezpieczne mikroorganizmy namnażają się w temperaturze poniżej 5°C.

UŻYWAJ BEZPIECZNEJ WODY I ŻYWNOŚCI

- ✓ używaj bezpiecznej wody lub poddaj ją takim działaniom, aby stała się ona bezpieczna do spożycia, wybieraj tylko świeżą i zdrową żywność
- ✓ wybieraj żywność, która została przygotowana tak, aby była bezpieczna, np. pasteryzowane mleko
- ✓ myj owoce i warzywa, szczególnie jeśli jesz je na surowo
- ✓ nie jedz żywności, która utraciła już datę przydatności do spożycia

Dlaczego? Surowe produkty, w tym woda i lód mogą być zanieczyszczone niebezpiecznymi mikroorganizmami i substancjami chemicznymi. Toksyczne substancje mogą powstawać w uszkodzonej lub spleśniałej żywności. Uważnie wybieraj surowe produkty i stosuj proste metody (tj. mycie i obieranie), które mogą obniżyć ryzyko zakażenia i zachorowania.

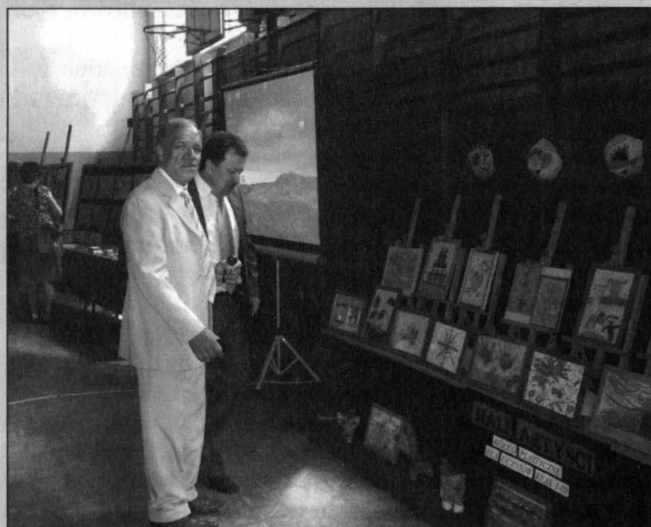
Małgorzata Sacewicz
Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Białej Podlaskiej



1000 GODZIN ZAJĘĆ

14 czerwca odbyło się uroczyste podsumowanie pracy uczniów na zajęciach w ramach projektu „Razem młodzi przyjaciele – program zajęć pozalekcyjnych dla uczniów Szkoły Podstawowej im. Adama Mickiewicza w Konstantynowie”. 130 uczniów szkoły uczestniczyło od 4 października 2010 r. w zajęciach pozalekcyjnych, takich jak zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze, zajęcia ukierunkowane na rozwój kompetencji kluczowych oraz zajęcia specjalistyczne. Były to zajęcia jedno - i dwugodzinne, w małych grupach (6 – 10 uczniów). Odbyło się 30 spotkań dla każdej grupy, łącznie ponad 1000 godzin zajęć. Uczniowie bardzo chętnie brali udział w zajęciach, które były urozmaicane ciekawymi pomocami dydaktycznymi zakupionymi z funduszy unijnych. W czasie podsumowania uczniowie mogli przedstawić efekty swojej kilkumiesięcznej pracy zaproszonym gościom, wśród których byli przedstawiciele władz samorządowych: starosta bialski Tadeusz Łazowski, Romuald Murawski – wójt gminy Konstantynów, dyrektorzy placówek oświatowych z gminy Konstantynów, ks. Waldemar Tkaczuk, przedstawiciel Rady Rodziców oraz cała społeczność szkolna. Odbyła się wystawa prac wykonanych przez dwie grupy zajęć plastycznych. Grupy teatralne przygotowały przedstawienia pt. „Dwie Dorotki” i „Pani Twardowska”, zaś uczniowie z korektywy i zajęć sportowych zaprezentowali swoje umiejętności. Ponadto uczniowie przygotowali m.in. prezentacje multimedialne, w których przedstawili swoją pracę, pochwalili się wyjazdami edukacyjnymi. Można było obejrzeć kronikę prowadzoną w ramach zajęć teatralnych kl. I-III i kronikę dokumentującą cały projekt. Podziękowano za zaangażowanie nauczycielom prowadzącym zajęcia, zaś każdy uczeń biorący udział w projekcie unijnym otrzymał certyfikat. Ponadto uczniowie otrzymali nagrody za udział w konkursach kończących zajęcia. Realizacja całego projektu zakończy się 31 lipca 2011 r. Całkowity budżet projektu wynosi 285612,15 zł, dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej – 254187,15 zł.

Małgorzata Kowaluk



Święci Apostołowie Piotr i Paweł

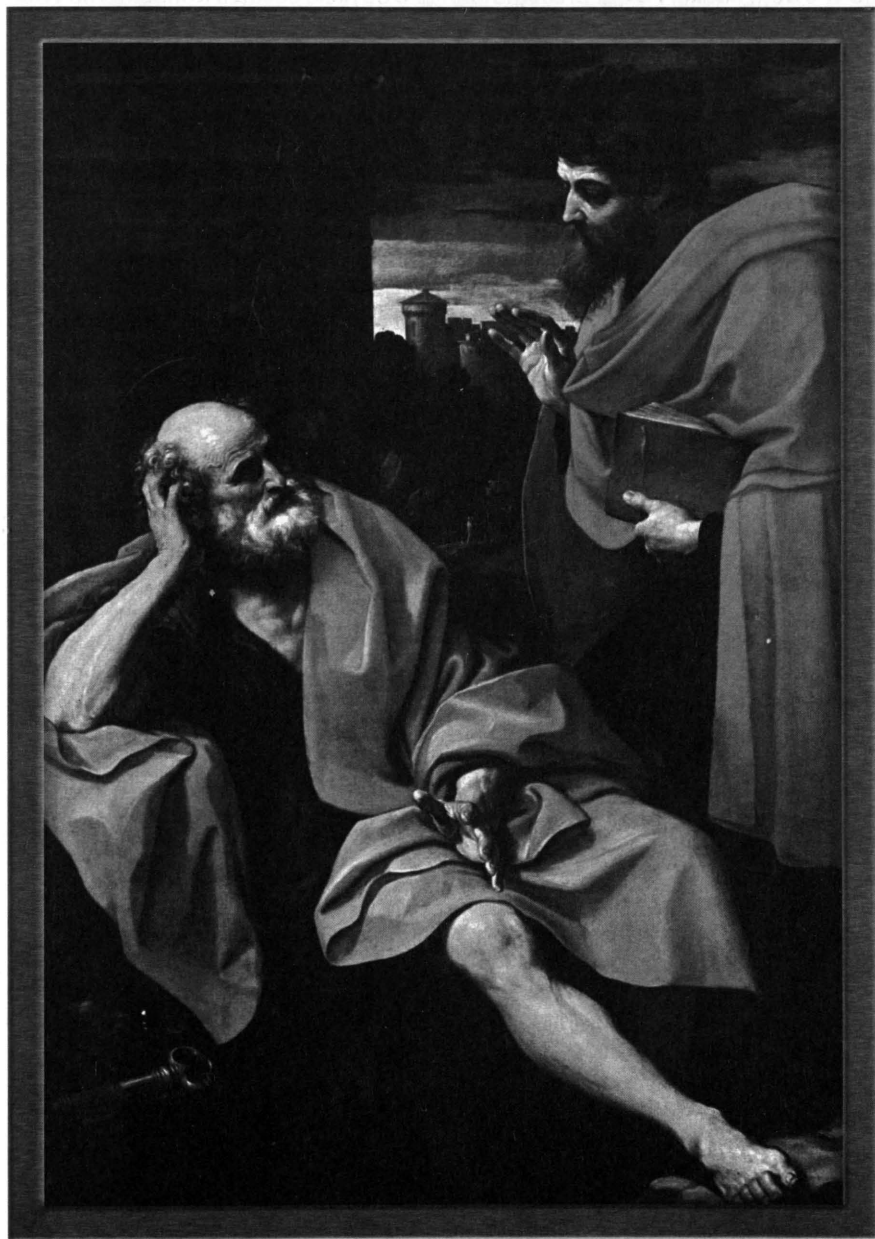
29 czerwca Kościół na całym świecie obchodzi uroczystość Świętych Apostołów Piotra i Pawła, uważanych za pierwszych budowniczych Kościoła powszechnego. Uroczystość szczególnie świętowały w powiecie bialskim 2 parafie p.w. św. Apostołów Piotra i Pawła: w Międzyrzeczu Podlaskim i w Łomazach. Kościół umieszcza w jednym dniu uroczystość św. Pawła wraz ze św. Piotrem, aby podkreślić, że obaj Apostołowie byli współzałożycielami gminy chrześcijańskiej w Rzymie, obaj w tym mieście oddali dla

Chrystusa swoje życie oraz tam są ich relikwie i sanktuaria. Najbardziej jednak zaważyła na połączeniu pamiątki obu Apostołów w jednym dniu opinia, dzisiaj uznawana za mylną, że obaj Apostołowie ponieśli śmierć męczeńską w jednym dniu i roku. Już w roku 258 obchodzono święto obu Apostołów razem dnia 29 czerwca, tak na Zachodzie, jak też i na Wschodzie, co by wskazywało na powszechne przekonanie, że to był dzień śmierci obu Apostołów. Taki bowiem był bardzo dawny zwyczaj, że święta liturgiczne

obchodzono w dniu śmierci męczenników. Nie ulega wątpliwości, że Piotr i Paweł przebywali w tym samym czasie w Rzymie. Obaj głosili Jezusa jako Syna Bożego. Większość ich rodaków nie dawała wiary ich świadectwu. Wielu jednak przyjmowało ich słowa, jako wypełnienie prorockich przepowiedni. Obaj apostołowie spotykali się w Rzymie wielokrotnie. Najczęściej przy okazji zgromadzeń eucharystycznych u przyjaciół. 300 metrów od Bazyliki św. Pawła w Rzymie znajduje się kamień upamiętniający ostatnie spotkanie prowadzonych na egzekucję Apostołów. Do wiary w Jezusa przekonali rzesze ludzi. Słowa i krew męczenników przemieniły pogańskie miasto w serce Kościoła.

Właściwe imię Piotra to Szymon

Jezus zmienił mu imię na Piotr przy pierwszym spotkaniu, gdyż miało ono symbolizować jego przyszłe powołanie. Pochodził z Betsaidy, miejscowości położonej nad Jeziorem Galilejskim. Ojcem Szymona Piotra był Jona, rybak. Kiedy Chrystus Pan włączył Piotra do grona swoich uczniów, ten nie od razu przystał do Pana Jezusa, ale nadal trudnił się zawodem rybaka. Dopiero po cudownym połowie ryb definitywnie wraz ze swoim bratem, Andrzejem, został przy Chrystusie w charakterze Jego ucznia. Jezus bardzo wyraźnie wyróżniał Piotra wśród Apostołów. Piotr był świadkiem - wraz z Janem i Jakubem - wskrzeszenia córki Jaira, Przemienienia na górze Tabor i krwawego potu w Getsemani. Kiedy Jezus zapytał Apostołów, za kogo uważają Go ludzie, otrzymał na to różne odpowiedzi. Kiedy zaś rzucił im pytanie: „A wy, za kogo Mnie uważacie?” - usłyszał z ust Piotra wyznanie: „Tyś jest Mesjasz, Syn Boga Żywego”. Za to otrzymał w nagrodę obietnicę prymatu nad Kościołem Chrystusa: „Błogosławiony jesteś, Szymonie, synu Jony. Albowiem ciało i krew nie objawiły ci tego, lecz Ojciec mój, który jest w niebie. Otóż i Ja tobie powiadam: Ty jesteś Piotr, (czyli skała), i na tej Skale zbuduję Kościół mój, a bramy piekielne go nie przemogą. I tobie dam klucze królestwa niebieskiego; cokolwiek zwiążesz na ziemi, będzie związane w niebie, a co rozwiążesz na ziemi, będzie rozwiązane w niebie”. Przed odejściem do nieba Pan Jezus zlecił Piotrowi najwyższą władzę pasterzowania nad Jego wiernymi. We wszystkich wykazach apostoelskich Piotr jest zawsze stawiany na pierwszym miejscu. Św. Piotr zostawił dwa listy, które należą do ksiąg Piśma świętego Nowego Testamentu.



Guido Reni „Św. Piotr i św. Paweł”

Wyróżniają się one niezwykle plastyczną i ekspresją.

Jest patronem blacharzy, budowniczych mostów

Św. Piotr poniósł śmierć męczeńską według podania na wzgórzu watykańskim za panowania cesarza Nerona ok. 64 roku na krzyżu, jak mu to Chrystus przepowiedział. Cesarz Konstantyn Wielki wystawił ku czci św. Piotra nad jego grobem Bazylikę. Obecna Bazylika Św. Piotra w Rzymie pochodzi z wieku XVI-XVII. Jest patronem blacharzy, budowniczych mostów, kowali, kamieniarzy, marynarzy, rybaków, zegarmistrzów. Wzywany jako orędownik podczas epilepsji, gorączki, febry, ukąszenia przez węże. W ikonografii św. Piotr ukazywany jest w stroju apostoła, jako biskup lub papież w pontyfikalnych szatach. Od IV w. ustalili się typ ikonograficzny św. Piotra - szerokie rysy twarzy, łysina lub lok nad czołem, krótka, gęsta broda. Od XII wieku przedstawiany jest, jako siedzący na tronie. Atrybutami Księcia Apostołów są: anioł, kajdany, dwa klucze symbolizujące klucze Królestwa Bożego, kogut, odwrócony krzyż, księga, łódź, zwój, pastorał, ryba, sieć, skała - stanowiące aluzje do wydarzeń w jego życiu, tiara w rękach.

Urodził się jako obywatel rzymski

Św. Paweł pochodził z Tarsu w Cylicji (Mała Azja). Urodził się, jako obywatel rzymski, co dawało mu pewne wyróżnienie i przywileje. Szaweł urodził się w Tarsie ok. 8 roku po narodzeniu Chrystusa. Jego rodzina chlubiła się, że pochodziła z rodu Beniamina, co także i Paweł podkreślał z dumą. Dlatego otrzymał imię Szaweł, spolszczone Saul, od pierwszego i jedyne go króla Izraela z tego rodu. Rodzina Szawła należała do faryzeuszów - najgorliwszych patriotów i wykonawców prawa mojżeszowego. Uczył się rzemiosła - tkania płótna namiotowego. Po ukończeniu miejscowych szkół w wieku ok. 20 lat Apostoł udał się do Palestyny, aby w Jerozolimie „u stóp Gamaliela” pogłębiać swoją wiedzę. Nie znał Jezusa. Wiedział jednak o chrześcijanach i serdecznie ich nienawidził, uważając ich za odstępców i odszczepieńców. Dlatego z całą satysfakcją asystował przy męczeńskiej śmierci św. Szczepana. Kiedy tylko Szaweł doszedł do pełnoletności, udał się do kapłanów i Sanhedrynu, aby otrzymać listy polecające do Damaszku. Dowiedział się, że uciekała tam spora liczba chrześcijan, chroniąc się przed prześladowaniem, jakie wybuchło w Jerozolimie. Gdy Szaweł był bliski murów Damaszku, spotkał go Chrystus, powalił na ziemię,

oślepił i w jednej chwili oświecił go, że jest w błędzie; że nauka, którą on tak zaciekle zwalczał, jest prawdziwą; że chrześcijaństwo jest wypełnieniem obietnic Starego Przymierza; że Chrystus nie jest bynajmniej zwodzicielem, ale właśnie tak długo oczekiwanym i zapowiadany Mesjaszem.

Głosi Jezusa

Po swoim nawróceniu Szaweł rozpoczyna nową erę życia: głosi niestrudzenie Jezusa Chrystusa. Zawiedzeni Żydzi postanawiają zemścić się na renegacie i czyhają na jego zgubę. Załadali więc od króla Damaszku Aretasa, by wydał im Szawła. Szaweł uciekł w koszu spuszczonego z okna pewnej kamienicy przylegającej do muru miasta. Udał się na pustkowie, gdzie przebywał około trzech lat. Tam Chrystus bezpośrednio wtajemniczył go w swoją naukę. Paweł przestudował i przeanalizował na nowo Stare Przymierze. Udał się następnie do Jerozolimy i przedstawił się Apostołom. Ponieważ jednak także w Jerozolimie przygotowywano na Apostoła zasadzki, musiał chronić się ucieczką do rodzinnego Tarsu. Na soborze Apostołowie, dzięki interwencji św. Piotra orzekli, że należy pozyskiwać dla Chrystusa także pogan, że na nawróconych z pogaństwa nie należy nakładać ciężarów prawa mojżeszowego. Od tej pory Paweł rozpoczyna swoje

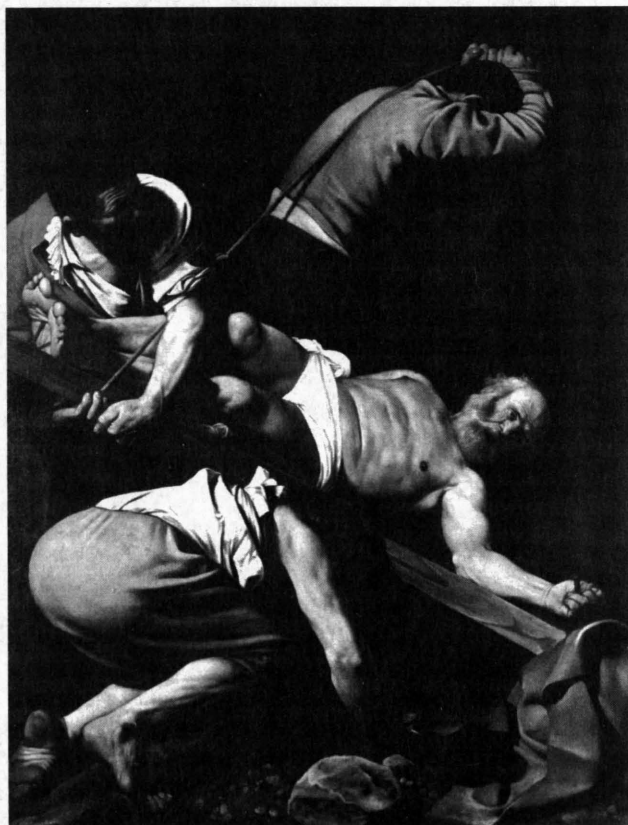
cztery wielkie podróże. Wśród niesłychanych przeszkód tak natury fizycznej, jak i moralnej, prześladowany i męczony, przemierza obszary Syrii, Małej Azji, Grecji, Macedonii, Italii i prawdopodobnie Hiszpanii, zakładając wszędzie gminy chrześcijańskie i wyznaczając w nich swoich zastępców. Aresztowany został w Jerozolimie w 60 r. Kiedy namiestnik zamierzał wydać Pawła Żydom, ten odwołał się do cesarza. Przebywał jednak w więzieniu w Cezarei Palestyńskiej ponad dwa lata, głosząc Chrystusa. W Rzymie także spędził jakiś czas jako więzień, braku dowodów winy został wypuszczony na wolność.

Ze swojego więzienia w Rzymie Paweł wysłał szereg listów do poszczególnych gmin i osób. Po wypuszczeniu na wolność zapewne udał się do Hiszpanii, a stamtąd powrócił do Achai. Nie wiemy, gdzie został ponownie aresztowany. Jednak sam fakt, że go tak pilnie poszukiwano, wskazuje, jak wielką powagą się cieszył.

Męczeńska śmierć

Ok. 67 roku Paweł poniósł śmierć męczeńską. Według bardzo starożytnego podania św. Paweł miał ponieść śmierć od miecza. Ciało Męczennika złożono najpierw w posiadłości św. Lucyny przy drodze Ostyjskiej. W roku 284 za czasów prześladowania, wzniesionego przez cesarza Waleriana, przeniesiono relikwie Apostoła do Katakumb, zwanych dzisiaj Katakumbami św. Sebastiana przy drodze Apijskiej. Po edykcji cesarza Konstantyna Wielkiego (313) ciało św. Piotra przeniesiono do Watykanu, a ciało św. Pawła na miejsce jego męczeństwa, gdzie cesarz wystawił ku jego czci bazylikę pod wezwaniem św. Pawła.

Św. Paweł jest patronem licznych zakonów, Awinionu, Berlina, Biecha, Frankfurtu nad Menem, Poznania, Rygi, Rzymu, Saragossy oraz marynarzy, powoźników, tkaczy. W ikonografii przedstawiany jest w długiej tunice i płaszczu. Jego atrybutami są: baranek, koń, kość słoniowa, miecz.



Caravaggio, Ukrzyżowanie św. Piotra



W Piszczacu odkrywali talenty

Z inicjatywy twórczych i odważnych ludzi w marcu 2011 r. powstało w Piszczacu nowe Stowarzyszenie Kulturalno-Oświatowe „Lokalni PL”. Zostało ono powołane po to, by wspierać inicjowanie i popieranie wszelkich kreatywnych działań w sferze oświaty i kultury. Pierwsza inicjatywa członków stowarzyszenia została zorganizowana 28 maja. Była to pierwsza edycja konkursu „Masz Talent”. Prawie 50 uczestników zgromadziło się w sali widowiskowej Urzędu Gminy Piszczac, aby pochwalić się swoimi zdolnościami. Na scenie

reprezentowały się zarówno soliści, duety i zespoły. Już pierwsza edycja pokazała szeroką rozpiętość zainteresowań i umiejętności dzieci i młodzieży. W tym roku dominowały talenty wokalne, plastyczne, instrumentalne oraz popisy taneczne. Jury w składzie – Lucyna Hołownia, Grzegorz Pucza, Janusz Hołownia, Ks. Mirosław Żaczek – miało ciężki orzech do zgryzienia. Ostatecznie w grupie wiekowej do 7 lat zwycięstwo odniósł Cezary Kolasiński, II miejsce zajął Aleksander Guz, a III miejsce Dawid Junkiewicz i Julia Zaremba. W kategorii 7-12 lat

zwyciężył Dominik Pietruczuk, a następnie: Elwira Romaniuk i Katarzyna Hołownia. Wyróżnienie otrzymała Formacja Tańca Nowoczesnego „Dance Euforia” z Piszczacu. W najbardziej licznej grupie pow. 13 lat zwyciężyła Jagoda Wawryszuk, podbijając serca publiczności pięknym głosem. II miejsce wywalczyła Katarzyna Gdula, a III duet Małgorzata Malicka i Karolina Pucza, wyróżnienie otrzymali: Marta Sierpatowska, Klaudia Dadasiewicz i ponownie Formacja Tańca Nowoczesnego „Dance Euforia”. Ogromnym zaskoczeniem konkursu okazały się występy młodzieży ze Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego z Żalutynia. Największą sympatię zdobył Artur Działuk i 2 pary taneczne: Agnieszka Łobejko – Wojtek Kawieski oraz Izabela Dajneka i Michał Lech. Zaraz za nimi uplasował się Paweł Piesiak i duet Paweł Łobejko - Michał Lech. Dzięki hojnym sponsorom (sklep „Klementynka”, Apteka Dawidzianka Sawicka, Sklep Tik-Tak z Piszczacu, Gapa Fashion z Chotyłowa, Marek Dedes, Trade Trans z Małaszewicz, Piekarnia Mariusz Joński z Tucznaj, IRBUT z Wólki Dobryńskiej) każdy z uczestników otrzymał pamiątkowy dyplom i symboliczny upominek.

Organizatorzy

Organizatorami imprezy oprócz „Lokalnych PL” była Gminna Biblioteka Publiczna w Piszczacu. Patronat konkursu objął wójt Gminy Piszczac Jan Kurowski.

Złote pióro dla Dominiki

17 czerwca w Gminnym Ośrodku Kultury w Łomazach już po raz czwarty odbył się konkurs ortograficzny „O złote pióro wójta”. Wzięli w nim udział uczniowie ze szkół podstawowych gminy Łomazy. Ostatecznie I miejsce zajęła Dominika Dorosz ze Szkoły Podstawowej w Dubowie, która otrzymała złote pióro; II miejsce – **Karolina Juszczak**, SP Łomazy; III miejsce – **Bartłomiej Kostrzewa**, SP Łomazy. Zdobywcy II i III miejsca otrzymali nagrody książkowe. Ponadto, wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy. Organizatorem konkursu był GOK Łomazy oraz Teresa Paszkowska, nauczycielka języka polskiego w Zespole Szkół w Łomazach. Nagrody ufundował wójt Waldemar Drożdżuk.

Sławomir Hordejuk



Rozmowa z Michałem Kirylukiem, dyrektorem
Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej
w Międzyrzeczu Podlaskim

BYLIŚMY DOCENIENI W RANKINGU „RZECZPOSPOLITEJ” I „PERSPEKTYW”

W dniach 18-19 czerwca 2011 roku odbył się IV Zjazd Absolwentów. Okazją do spotkania były obchody 90-lecia istnienia ZSE im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim.

Spotkanie absolwentów, którzy nie widzieli się przez wiele lat, były naprawdę wzruszające i stworzyły niepowtarzalną atmosferę. Wszyscy, którzy byli na uroczystościach 90-lecia obiecali, że jeżeli im zdrowie pozwoli, przybędą na uroczystość 95-lecia i 100-lecia szkoły.

*** Jak podsumowuje Pan miniony rok szkolny? Jakimi sukcesami mogą się pochwalić uczniowie?**

– Nasze technika zostały docenione w rankingu „Rzeczpospolitej” i „Perspektyw”. Na liście najlepszych szkół tego typu Technikum Logistyczne Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim zajęło 32 miejsce w Polsce, a Technikum Informatyczne Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim 60 miejsce (na 200 opublikowanych). W województwie lubelskim tylko dwa technika z Lublina mogą poszczycić się lepszym wynikiem, natomiast poza naszymi technikami żadna ze szkół z Powiatu Bialskiego nie została umieszczona na liście najlepszych szkół w Polsce (wśród 200 techników i 400 liceów ogólnokształcących, które zostały opublikowane). Przy tworzeniu rankingu brane były pod uwagę: wyniki egzaminu maturalnego, olimpiady oraz kryterium akademickie. Biorąc

pod uwagę tylko wyniki egzaminów maturalnych Technikum Logistyczne Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim sklasyfikowano na 19 miejscu w Polsce, natomiast

Technikum Informatyczne Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim na 32 miejscu (na 68 opublikowanych). W rankingu najlepszych szkół w województwie Technikum Logistyczne Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim sklasyfikowano na 3 miejscu, natomiast Technikum Informatyczne Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim na 4 miejscu (na 10 opublikowanych).

*** Panie Dyrektorze, w jakich specjalnościach u Pana w szkole można zdobyć zawód oraz umiejętności? W jaki sposób szkoła zachęca uczniów aby tutaj zdobywali wiedzę?**

– Szkoła obecnie kształci w atrakcyjnych zawodach: technik informa-

Rozwój szkoły na przestrzeni lat

Otwarcie szkoły nastąpiło 22 sierpnia 1921 roku jako pierwszej szkoły średniej w Międzyrzeczu Podlaskim. Szkoła została początkowo powołana w celu kształcenia kadr związanych z handlem i kupiectwem do pracy w spółdzielniach i sklepach. Przechodziła różne koleje losu i tak: Prywatne Gimnazjum Kupieckie, Prywatne Liceum Administracyjne, Prywatne Gimnazjum Handlowe, Państwowe Liceum Handlowe, Technikum Handlowe, Państwowe Liceum Administracyjno-Handlowe, Technikum Ekonomiczne, Liceum Ekonomiczne, Technikum Informatyczne, Technikum Logistyczne, Technikum Spedycyjne. W 1953 szkoły przejęła Centrala Rolniczej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska”. Głównym kierunkiem kształcenia zostało technikum ekonomiczne o specjalności ekonomika i organizacja przedsiębiorstw handlowych. Nabór do szkoły był kierowany. Uczniowie musieli mieć skierowanie do szkoły z Gminnej Spółdzielni „SCh”. Nauka odbywała się w systemie dziennym i systemie zaocznym dla dorosłych. Z chwilą, kiedy wszyscy pracownicy gminnych spółdzielni uzyskali kwalifikacje, nastąpiło zmniejszenie liczby uczniów i wygasła nauka na wydziale zaocznym. Wprowadzono nowe kierunki kształcenia: zasadniczą szkołę wielozawodową. Po transformacji ustrojowej w 1989 roku od 1 stycznia 1990 roku przestał istnieć Centralny Związek Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” i tym samym zaczęły upadać Gminne Spółdzielnie. Zapotrzebowanie na nowych absolwentów gwałtownie spadło. Do pierwszych klas mieliśmy coraz mniej chętnych. Po 1990 roku zaczęły powstawać nowe małe przedsiębiorstwa, zaczęła powstawać sieć banków, rozwijać się informatyka. Szkoła zaczęła szukać nowych kierunków kształcenia. I tak w 1992 roku w policealnym studium zawodowym wprowadziliśmy program wdrożeniowy dla technika informatyka, w Liceum Ekonomicznym wprowadziliśmy programy wdrożenia w specjalnościach: ekonomika i organizacja przedsiębiorstw, finanse i rachunkowość, rachunkowość i rynek rolny, a od roku 1993 – bankowość. Od 1995 roku staraliśmy się wprowadzić zawód technika informatyki w szkole ponadgimnazjalnej – bezskutecznie. Dlatego też w 1998 roku wprowadziliśmy w technikum ekonomicznym specjalności – komputerowe techniki informatyczne, które cieszyło się największą popularnością. Nastąpił wtedy gwałtowny rozwój szkoły. Z 16 oddziałów w 1989 roku do 38 oddziałów w 2003 roku. W 2003 roku wprowadziliśmy do realizacji autorski program nauczania informatyki w szkole ponadgimnazjalnej jako eksperyment pedagogiczny. Reforma edukacji, a szczególnie założenie Centralnej Komisji Egzaminacyjnej spowodowały upadek specjalizacji w technikum ekonomicznym, a tym samym spadek zainteresowania tą szkołą. Zaczęliśmy szukać nowych kierunków kształcenia. I tak w 2005 roku wprowadziliśmy naukę w technikum logistycznym, a dwa lata później w technikum spedycyjnym dostosowując naszą ofertę do potrzeb szybko rozwijających się firm logistycznych i spedycyjno – transportowych.

Pedagogzy i baza dydaktyczna
Na 60 nauczycieli:

- 36 nauczycieli dyplomowanych
 - 16 nauczycieli mianowanych.
 - 26 nauczycieli ma ukończone podyplomowe studia z informatyki.
 - 4 magistrów informatyki
 - 3 ukończyło podyplomowe studia z logistyki i spedycji.
- Szkoła podpisała umowę z firmą Microsoft na realizację:
- ITAcademy Advanced
 - ITAcademy Alliance
- oraz utworzyliśmy w szkole Laboratorium Edukacyjne CISCO w 2011 roku.

tyk, technik logistik, technik ekonomista, technik spedytor. Szczególnie poszukiwanymi pracownikami są logistycy, informatycy i spedytorzy. Myślę, że absolwenci tych kierunków nie będą mieli trudności ze znalezieniem pracy. Aby zachęcić absolwentów gimnazjów do podjęcia nauki w naszej szkole co roku organizujemy „Dni Otwarte Szkoły”, w których udział bierze od 350 do 450 uczniów klas trzecich okolicznych gimnazjów. Inną formą zachęcania uczniów klas trzecich gimnazjów jest wyjazd nauczycieli i młodzieży do gimnazjów z prezentacją naszej szkoły i rozdawanie uczniom ulotek i płytek informacyjnych CD.

*** Na czym polega współpraca szkoły z uczelniami wyższymi i Ośrodkiem Francuskim Deux-Sèvres?**

– Szkoła współpracuje głównie z UMCS w Lublinie, Politechniką Białostocką i Collegium Masovia w Siedlcach. Współpraca polega na opiniovaniu naszych programów autorskich, które realizujemy w naszej szkole oraz zajęciach pod patronatem naukowo – dydaktycznym. Wynikiem tej współpracy jest powstanie technikum informatycznego pierwszego w Polsce jako eksperymentu pedagogicznego. Opracowaliśmy również program nauczania dla technika rachunkowości i zamierzamy w styczniu 2012 roku złożyć do MEN prośbę o wyrażenie zgody na jego realizację jako eksperymentu pedagogicznego wspólnie z Collegium Masovia w Siedlcach. W chwili obecnej współpraca z Ośrodkiem Francuskim Deux – Sévres prawie nie istnieje. Przedtem następowała wymiana naszych uczniów i słuchaczy z kierunku informatyki i ekonomii.

*** Jakże ma Pan plany na przyszłość?**

– Potrzeby szkoły są ogromne, więc i plany na przyszłość muszą odpowiadać potrzebom szkoły. Najbardziej istotne potrzeby materialne, które ułatwią funkcjonowanie szkoły to jest: wymiana dachu, modernizacja i docieplenie budynku stołówki, termomodernizacja budynku szkoły, wymiana rynien i rur spustowych, utwardzenie dróg dojazdowych i ciągu pieszego na terenie internatu, budowa drugiego wyjścia ewakuacyjnego w budynku internatu, wymiana stolarki drzwi w szkole i internacie. Z planów dydaktycznych zamierzamy złożyć program nauczania dla technika rachunkowości na podbudowie gimnazjum w MEN do realizacji jako eksperyment pedagogiczny oraz napisanie programu dla technika administracji na podbudowie gimnazjum.

Rozmawiała **Agnieszka Bentkowska**



Zjazd absolwentów w Międzyrzeczu

W dniach 18-19 czerwca odbył się IV Zjazd Absolwentów. Okazją do spotkania były obchody 90-lecia istnienia Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim, najstarszej placówki oświatowej w naszym mieście, którą obecnie kieruje dyrektor Michał Kiryłuk. We wrześniu 1921 roku z inicjatywy radnych powstała Miejska Szkoła Handlowa Koedukacyjna, prowadzona i finansowana przez Samorząd Miejski. Na przestrzeni lat niejednokrotnie zmieniała swoją nazwę, jednak potocznie nazywana była przez uczniów „Handlówką” lub przez młodsze pokolenia „Ekonomikiem”. Niezmiennie jednak przyświecała jej ta sama idea kształcenia, którą najtrafniej wyrażają słowa Patronki Szkoły Marii Dąbrowskiej: „Potrzeba nam ludzi przedsiębiorczych, śmiałych, niezrażających się przeciwnościami”.

Tożsamość tej placówki kształtowali i nadal tworzą znamienici pedagodzy, a w jej murach wiedzę zdobywali młodzi ludzie, którzy tutaj dorastali do bogactwa człowieczeństwa, uczyli się walczyć o to, co szlachetne i dobre.

Szkoła to nie tylko okazałe obiekty, ale to przede wszystkim jej wychowankowie, którzy tworzą jej historię. Mieliśmy przyjemność gościć w murach szkoły jej absolwentów – wśród nich jednego z najstarszych pana Wiktora Chwedoruka, który zdał egzamin dojrzałości w 1951 roku, pana Franciszka Jerzego Stefaniuka – posła na Sejm Rzeczypospolitej – absolwenta z roku 1978, profesora Józefa Bergera – senatora Rzeczypospolitej Polskiej – absolwenta 1971 roku.

Swoją obecnością zaszczycił nas również pan Stanisław Żmijan – poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej.

Oprawę artystyczną uroczystości zapewniło Szkole Koło Teatralne wraz ze Szkolnym Zespołem Muzycznym, które przedstawiło spektakl pt. „Ściana”. Występ został entuzjastycznie przyjęty przez Absolwentów i nagrodzony gromkimi brawami. Młodzież do występu przygotowywali: Jolanta Zbucka, Ewa Gała i Paweł Prokopiuk. W drugiej części oprawy artystycznej wystąpił chór emerytów i rencistów z Radzyna Podlaskiego, który zaprezentował repertuar pieśni ponadczasowych, które u wielu absolwentów przywołały wspomnienia z czasów młodości, za co został nagrodzony brawami.

Zaproszeni goście

Przybyli przedstawiciele władz oświatowych i samorządowych: przewodniczący rady powiatu Przemysław Litwiniuk, starosta Tadeusz Łazowski, wicestarosta Jan Bajkowski, wizytator kuratorium Marek Żelisko, Elżbieta Dedelis reprezentująca burmistrza Międzyrzecza, wójt Mirosław Kapłan. W uroczystości brali udział przedstawiciele zaprzyjaźnionych placówek oświatowych: Mieczysław Romaniuk – dyrektor Zespołu Szkół w Małaszewiczach, Jarosław Dubisz – dyrektor Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim, Monika Władyczuk-Pakuła – dyrektor Liceum Ogólnokształcącego w Wisznicach, Małgorzata Modrzewska – wicedyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Międzyrzeczu Podlaskim, Mirosława Grabek – dyrektor Poradni Psychologicznej – Pedagogicznej w Wisznicach. Zarządy Rady Rodziców reprezentowali: Jerzy Panasiuk – przewodniczący Rady Rodziców oraz przewodniczący poprzednich zarządów: Barbara Kamińska i Waldemar Czempiński. Swoją obecnością zjazd uświetnili: syn dyrektora szkoły w latach 1942-1944 – Jerzy Kędziński oraz syn wicedyrektora szkoły w latach 1960-1970 – Andrzej Paluszkiewicz.

Rowerem nadbużańskim szlakiem

Bogactwo przyrodnicze i kulturowe terenów nad Bugiem już po raz trzeci przyciągnęło do siebie miłośników rajdów rowerowych. Nic dziwnego, ta kraina to prawdziwa oaza spokoju, harmonii i piękna, zachwycająca każdego bez wyjątku. Z całą pewnością warto spędzać wolny czas w tych okolicach, by posmakować wszystkiego, co oferują nadbużańskie wsie, łąki i las. Wiedzą o tym amatorzy dwóch kółek, którzy 25 czerwca 120 osobową grupą wspólnie odkrywali dziedzictwo pogranicza i zachwycali się malowniczymi krajobrazami. Wyprawy rowerowe to oferta dla wszystkich. Impreza organizowana była przez Stowarzyszenie „Rowerowy Lublin” pod patronatem honorowym wójta Gminy Sławatycze. Wśród uczestników byli rowerzyści ze Sławatycz, Lublina, Białej Podlaskiej, Międzyrzecza Podlaskiego, Parczewa czy też Radzyna. Zarówno dzieci, młodzież jak i osoby starsze, amatorzy i profesjonalści. W wyprawie wzięła udział także delegacja z Flandrii Zachodniej, która przyjechała do Sławatycz na Inaugurację szlaku kajakowego Bug – Krzna. Do rajdu dołączyli również cykliści z Parczewskiej Grupy Rowerowej, którzy zwiedzali Polesie w trakcie własnego Rajdu pod hasłem. „Laski, Piaski i Karaski”. Trasa rajdu wiodła począwszy od Lisznej przez Sajówkę, Matiaszówkę, Krzywówkę, Zańków, Jabłeczną, Nowosiółki, kończąc w Mościcach Dolnych. Zaplanowano przejazd zarówno po drogach asfaltowych, leśnych i polnych. Pomimo zmiennej i niepewnej aury uczestnicy stawili się licznie i nie zważając na pochmurne niebo wyruszyli w trasę. Na trasie rowerzyści mijali wiele interesujących miejsc, przy których zatrzymywali się na dłużej. Zwiedzali m.in. Jabłeczną oraz Cerkiew w Sławatyczach, gdzie mieli okazję poznać wielowyznaniową historię terenów nad Bugiem. Dużą atrakcją było ognisko zorganizowane w Krzywówce. Na koniec organizatorzy rozlosowali atrakcyjne nagrody w postaci markowych akcesoriów kolarskich oraz zestawów regionalnych map rowerowych, a wieczorne ognisko w Lisznej stało się okazją do wymiany pierwszych wrażeń i wspomnień.





Biała Podlaska, ul. Warszawska, defilada Związku Strzeleckiego, 11.11.1938 r.

Związek strzelecki w powiecie bialskim w latach 1918-1939

Związek Strzelecki – organizacja paramilitarno-wychowawcza, został założony z inicjatywy W. Sieroszewskiego w 1919 r. jako kontynuacja powstałego w 1910 r. ZS we Lwowie i Towarzystwa „Strzelec” w Krakowie. Marszałek J. Piłsudski 12 XI 1921 r. został honorowym Komendantem Związku Strzeleckiego. ZS podlegał MSWojsk. i zrzeszał głównie młodzież pozaszkolną w wieku przedpoborowym. Swoją działalność koncentrował na przysposobieniu wojskowym i wychowaniu fizycznym, jak głosiła dewiza Pierwszego Komendanta ZS „Každy żołnierz obywatel, a každy obywatel żołnierzem”. Wiele uwagi poświęcono wskazanym przez J. Piłsudskiego zadaniom przekształcenia psychiki narodu, aby wykorzenić nieprawości i zło odziedziczone po zaborach. Celem statutowym ZS jest wychowanie obywatelsko-żołnierskie członków dla zbudowania potężnego Państwa w myśl wskazań, jakie nadał Pierwszy Komendant i Założyciel Organizacji Marszałek Józef Piłsudski. W 1926 r. liczył ponad 35 tys. członków, aby w roku 1937 osiągnąć liczbę około 485 tys. Strzelec był więc największą organizacją młodzieżową w Polsce. Chętnych do ZS obowiązywała próba kandydacka. Kandydat na strzelca musiał m. in. znać datę imienin protektora ZS, wskazać na mapie szlak „Kadrówki” na podstawie książki J. Piłsudskiego „Moje pierwsze boje” i opowiedzieć w zarysie życiorysu Marszałka. Strzelec czynnie uczestniczył w zamachu majowym po stronie Komendanta. Od tego momentu datuje się szybki rozwój i pomoc finansowa dla ZS, który dostał przysłowiowe „zielone światło”. W 1927 r. został podporządkowany Państwowemu Urzędowi Wychowania Fizycznego i Przy-

sposobienia Wojskowego. W 1929 r. strukturę ZS dostosowano do Wojskowych Okręgów Korpusu. Kontrola wojska nad ZS miała uniemożliwić wpływ na organizację opozycji, ponadto wiązano nadzieję, że Związek będzie miał monopol na wychowanie młodzieży w duchu ideologii legionowej i kultu wodza.

Priorytetem w działalności ZS było wychowanie obywatelskie członków, oparte na ideologii państwowotwórczej i karności społecznej według wskazań Komendanta Józefa Piłsudskiego, które miało doprowadzić do kształtowania postawy zaangażowanego i światłego obywatela w życie kraju. W realizacji tego celu miały pomóc liczne wydawnictwa, własne pisma „Strzelec” i „Praca Strzelecka”, sieć bibliotek i świetlic. W czytelnicy strzelcy mieli do dyspozycji organy prasowe ZS, „Siew”, „Teatr Ludowy”, „Orli Lot”, „Żołnierz Polski” i in. Również na szczeblu lokalnym doceniano prasę, jako środek propagandy w pracy ZS. W Białej Podl. Zarząd Powiatu ZS 7 V 1935 r. podjął decyzję o subsydium dla „Głosu Społecznego” w wysokości 60 zł. Z książki obok wybitnych dzieł literatury polskiej, były zalecane przede wszystkim pozycje związane z Legionami i Komendantem. Na wieczory głośnego czytania rekomendowano m.in. Marszałka J. Piłsudskiego „Pisma, mowy i rozkazy”. Na ogłoszony przez Komendę Główną Związku Strzeleckiego konkurs dobrego czytania zgłosiło się 560 zespołów.

W zalecanych książkach była pozycja J. Piłsudskiego „Moje pierwsze boje”, a na nagrodę przeznaczono „Pisma wybrane” Marszałka. Na rok 1935 KG ZS zobligowała organizację w okręgach i powiatach do uporząd-

kowania i inwentaryzacji wszystkich bibliotek strzeleckich. Zarazem ułatwiano uzupełnienie ich „Pismami wybranymi” Piłsudskiego oraz literaturą legionową. Biblioteczka instruktora wychowania obywatelskiego oprócz „Pism wybranych” proponowała opracowanie W. Lipińskiego „Wielki Marszałek. Dużym ułatwieniem w pracy wychowawczej było radio, gdzie ZS miał zagwarantowany czas na audycje. ZS w Cieleśnicy dostał dla swojej świetlicy w prezencie radio głośnikowe od właściciela dóbr w tej miejscowości S. Rosenwertha. Wyświetlano i nakręcano we własnym zakresie filmy szkoleniowe. Orkiestry i chóry uznano za istotny obok czytelnictwa element wychowania patriotycznego. W repertuarze przeważały pieśni ludowe i żołnierskie, propagowano przede wszystkim wiązanki melodii legionowych na czele z „Pierwszą Brygadą”.

Wiele oddziałów zorganizowało zespoły artystyczne. Największym powodzeniem cieszyły się amatorskie zespoły teatralne. Pierwszy w regionie grupy powstały w Łomazach. Przedstawienia często przygotowywano we współpracy z innym organizacjami, m. in. z „Siewem”. Oprócz ambitnego repertuaru klasycznego, grywano komedijki obyczajowe, sztuki historyczne oraz dramaty i komedie legionowe. Najczęściej na Podlasiu były grane następujące utwory: „Jak kapral Szczapa wykiwał śmierć”, „Pomnik I Brygady”, „Bolszewicy idą”, „Sen o Piłsudskim”, „Polska już wolna”, „Powiew wolności”, „Żołnierz”, „Wieżień Magdeburga”, „Chłopcy komendanta”. Na Święto Niepodległości zalecano „Cud Listopadowy” lub „Serce Komendanta” B. Bakala. We 1931 r. oddział ZS w Zalesiu (gm. Dobryń) wystawił sztuki teatralne m. in. „Jak kapral Szczapa wykiwał śmierć” i „Wieżień Magdeburga”.

Organizowano różne kursy, szkolenia. Stałym elementem programu na kursach wychowania obywatelskiego był temat: Marszałek Piłsudski oraz jego myśli i czyny. Kadra pomagającą zrealizować owe zamierzenia najczęściej byli nauczyciele. Członkowie ZS angażowali się w prace społeczne na rzecz najbliższego środowiska. Na Południowym Podlasiu posadzono tysiące drzew owocowych wzdłuż publicznych dróg. Opiekowano się grobami powstańców 1863, cmentarzami z I wojny światowej i mogiłami żołnierzy polskich z 1920 roku. Obok pomników „żywych” z inicjatywy ZS wznoszono również trwałe monumenty jak obelisk w Malowej Górze w 1928 r. czy

kopiec w Majówce w 1938 r. Istotnym elementem edukacji patriotycznej był udział strzelców w świętach i obchodach rocznicowych. Komendant Główny ograniczył udział oddziałów ZS do najważniejszych uroczystości: 19 III, 3 V, 6 VIII, 15 VIII, 11 XI oraz regionalne święto Wychowania Fizycznego i Przysposobienia Wojskowego i poświęcenie sztandaru. Udział ZS obok wojska w tych imprezach był główną atrakcją. Współpraca ZS z wojskiem była naturalna, większość komendantów okręgów i obwodów Strzelca była podoficerami lub oficerami rezerwy.

Dla Strzelca najważniejsze były obchody 19 III, kiedy to składano przyrzeczenia organizacyjne i 6 VIII – jako początek czynu zbrojnego pod wodzą J. Piłsudskiego. W 1927 r. z okazji obchodów 19 III Okręg ZS w Brześciu n/B organizował sztafetę biegaczy do Belwederu z życzeniami od strzelców z Polesia i Podlasia. Aby ułatwić wygłoszenie pogadanek z okazji 19 III, materiał pomocniczy wydany przez KG ZS został rozesłany przez władze IX Okręgu ZS w Brześciu n/B do wszystkich oddziałów na Podlasiu i Polesiu. Nie krył zadowolenia wojewoda lubelski, oceniając zaangażowanie Strzelców w dniu 19 III 1930 roku: Należy podkreślić jak najszerzy udział Związku Strzeleckiego w obchodzie Imienin Marszałka J. Piłsudskiego. ZS był organizacją, która ujęła całkowicie akcję organizacyjną obchodu w swoje ręce, bądź też współdziałając ze ZPOK, BBWR itp. Przyczyniła się do nadania uroczystości powszechnego charakteru, co w znacznej mierze odróżniało obchód tegoroczny w zestawieniu z obchodami z lat ubiegłych. Oddział żeński ZS w Woroblinie 19 III 1932 r. urządził akademię ku czci Marszałka. W programie był m. in. odczyt „Przyjście Wodza”, deklamacje strzelczyń oraz w wykonaniu chóru kilka pieśni i na zakończenie wykonano I Brygadę.

Wielkim przeżyciem dla strzelców był zgon twórcy Związku Strzeleckiego. Rada Naczelna ZS na swym posiedzeniu 12 VI 1935 r. w Krakowie na znak żałoby zawiesiła wszystkie zawody sportowe. Zobowiązano wszystkie powiaty ZS do czynnego udziału w sypaniu kopca na Sowińcu dla uczczenia pamięci swego Wodza i oddania mu hołdu. Uroczystości zadeklarowano, że ZS oddaje do dyspozycji Pana Prezydenta RP jako przewodniczącego Komitetu Utrwalenia Pamięci Komendanta 300 000 par rąk strzeleckich do pracy. Zarząd Powiatu ZS w Białej Podl. na posiedzeniu 24 V 1935 r. 3 minutową ciszą uczcił zmarłego Pierwszego

Komendanta Związku Strzeleckiego, Pierwszego Marszałka Polski i Budowniczego Państwa, Józefa Piłsudskiego. W dalszej części zebrania zapoznano się z projektem opodatkowania się pracowników państwowych, samorządowych i prywatnych oraz wojska po 1 % miesięcznie od poborów na okres 6 miesięcy na cel związany z uczczeniem pamięci Marszałka. Zarząd uznał, że na terenie powiatu bialskiego projekt jest nierealny, bo znikoma część członków ZS otrzymuje stałe uposażenie miesięczne. Dopiero na kolejnym posiedzeniu 22 VI 1935 r. zatwierdzono wydatek 200 zł za wysłanie drużyny do Krakowa w sile 14 strzelców i pocztu sztandarowego do Warszawy – 4 osoby w związku z uroczystym pogrzebem J. Piłsudskiego. M. Kałuszyńska wniosowała, aby ZS zorganizował z terenu powiatu wycieczkę do Krakowa dla złożenia hołdu prochom Marszałka.

Realizacja programu wychowania obywatelskiego rodziła problemy polityczne. Formalnie ZS był organizacją apolityczną, jednak to, co kierownictwo organizacji traktowało jako działanie propaństwowe, opozycja oceniała jako prorządowe. Przykładem jednoznaczne opowiedzenie się ZS w Białej Podl. za nową Konstytucją: W historycznym dniu uchwalenia nowej Konstytucji członkowie ZS zebrani na Walnym Zgromadzeniu Delegatów ZS pow. Biała Podl. przysyłają wyrazy hołdu i obywatelskiego przywiązania, meldując, że na każdy zew Wodza Narodu gotowi się stawić do każdej pracy dla dobra Rzeczypospolitej. Część duchowieństwa i endecja do ZS odnosiła się z dystansem. Rezerwa niektórych księży brała się z przekonania o radykalnej lewicowości ZS. Otwartą postawę wobec ZS zaprezentował w Dęblinie w 1921 r. biskup podlaski H. Przeździecki, który pobłogosławił strzelców. W Werchliszu w lokalu подарowanym dla ZS przez chor. rez. E. Fomina, 16 II 1930 r. świętlicę uroczystości poświęcił ks. proboszcz E. Kurdziołek z Janowa Podl.

W Białej Podl. oddział ZS powstał 25 VI 1921 r. na czele z prezesem R. Kochem z PPS. W tym okresie teren Południowego Podlasia podlegał Obwodowi ZS w Łukowie. Oddziały ZS były już zorganizowane m.in. w Ciciborze, Hrudzie, Janowie Podl., Konstantynowie i Rossoszu. W końcu 1921 r. ustalono nowy podział, do Okręgu Brześć należały Obwody: Biała Podl., Łuków, Siedlce i Włodawa. Oddział kobiecy najwcześniej powstał w 1926 w Huszcy. W męskich oddziałach ZS preferowano znajomość biografii Marszałka,

w kobiecych dodatkowo zapoznawano się z życiorysem matki J. Piłsudskiego. W 1930 r. w Janowie Podl. powołano Zarząd Powiatowy ZS. Prezesem został Stanisław Rosenwerth, a członkiem zarządu m. in. starosta M. Wazowski. Zebrani wysłali depezę do Marszałka J. Piłsudskiego z wyrazami hołdu i zapewnienia wiernego służenia jego idei. Poszczególne Okręgi ZS wydawały książki, broszury, śpiewniki, ulotki, plakaty. Komenda Okręgu ZS w Lublinie wydała w 1927 r. „Krótki katechizm strzelecki” w imponującym nakładzie 10 tys. egzemplarzy. Na pytanie nr 5 – „kim jest J. Piłsudski?” propozycja odpowiedzi gloryfikowała zasługi twórcy ZS: Józef Piłsudski jest budowniczym odrodzonej Rzeczypospolitej i jej ustroju demokratycznego, nieugiętym bojownikiem i zwycięskim wodzem walk o niepodległość Ojczyzny, twórcą Armii Polskiej i przywódcą duchowym Narodu Polskiego. Przykrą wpadką wydawców Katechizmu, który był rozprowadzany także na Podlasiu, była pomyłka co do daty urodzin Piłsudskiego – 1866 zamiast 1867 (!-SK). Podlasie Południowe należało do Okręgu IX ZS w Brześciu n/B. i od 1929 r. było podzielone na Obwód 22 w Siedlcach z powiatami: łukowskim, radzyńskim i siedleckim oraz Obwód nr 34 w Białej Podl. z powiatem bialskim, konstantynowskim i włodawskim. W jubileuszowym roku X rocznicy wymarszu Legionów na szlak wolności w 1924 r. zorganizowano I Marsz Szlakiem „Kadrówki” na trasie Kraków – Kielce. W 1928 r. w „Kadrówce” uczestniczyły drużyny ZS z Siedlec, Łukowa i Międzyrzecza Podl. oraz patrol z 22 pp. Jednym z zadań Okręgu ZS było przygotowanie eliminacji do Marszu Szlakiem Kadrówki i Marszu Sulejówek – Belweder. Pierwszy Marsz Nadbużański odbył się 3 V 1928 r. z udziałem 20 drużyn strzeleckich i wojskowych na trasie długości 44 km Biała Podl. – Brześć. Zwyciężył patrol 22 pp z Siedlec, a trzy kolejne miejsca zajęły drużyny ZS z Radzyna oraz dwie drużyny ZS z Brześcia. W II Marszu 3 V 1929 r. uczestniczyło 39 drużyn, z tego 23 ZS, 10 wojskowych, 3 Policji Państwowej, 2 ZMW, 1 Szkoły Rzemieślniczej z Brześcia. W III Marszu tylko 13, z tego 9 z ZS. Marsz z 1930 r. był eliminacją do VII „Kadrówki”. Bialskie drużyny ZS z powodzeniem brały udział w Marszu „Świteziańskim”, na którym zdobyły pierwsze miejsce i „Nadbużańskim”, gdzie dwukrotnie zdobywały nagrody za 1 i 2 miejsca. W maju 1934 r. w Marszu Nadbużańskim wzięła udział drużyna Przysposobienia Wojskowego Pocztcowców.



Mjr Karol Jeżowski

BOHATER Z KALIŁOWA ZAMORDOWANY W KATYNIU

Major dyplomowany piechoty służby stałej Karol Jan Jeżowski, urodził się 15 X 1895 w Kaliłowie, był

synem Kazimierza i Teodozji z Nasterowiczów. Po ukończeniu Gimnazjum Polskiego Rychłowskiego w Warsza-

wie i otrzymaniu świadectwa dojrzałości, został w 1915 r. powołany do rosyjskiej armii. Po ukończeniu szkoły oficerskiej w Kazaniu, został w 1916 r. wysłany z oddziałem do Francji. Podczas walk na froncie francusko-niemieckim został ranny. W 1917 r. zgłosił się do polskiej Armii gen. J. Hallera. Po ukończeniu szkoły wojskowej w Quitin i St. Cyr dostał przydział do 3 pułku strzelców. W 1919 r. „Błękitna Armia” wróciła do Polski, a K. Jeżowski jako dowódca baonu służył w 42 pp. Podczas walk z Armią Czerwoną w 1920 r. odznaczył się odwagą, umiejętnością dowodzenia i silną wolą. 9 kwietnia 1920 r., gdy pod miejscowością Struga nieprzyjaciel zaatakował 42 pp i sąsiednie oddziały wycofały się, II baon dowodzony przez kpt. Jeżowskiego wziął na siebie cały ciężar walki. Dowódca baonu, zdając sobie sprawę, że wycofanie się jego wojska zagrozi okrążeniem i przełamaniem pozycji dywizji, uderzył na nieprzyjaciela kontratakując na bagnety. Sam, z karabinem w rękę na czele baonu, uderzył tak silnie, że spowodował popłoch i duże straty u nieprzyjaciela. Sąsiednie, cofające się oddziały polskie, widząc efekty ataku II baonu, same przeszły do ataku rozbijając dywizję bolszewicką. Za bohaterską postawę podczas walki otrzymał Order Virtuti Militari 5 klasy, nr 1612. Po wojnie ukończył w latach 1922-1924 Wyższą Szkołę Wojskową. Major dyplomowany piechoty służby stałej został skierowany do 24 DP. Służył na różnych stanowiskach, m. in. w Dowództwie Okręgu Korpusu nr IX w Brześciu oraz w Oddziale II Sztabu Generalnego. W 1927 r. został przeniesiony do 5 Brygady Korpusu Ochrony Pogranicza, gdzie jako szef sztabu służył do 1932 r. Następnie na tym samym stanowisku służył w 24 DP w Jarosławiu. Od 1933 r. był kierownikiem Samodzielnego Referatu Bezpieczeństwa Wojskowego, a od 1936 r. dowódcą samodzielnego II baonu 43 pp w Równem. W 1939 r. był komendantem Rejonowej Komendy Uzupełnień w Równem. Aresztowany przez UNKWD z obwodu rówieńskiego 9 XII 1939 r. Śledztwo wszczęto 11 XII 1939. Więziony w Równem, skąd 28 III 1940 r. został wywieziony do więzienia w Kijowie. Akta śledcze 2 IV 1940 r. przekazano do NKWD ZSSR „k-k”. (akta 041/3/1009) Zamordowany w Katyniu. Odznaczony Virtuti Militari, dwukrotnie Krzyżem Walecznych, Złotym Krzyżem Zasługi oraz medalami pamiątkowymi, m.in. Medalem Pamiątkowym Za Wojnę 1918-1921



Por. Jan Lipka

WYBITNY DZIAŁACZ SPOŁECZNY Z PODLASIA ZAMORDOWANY W CHARKOWIE

Porucznik Jan Lipka urodził się 24 VII 1904 r. w Tucznęj, był synem Franciszka i Michałiny z Kukawskich. Absolwent w 1927 r. Państwowego Seminarium Nauczycielskiego Mę-

skiego im. Mieczysława Brzezińskiego w Leśnej Podl. W czasie nauki był zaangażowany w działalność koła sportowego, orkiestry, chóru szkolnego i drużyny harcerskiej. Dyrektor

Seminarium T. Koziara w opinii o nim napisał: „Poważny, głęboko etyczny, wyrozumiały. Przenika duchowo treść. Uspołecznienie wybitne.” W 1928 r. rozpoczął pracę pedagogiczną w szkole powszechnej w Radziecinie, pow. biłgorajski. Zaangażował się w działalność na rzecz środowiska, założył zespół teatralny, był przewodniczącym koła Związku Młodzieży Wiejskiej „Wici”, był radnym GRN oraz przewodniczył Komisji Rewizyjnej Urzędu Gminnego w Goraju. Na własną prośbę został w 1932 r. przeniesiony do szkoły w rodzinnej wsi Tucznęj. Władze Inspektoratu Szkolnego w Białej Podl. chcąc wykorzystać jego zdolności, mianowały J. Lipkę instruktorem oświatowym na bialski obwód szkolny. Zainicjował powstanie około 10 kół ZMW, kilkunastu bibliotek w podlaskich wsiach, organizował kursy ogrodnicze, sadownicze i hodowlane we współpracy z Towarzystwem Kółek i Organizacji Rolniczych. W 1935 r. ukończył dwuletnie Studium Pracy Społeczno-Oświatowej Wolnej Wszechnicy Polskiej w Warszawie z wynikiem celującym po przedstawieniu pracy: „Monografia wsi Tucznęj. Materiały monograficzne z zaścianka szlacheckiego Tucznęj leżącej w pow. Biała Podlaska.” Również w 1935 r. ukończył z wyróżnieniem Kurs Oświaty Pozaszkolnej zorganizowany przez Ministerstwo Oświecenia Publicznego Wyznań Religijnych w Warszawie. W 1937 r. został oddelegowany na stanowisko kierownika Uniwersytetu Ludowego im. W. Orkana w Szycach. Współpracownik Instytutu Gospodarstwa Społecznego w Warszawie. Nauczyciel-instruktor oświaty dorosłych i nauki zawodu w Białej Podl. Autor licznych publikacji naukowych dotyczących społecznych i ekonomicznych stosunków polskiej wsi. Zastępcy działacz społeczny. Absolwent BPRPiech. nr 9 w 1928 r. Odbił ćwiczenia w 34 pp w 1930 r., 9 pp Leg. w 1932 r., 82 pp w 1936 oraz w 11 pp w 1939 r. jako dowódca plutonu. W 1939 r. był w kadrze zapasowej piechoty w Krakowie. Zmobilizowany jako ppor. piech. rez. 8 komp. 11 pp, brał udział w wojnie obronnej w 1939. W nieznanych okolicznościach dostał się do niewoli i został osadzony w obozie w Starobielsku. Zamordowany przez NKWD w Charkowie w kwietniu lub maju 1940 r. (Lista NKWD nr 1940). Odznaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi i uhonorowany wieloma dyplomami pochwalnymi. (Dąb pamięci w Krakowie.)

Szczepan Kalinowski



Święto strażaków z Oberhavel

W dniach 23-28 czerwca 2011 roku delegacja powiatu bialskiego w składzie: Tadeusz Łazowski, bryg. Zbigniew Łaziuk, bryg. w st. spocz. Mirosław Byra, mł. bryg. Arkadiusz Leszczyński przebywała w Niemczech w zaprzyjaźnionym powiecie Oberhavel. W trakcie wizyty delegacja obserwowała powiatowe zawody pożarnicze w miejscowości Schönfließ; wizytowała Powiatowe Centrum Techniczne Straży Pożarnej w Gransee – obserwując tam zajęcia szkoleniowe służb ratowniczych straży i ćwiczenia w komorze dymowej; obserwowała szkolenie Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych w Gransee, uczestniczyła w uroczystym spotkaniu z okazji „Otwartych Drzwi Strażnicy” jednostki straży

pożarnej w miejscowości Velten; odwiedziła również jednostkę straży pożarnej w mieście powiatowym Oranienburg, gdzie Przewodniczący Powiatowego Związku OSP Oberhavel Detlef Wilczewski przewodniczył konferencji na temat funkcjonowania straży pożarnych w Niemczech i Polsce. Podczas konferencji Starosta powiatu Oberhavel Karl-Heinz Schröter wyraził wielkie zadowolenie z dobrze rozwijającej się współpracy pomiędzy oboma powiatami. Dla naszego powiatu przejawia się to w konkretnej pomocy dla jednostek OSP, albowiem do tej pory przekazano naszym druhom sześć samochodów pożarniczych i jedną karetkę pogotowia dla Szpitala Powiatowego w Międzyrzeczu Podlaskim.



X Zjazd Oddziału Gminnego Związku OSP RP w Leśnej Podlaskiej

15 czerwca w sali Urzędu Gminy w Leśnej Podlaskiej odbył się X zjazd Oddziału Gminnego ZOSP RP, w którym uczestniczył Prezes Oddziału Powiatowego Tadeusz Łazowski Starosta Bialski. Obradom, w których wzięli udział delegaci z jednostek OSP wybrani na walnych zebraniach

sprawozdawczo – wyborczych, przewodniczył druh Antoni Pykacz Komendant Gminny SP, sprawozdanie z działalności oddziału za okres kadencji złożył Prezes Oddziału Gminnego druh Marian Tomkowicz Wójt Gminy. Delegaci po wysłuchaniu sprawozdania z działalności i dyskusji, na

wniosek Komisji Rewizyjnej Oddziału udzielili jednogłośnie absolutorium ustępującemu Zarządowi za okres kadencji, następnie wybrali nowy Zarząd, którego Prezesem ponownie został druh Marian Tomkowicz. W dalszej kolejności obrad został uchwalony program działa-

nia Oddziału Gminnego na lata 2011- 2015, wybrano delegatów na zjazd powiatowy oraz przedstawicieli do oddziału powiatowego. W obradach wzięli udział także: Komendant Miejski PSP bryg. Zbigniew Łaziuk oraz Bożena Krzyżanowska Dyrektor Biura Terenowego ZOSP RP.



Wernisaż prac Kazimierza Kasprzaka

W poniedziałek 6 czerwca w Zespole Szkół w Rokitnie odbyła się wystawa zdjęć Kazimierza Kasprzaka, połączona z prelekcjami autora nt. jego podróży po świecie oraz polskich cmentarzy wojennych we Włoszech. Autor spotkał się z dziećmi ze szkoły podstawowej i młodzieżą gimnazjalną.

Na wystawie zatytułowanej „Pamiętaj, Lubelszczyzno, o swoich bohaterach” zaprezentowano zdjęcia z czterech polskich cmentarzy wojennych we Włoszech: Monte Cassino, Loreto, Bolonia i Casamassima. Szczególnie wyeksponowano groby żołnierzy pochodzących z województwa lubelskiego. Tylko na cmentarzach zbiorowych spoczywa

około 130 żołnierzy pochodzących z Lubelszczyzny, w tym dwóch z gminy Rokitno. Na cmentarzu na Monte Casino spoczywa kpr. 4.B.Strz. Kazimierz Tur (ur. 18.III.1902 r., zm. 17.V.1944 r.), zaś w Loreto pochowane są doczesne szczątki Kpr. 5. B. Sap. Franciszka Maciejuka (ur. 15.XII.1902 r., zm. 19.VII.1944 r.).

Agata Sudewicz

W ROSSOSZU PACHNIE ZIOŁAMI

Kto wie, jak nazywa się pospolicie zwany mlecz? Jakich ziół trzeba użyć aby zaparzyć dobrą herbatę rozgrzewającą? Te i wiele innych ciekawostek mogliśmy usłyszeć z ust profesjonalnych zielarek na gminnym pikniku zielarskim w Rossoszu. To tu 25 i 26 czerwca mogliśmy zdobyć wiedzę praktyczną i połączyć ją z dobrą zabawą. Piknik został zorganizowany w ramach partnerstwa 5 gmin (Rossosz, Wisznice, Podedwórze, Sosnówka, Jabłoń), które współpracują ze sobą nad promocją Doliny Zielewy jako terenu obfitego właśnie w zioła. Organizatorzy pikniku zadbali o wiele atrakcji dla społeczności w różnym wieku. Osoby starsze mogły zachwycić się występem zespołu ludowego „Zielawa”, oglądać wystawę zdjęć i ob-

razów Moniki Steckiewicz, korzystać z przejażdżki bryczką. Do dyspozycji gości były również warsztaty i kiermasz zielarski, na którym próbowaliśmy dzemy, nalewki i herbaty przyrządzone z ziół zebranych przez samych uczestników pikniku. Mieszkańcy kibicowali swoim faworytom w turnieju piłki siatkowej sołectw. Po trudzie sportowych rozgrywek przyszedł czas na relaks przy występie zespołu „Babcin Janek”. Odważni uczestnicy pikniku próbowali swoich sił w konkursie karaoke. Salwy śmiechu zafundowali nam młodzi ludzie z amatorskiego kabaretu „Absolwent”- byli oni wychowankami gimnazjum w Rossoszu. Ich zapał do pracy i poczucie humoru zachwyciły nawet najbardziej wymagających gości. Podczas pikniku

oglądaliśmy zmagania Łukasza Bajko w niezwyklej pokazie Frisstyle Futbol, czyli sztuki wykonywania trików z piłką. Po emocjach, których dostarczył nam Łukasz, nadszedł czas na relaks przy występie kabaretu „Pomimo chodem” z Lublina. Nieuchronnie zbliżał się koniec przygody z ziołami. Na pikniku witaliśmy wielu gości – Jana Bajkowskiego – wicestarostę powiatu Bialskiego, Stanisława Bryndziuka- dyrektora wydziału geodezji w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej, Franciszka Stefaniuka – posła, Daniela Dragana – radnego powiatu bialskiego oraz wójtów partnerskich gmin wraz z rodzinami. Piknik zielarski w Rossoszu dobiegł końca, jednakże w najbliższym czasie czekają nas jeszcze trzy równie fascynujące spotkania z ziołami w gminie Sosnówka, Wisznice oraz Jabłoń. O szczegółach dowiemy się ze stron internetowych gmin oraz z plakatów.

Pomnik pamięci ofiar Katynia



W Gimnazjum im. Marszałka J. Piłsudskiego w Białej Podlaskiej upamiętniono zbrodnię ludobójstwa

dokonaną za zgodą najwyższych władz ZSSR w Katyniu. Dwa dęby pamięci kpt. Władysława Kowalewskiego oraz

gen. bryg. Michała Paszkewicza, będą żywym pomnikiem pamięci. Podczas uroczystości zostały odsłonięte cztery wstążki opasujące pomnik, przez bratanicę kapitana p. Krystynę Ciejpę, prezydenta miasta Waldemara Godlewskiego, dr Szczepana Kalinowskiego i przedstawiciela Samorządu Szkolnego. Przed pomnikiem zostały złożone bukiety kwiatów i zapalone znicze. Nowe Miejsce Pamięci Narodowej zostało poświęcone przez ks. Andrzeja Witkowskiego. W sali gimnastycznej, gdzie zebrała się cała społeczność szkoły i zaproszeni goście, wykład ilustrowany zdjęciami „Katyń-pamiętajmy o ofiarach z Podlasia”, wygłosił Szczepan Kalinowski. Młodzież pod kierunkiem nauczycieli przygotowała wspaniałą akademię poświęconą ofiarom „Golgoty Wschodu”. Wspomnienie o stryju wygłosił honorowy gość uroczystości K. Ciejpę. Na podkreślenie zasługuje wzorowa praca w zakresie wychowania patriotycznego prowadzona w Gimnazjum pod kierunkiem dyr. Anny Filipiuk.



50 lat razem

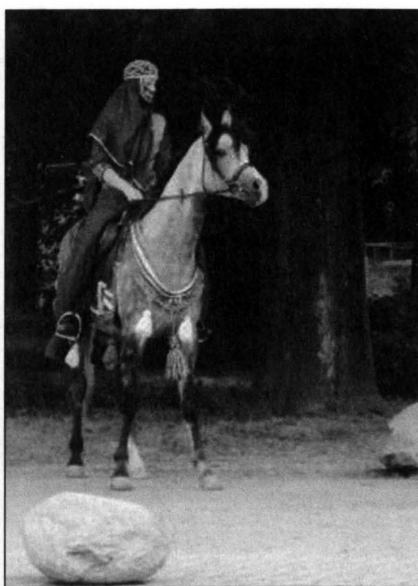
12 czerwca w gminie Terespol świętowano obchody 50-lecia pożycia małżeńskiego. Uroczystości rozpoczęła Msza św., którą w kaplicy pod

wezwaniam Matki Boskiej Częstochowskiej w Koroszczynie, w intencji Jubilatów sprawował ks. dziekan Zdzisław Dudek. Ciąg dalszy świętowania

miął miejsce w Gminnym Ośrodku Kultury. Życzenia pomyślności oraz wszelkiego dobra złożył wszystkim świętującym wójt gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk. Następnie pary obchodzące 50 rocznicę ślubu zostały udekorowane Medalem za Długoletnie Pożycie Małżeńskie nadanym przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego. Oprócz odznaczeń każda z par otrzymała list gratulacyjny oraz różę. Tegoroczni jubilaci to: Maria i Piotr Byczkowsky, Halina i Eugeniusz Pawluczuk, Krystyna i Stanisław Maciejewscy, Halina i Stanisław Lachowscy, Weronika i Ludwik Płandowsky, Czesława i Adam Muszyńscy, Aniela i Jan Pieńkowsky, Nina i Eugeniusz Waszczuk, Janina i Adolf Własiuk, Janina i Mercuriusz Chrol. Tak uroczysty dzień był okazją, aby pamiętać o tych, którzy w tym roku obchodzą swoje 55 i 60 rocznice ślubu, a byli to: Helena i Ryszard Myśliwiec, Janina i Wacław Gawryluk, Jadwiga i Jan Romaniuk, Maria i Tadeusz Mikołajuk, Helena i Julian Brela, Kazimiera i Ryszard Parchotiuk, Halina i Stanisław Górscy, Stanisława i Krzysztof Chmielewsky, Elżbieta i Jerzy Cybulscy, Rozalia i Mieczysław Artyszak, Filomena i Kazimierz Dąbrowscy, Anna i Lucjan Wietraszuk, Regina i Franciszek Androsiuk.



18 i 19 czerwca w Stadninie Koni w Janowie Podlaskim odbyły się III Sportowe Mistrzostwa Polski Koni Arabskich Czystej Krwi. Imprezie towarzyszył piknik rodzinny - Dzień Dziecka w Stadninie. Wszystko w scenografii dwustuletniego parku, stylowych stajni i najnowszego dziecka stadniny, krytego parkour gdzie odbywały się pokazy i zawody. Koni tych prawdziwych i tych mechanicznych tego dnia było jednak znacznie więcej. Kryły się one pod maskami w prezentowanych autach Chevroleta... Orlando, Cruze, Aveo, Spark i Captiva. Ci, którzy zechcieli w ten weekend odwiedzić janowską stadninę, mogli zobaczyć zawodników i ich konie podczas rywalizacji w typowo sportowych konkurencjach, jak ujeżdżanie, skoki przez przeszkody. Ogromnie widowiskowe były również prezentacje w klasach kostiumowych. Na wybiegach królowały konie z jeźdźcami i amazonkami w kostiumach arabskich księżniczek czy też historycznych strojach polskich oraz klasa western. - Wszyscy jeźdźcy dosiadali najpiękniejszych na świecie koni rasy czystej krwi arabskiej. To już nasza trzecia impreza i z roku na rok jest większe zainteresowanie. Tym razem zaproponowali-



III Mistrzostwa Koni Arabskich w Janowie Podlaskim

śmy połączenie zawodów z piknikiem rodzinnym. Przejazdy bryczką, słodycze, możliwość spaceru po janowskiej stadninie, rozmowa z właścicielami i miłośnikami koni. Zaprośiliśmy rów-

nież kolekcjonerów chcących zaprezentować swoje kolekcje i wymienić się eksponatami - mówi **Anna Stefaniuk**, główny specjalista do spraw hodowli koni w stadninie oraz prezes Klubu Jeździeckiego Janów Podlaski. Janów Podlaski zaprasza do siebie młodych ludzi, a nawet dzieci, które chcą nauczyć się jeździć konno. Kolejna ważna informacja: Stadnina otwarta jest na zwiedzających codziennie. Ciekawe są szczególnie obserwacje przepędu koni i powrotu dużych liczących po kilkadziesiąt sztuk stad koni. Koniom prawdziwym, dorównywały konie mechaniczne, prezentowane przez głównego sponsora III Mistrzostw Polski Koni Arabskich Czystej Krwi w Janowie Podlaskim, marce Chevrolet. Firma Jastrzębski S.A. z ul. Targowej w Siedlcach, dealer marki Chevrolet w Polsce, przywiozła do Janowa Podlaskiego pięć modeli aut firmy z ponad stuletnią historią. Orlando, Cruze, Spark, Aveo i Captiva znakomicie wpisały się w otoczenie krytego, nowoczesnego parkour. Pięknie prezentowały się zarówno na zewnątrz, jak i w środku, pomiędzy zawodnikami i końmi oraz przeszkodami jakie ustawione były na torze przejazdu.



Autorzy historycznego dla Konstantynowa sukcesu

Koszykarze z Konstantynowa tuż za podium

Wielki sportowy sukces odnieśli chłopcy ze Szkoły Podstawowej w Konstantynowie, jakim jest czwarte miejsce w ogólnopolskim finale koszykarskiego turnieju „Olimpijska Energia”. Warto bowiem wiedzieć, że w całym cyklu uczestniczyło około 5800 drużyn. Gdyby nie brak szczęścia, zdobyliby tytuł wicemistrza kraju.

Młodzi koszykarze z Konstantynowa zakwalifikowali się do finału jako mistrz woj. lubelskiego. Turniej rozpoczął znakomicie. W swojej grupie po-

konali mistrzów województw: śląskiego – SP 58 Katowice (51:35), a także mazowieckiego – PSP 2 Grójec (32:31). I chociaż ulegli SP 199 Łódź 31:41, to zajęli pierwsze miejsce i razem z katowiczankami awansowali do drugiej rundy. W niej przyszło się im zmierzyć z SP 2 Żary oraz SP 4 Kołobrzeg. Pierwszego przeciwnika pokonali bez problemów (56:32), by, mając zaliczoną wygraną nad Katowicami, przystąpić do spotkania z reprezentantem woj. zachodniopomorskiego. Stawka

spotkania była ogromna – zwycięzca kwalifikował się do finału. – Spotkanie z Kołobrzegiem zapamiętam do końca życia. Moi chłopcy po raz kolejny nawiązali wyrównaną walkę z faworyzowanym rywalem i mieliśmy ogromną szansę awansu do finału. Niestety, w ostatnich sekundach zabrakło nam szczęścia. Przegrywaliśmy 35:37 i wyprowadzaliśmy atak, lecz jeden z moich podopiecznych popełnił błąd, który został bezlitośnie wykorzystany przez przeciwników – wspomina trener Dariusz Domitrz. Ostatecznie koszykarze z Konstantynowa przegrali 35:39, by w spotkaniu o brązowy medal ulec Szkole Podstawowej nr 1 w Pelplinie 19:56. Autorami historycznego dla swojej miejscowości sportowego sukcesu są: Mateusz Danielewicz, Mateusz Fila, Kacper Filipiuk, Szymon Filipiuk, Artur Jakoniuk, Adrian Karpowicz, Bartłomiej Mirończuk, Przemysław Nazaruk, Dawid Pałuszka, Daniel Roszkowski i Dawid Wysocki. – Czwarte miejsce jest bardzo dobre i gdyby ktoś dawał je naszej liczącej niewiele ponad dwustu uczniów szkole przed wyjazdem do Elbląga, wzięlibyśmy je w ciemno. Jednak w czasie turnieju nasza chęć na wyższą lokatę wzrosła i wracaliśmy z niedosytem – dodaje trener konstantynowski drużyny. (mf)



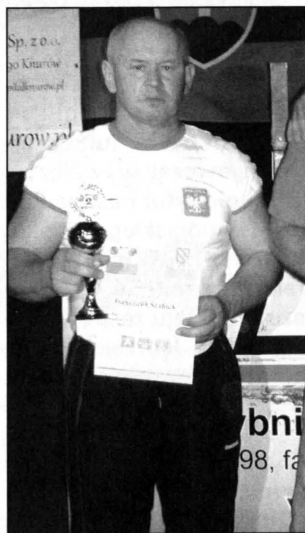
Rekordzista świata z Zalesia poleci do USA

Sześć medali mistrzostw Europy w wyciskaniu sztangi leżąc federacji WUAP wywalczyli w Rybniku reprezentanci ULPKS Gaj Zalesie. Najlepiej spisał się ich trener Franciszek Szabluk, który w kategorii 90 kg masters uzyskał 215 kg, co jest nowym rekordem świata. Co ciekawe, poprzedni (o 2,5 kg mniejszy) należał również do Podlasiaka i został ustanowiony kilka tygodni wcześniej podczas mistrzostw Polski w Zalesiu.

Mistrzem Starego Kontynentu została także Katarzyna Chaciewicz – w kategorii open do 82,5 kg, z wynikiem 90,5 kg. Pozostałe medale dla Gaja zdobyli: srebrne – Jolanta Wrona w kategorii open do 75 kg, Łukasz Siawluk w kategorii T 18-19 do 60 kg oraz Adrian Kopania w kategorii T 18-19 do 67,5 kg. Ten ostatni był też trzeci wśród juniorów do lat 19.

Za duży sukces F. Szabluka należy również uznać to, że wśród około 140 zawodników zajął w kategorii open wszechwag trzecią lokatę, co jest do tej pory jego największym osiągnięciem w tak dużej grupie zawodników. W tym roku spełni się także jego największe od wielu lat marzenie, jakim będzie start w mistrzostwach świata w USA. Niedawno otrzymał wizę i w dniach 21-24 września wystartuje w Atlancie.

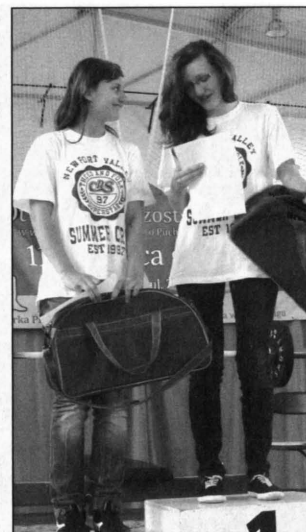
Zalescy sztangiści uczestniczyli później w otwartych mistrzostwach Brwinowa w wyciskaniu sztangi leżąc. Zwycięstwo w kategorii junior do lat 18, z wynikiem 40 kg, odniosła Marlena Sositko. Drugie miejsca zajęli: Sylwia Drożdżuk w kategorii junior do lat 18 (wynik 37,5 kg) oraz Adrian Kopania w kategorii 67,5 kg (wynik 137,5 kg), natomiast trzecie: Jolanta Wrona w kategorii open (wycisnęła 65 kg) i Mariusz Warowny w kategorii 93 kg (wynik 180 kg). Ten ostatni dopiero w czwartym podejściu uzyskał 190 kg, który to ciężar dałby mu wcześniej zwycięstwo. W kategorii 60 kg startował Łukasz Siawluk i z wynikiem 92,5 kg był siódmy. (mf)



Rekordzista świata
Franciszek Szabluk

Sztangiści z Zalesia na zawodach w Brwinowie

11 czerwca w Brwinowie odbyły się XIII otwarte Mistrzostwa Brwinowa w wyciskaniu sztangi leżąc, w których udział wzięli zawodnicy ULPKS Gaj Zalesie, trenowani przez Franciszka Szabluka. Zawodnicy ULPKS Gaj Zalesie zajęli następujące miejsca: 1 m. - Marlena Sositko w kategorii junior do lat 18 wynikiem 40kg, 2 m. - Sylwia Drożdżuk w kategorii junior do lat 18 wynikiem 37,5kg. 3 m. - Jolanta Wrona w kategorii open pokonała sztangę o wadze 65 kg. Był to najlepszy wynik wśród pań. 3



miejsce - Mariusz Warowny w kat.wag.93.0kg wynikiem 180kg, a w czwartym podejściu uzyskał świetny wynik 190.0kg. Tym wynikiem pokonałby dwóch swoich rywali seniorów, którzy uzyskali wynik 185.0kg. VII miejsce zajął Łukasz Siawluk w kat.60.0kg wynikiem 92,5kg.





Piłkarki Niwki mistrzyniami województwa

Drużyna Niwki Łomazy, zwyciężając w rozegranym u siebie turnieju klasyfikacyjnym o mistrzostwo woj. lubelskiego młodniczek w piłce nożnej, przypieczętowała pierwsze miejsce w końcowej klasyfikacji. Wcześniej w Krasnymstawie była trzecia. Podlaskie futbolistki wyprzedziły Wicher Bystrzejowice i Piątkę Plus Biała Podlaska, a najlepszą bramkarką uznano jedną z nich – Karolinę Gicewicz. (mf)

Znów grają w szachy

Po dłuższej przerwie, dzięki zaangażowaniu prezesa Niwki Łomazy Marka Uścińskiego, odbyły się rozgrywki Białskiej Ligi Szachowej o puchar starosty Tadeusza Łazowskiego. Złożyły się na nie trzy turnieje szachowe w Ciciborze Dużym, Międzyrzec Podlaskim i Łomazach, które zgromadziły na starcie 84 uczniów szkół podstawowych i gimnazjów z powiatu bialskiego. Najlepsi otrzymali medale i puchary ufundowane przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej.

W rywalizacji dziewcząt ze szkół podstawowych zwyciężyła Patrycja Waszczuk ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Międzyrzec Podlaskim, a trzecie miejsce zajęła jej koleżanka Dominika Węgrzyniak. Wśród chłopców druga

lokata wywalczył Daniel Łosicki ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Międzyrzec Podlaskim przed Pawłem Węgrzyniakiem z międzyrzeckiej „trójki”. Na dalszych miejscach uplasowały się: Monika Woszczyło (Łomazy), Weronika Zawistowska (SP 2 Międzyrzec Podl.), Iga Węgrzyniak i Julia Brankiewicz (obie SP 3 Międzyrzec Podl.) oraz Piotr Teżyk (SP 1 Międzyrzec Podl.), Łukasz Guz i Mateusz Olichwirowicz (obaj Łomazy).

W kategorii gimnazja wygrali: Klaudia Zawistowska z Gimnazjum nr 2 w Międzyrzec Podlaskim oraz Maciej Demidowicz z Gimnazjum im. Unitów Podlaskich w Łomazach. Dalsze lokaty wśród chłopców zajęli inni gimnazjaliści z Łomaz: Michał Uściński, Mateusz Szutko i Zachariasz Karpowicz. (rl)



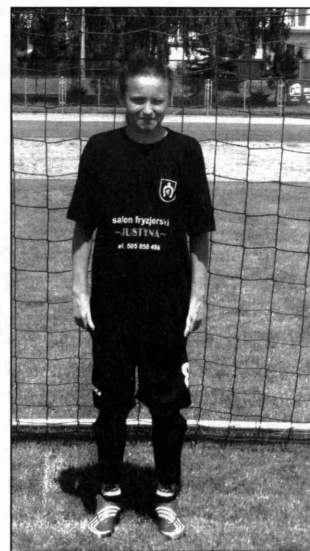
Sławatycze najlepsze w Memoriale S. Seheniuka

Po raz osiemnasty w Kodniu miłośnicy amatorskiej siatkówki uczcili pamięć Stanisława Seheniuka – nauczyciela, działacza sportowego i politycznego oraz wielkiego społecznika. Turniej w roku jubileuszu 500-lecia założenia nadbużańskiego miasta zorganizowali: wójt gm. Kodeń Ryszard Zań, Lubelski Urząd Marszałkowski, Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Towarzystwo Przyjaciół Kodnia oraz miejscowe Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki. Do rywalizacji na boiskach Zespołu Placówek Oświatowych w Kodniu przystąpiło dziesięć drużyn. Zwycięstwo i puchar marszałka Krzysztofa Hetmana wywalczył Spartakus „Dżunior” Sławatycze, drugie miejsce i puchar wójta Zania zdobył Hetman Sosnowka, a trze-

cie i puchar przewodniczącego Wojewódzkiej Rady Zrzeszenia LZS Józefa Poteruchy – Spartakus „Senior” Sławatycze. Kolejne lokaty przypadły zespołom: Kosmet-Hurt Biała Podlaska (puchar Stanisława Nowaka, przyjaciela S. Seheniuka), LZS Bojanówka (puchar prezesa Zarządu Ogniska ZNP w Kodniu) i Strażak Kodeń (puchar Iwony Łuciuk, dyrektor GCKSiT w Kodniu). Sensacją było wyeliminowanie już podczas gier grupowych drużyny Zakładu Karnego w Białej Podlaskiej. Najlepszym zawodnikiem memoriału uznano Roberta Bobruka (Hetman). wyróżniono także najstarszego zawodnika 55-letniego Zenona Czuprynę (LZS Bojanówka) i najmłodszego 15-letniego Dawida Rojka (Gimnazjum Kodeń). (mf)

Złoto Agnieszki Jędrzejewicz

Pokonując w finale reprezentację woj. kujawsko-pomorskiego 4:1, piłkarska kadra woj. lubelskiego dziewcząt wywalczyła w Kutnie tytuł mistrza Polski. Z podlaskiego punktu widzenia najważniejszy jest fakt, że kapitanem najlepszego w kraju zespołu była Agnieszka Jędrzejewicz, na co dzień zawodniczka MO-SiR Huragan Międzyrzec Podlaski. W eliminacjach występowała na pozycji środkowego pomocnika i zdobyła osiem goli. Jej klubowym trenerem jest Michał Tusz. (mf)





Quiz gościńca

RÓŻNICOWANIE W KIERUNKU DZIAŁALNOŚCI NIEROLNICZEJ

W II półroczu rozpocznie się nabór wniosków z PROW 2007-2013 do działania Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej. Jeśli działanie spotka się z bardzo dużym zainteresowaniem, może to być już ostatni nabór. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do Ośrodka Doradztwa Rolniczego. Który z wymienionych podmiotów może być beneficjentem wymienionego powyżej działania

- A/ Rolnik prowadzący działalność rolniczą,
- B/ Rolnik, domownik lub małżonek rolnika ubezpieczony w pełnym zakresie w KRUS,
- C/ Każda osoba zameldowana na obszarze wiejskim,
- D/ Każdy podmiot – osoba fizyczna, osoba prawna, stowarzyszenie, fundacja.

2. W roku bieżącym o kolejności rozpatrywania wniosków będą decydowały pewne kryteria w skali punktowej. Proszę wskazać właściwe.

- A/ Wielkość gospodarstwa – najwięcej punktów otrzymają gospodarstwa powyżej średniej krajowej,
- B/ Wysokość wnioskowanej kwoty – największą ilość punktów zostanie przyznana w przypadku wnioskowania o maksymalną kwotę, która wynosi 100 tysięcy złotych,
- C/ Dochód podatkowy gminy – dochód niski będzie punktowany wyżej,
- D/ Data złożenia wniosku w ARiMR

Które z wymienionych kosztów inwestycyjnych będą zakwalifikowane do refundacji:

- A/ Wszystkie poniesione niezbędne w zależności od rodzaju inwestycji koszty,
- B/ Zakup używanych środków transportu,
- C/ Zakup zwierząt, np. na usługi turystyczne,
- D/ Zakup nowych maszyn, urządzeń i wyposażenia niezbędnych do rozpoczęcia lub prowadzenia zaplanowanej inwestycji.

Od kiedy można rozpocząć realizację inwestycji w ramach tego działania?

- A/ Bezpośrednio po złożeniu wniosku,
- B/ Dopiero po podpisaniu umowy z ARiMR na realizację inwestycji,
- C/ Dopiero po otrzymaniu środków finansowych z ARiMR,
- D/ Wszystkie odpowiedzi są prawdziwe.

Bożenna Warda – Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego.

Odpowiedzi prosimy nadsyłać do dnia 15 sierpnia br. na adres redakcji Gościńca

Rozwiązanie Quizu Gościńca nr 4/2011

- 1/ A
- 2/ C
- 3/ B
- 4/ B

Niestety tym razem nikt nie udzielił prawidłowych odpowiedzi na rozwiązanie Quizu.



gościńiec
bialski

NUMER ZAMKNIĘTO

31 czerwca 2011 r.

Egzemplarz bezpłatny

Nakład 1500 egz.

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Redaguje zespół: koordynator - Jan Jańczuk, Elżbieta Chwalczuk - sekretarz redakcji

Współpracują: Barbara Brodacka, Teresa Bartosiewicz, Anna Chodzińska, Dorota Demianiuk, Marek Ferens, Istvan Grabowski, Piotr Grzeszyk, Aniela Halczuk, Kazimierz Halczuk, Anna Jureczek, Szczepan Kalinowski, Kamila Korneluk, Jolanta Kwiatek, Agnieszka Nowacka, Bolesław Szulej, Anna Jóźwik, Bożena Warda, Łukasz Węda, Danuta Wowczeniuk, Małgorzata Zajac.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska, tel. 83 343 75 31; fax: 83 343 36 09;

e-mail: gościniec@powiatbialski.pl, powiatbialski@lubelskie.pl, starbial@pro.onet.pl,

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

SKŁAD I DRUK: „CALAMUS” Biała Podlaska

Paczka pocztowa
ekonomiczna lub priorytetowa

**Przesyłka na warunkach
szczególnych**
ochrona zawartości przesyłki

Pocztex
błyskawiczny kurier pocztowy



Przesyłki listowe
ekonomiczne lub priorytetowe

Przesyłka pobraniowa
bezpieczna płatność przy odbiorze przesyłki

E-przesyłka
przesyłka z powiadomieniem
o nadejściu (SMS, e-mail),
możliwość wyboru miejsca odbioru

Prenumerata
stała dostawa prasy przez listonosza



Nam możesz zaufać. Gwarantujemy:

Dostępność

Solidność

Bezpieczeństwo

Zapraszamy do placówek pocztowych!

